



SEGOVIA / 17

La cueva de la Zarzamora será excavada de nuevo para confirmar la presencia de restos humanos



CASTILLA Y LEÓN / 26

La economía de Castilla y León crece un 0,3% en el segundo trimestre del año, tras seis de caída

NACIONAL / 29

España pide explicaciones a Rabat mientras los activistas presuntamente agredidos en el Sáhara llegan a España



Los toros rezagados ofrecieron momentos de peligro en la primera mitad del recorrido urbano. / JUAN MARTÍN

Un toro descolgado complica el segundo encierro de Cuéllar

Las reses de Benítez Cubero ofrecieron un juego desigual en el tramo urbano, donde uno de los astados tardó cerca de 30 minutos en entrar a la plaza. **SEGOVIA 6 A 10**

► **FÚTBOL SALA**

Sergio Lozano cierra la lista de refuerzos de esta temporada en el Caja Segovia

- El cierre madrileño llega en calidad de cedido para la presente campaña desde el Fútbol Club Barcelona
- El jugador destacó del equipo segoviano que "cuenta con un bloque joven y muy competitivo" **DEPORTES 35**



► **SOCIEDAD**

El aeródromo de Fuentemilanos ha alcanzado en agosto el 95 por ciento de ocupación

► **Ranking** Las instalaciones están entre las tres mejores del mundo en vuelo a vela.

► **Clientela** Cerca de 30 pilotos españoles tienen almacenados sus veleros. **SEGOVIA 20 Y 21**

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

499 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

ECONOMÍA

El turismo de la provincia recuperó visitantes en el mes de julio

La provincia recibió el mes pasado 58.977 visitantes, lo que supone 9,94% más que en julio de 2009, según los datos que publicó ayer la Consejería de Cultura y Turismo. Por otro lado, el viajero que viene en AVE pasa sólo unas horas en Segovia. **SEGOVIA 12 Y 13**

EDUCACIÓN

El PSOE considera que el nuevo instituto de San Lorenzo "no admite más retrasos" **SEGOVIA 11**

TRÁFICO

El último fin de semana de agosto se saldó con nueve accidentes **SEGOVIA 15**

CULTURA

El artista segoviano Alberto Reguera expone su obra en Londres **SEGOVIA 16**

La Pensión Extra de Caja Segovia ya tiene ganador:

Asterio Álvarez Muñoz
Oficina de Gomezserracín

caja segovia



UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1951.- El sello alemán Deutsche Grammophon edita el primer elepé.
1961.- España retira sus últimas tropas de Marruecos.
1963.- Entra en funcionamiento la llamada 'línea caliente' Washington-Moscú.
1971.- Retirada de Camboya de las tropas de Vietnam del Sur.
1980.- Nace en Polonia el sindicato Solidaridad, el primero independiente de Europa del Este, liderado por Lech Walesa, tras el éxito de la histórica huelga del astillero de Gdansk.
1989.- Libia y Chad firman un acuerdo sobre la franja de Auzu después de quince años de litigio fronterizo.
1990.- Firma en Berlín del tratado de unificación de las dos Alemanias y desaparece la RDA.
1994.- El IRA declara un alto el fuego incondicional en el Ulster: 3.168 muertos en 25 años.

[NACIMIENTOS]

1880.- Guillermina, princesa que llegó a reina de Holanda.
1897.- Frederic March, actor estadounidense de cine.
1899.- Juan Cuatrecasas, médico, psicólogo y profesor español.
1908.- William Saroyan, escritor estadounidense.
1928.- James Coburn, actor norteamericano de cine.
1936.- Fernando Abril Martorell, ex vicepresidente español.
1939.- Ignacio Zoco, futbolista español.
1942.- Pedro Solbes, ex ministro español de Economía.
1945.- Van Morrison, cantante y compositor irlandés.
1955.- Edwin Moses, atleta estadounidense.

[DEFUNCIONES]

1986.- Henry Moore, escultor británico.
1988.- Luis Álvarez, físico e investigador estadounidense de origen español.
1995.- Lev Polugaevski, ajedrecista ruso.
1997.- Diana Spencer, princesa de Gales.
1999.- José Soler, tenor español.
2002.- Martin Kamen, científico canadiense, descubridor del Carbono-14.
2003.- Pavel Tigrid, símbolo de los exiliados anticomunistas checos.
- Mario Onaindía, político español.
2005.- Joseph Rotblat, físico polaco, Premio Nobel de la Paz 1995.

[TRIBUNA] JAVIER RUIZ NÚÑEZ

Amar en tiempos posmodernos

UNA DE LAS PARADOJAS DE LA SOCIEDAD POSMODERNA es la tendencia a reducir las relaciones autoritarias y potenciar las liberaciones privadas. Tradicionalmente, instituciones como la familia o las autoridades públicas eran las depositarias de los valores y la virtud, las que servían de freno a la explosión juvenil y las que establecían los cánones de lo prohibido y el tabú. Ahora, en las sociedades postindustriales, sucede al revés. Son los estamentos públicos los que cumplen la misión de canalizar la liberación de los deseos y apetitos y la libre disposición del cuerpo, en línea con los postulados posmodernos. Hasta hace poco tiempo eran sólo los "pubs", las "disco", los "festis" y los botellones callejeros, los espacios de encuentro donde los jóvenes se abrían al eros sexual. Ahora también los Ayuntamientos forman parte del cocktail iniciático. En la sociedad del nihilismo

"cool", del hedonismo personalizado y del narcisismo individualizado, del "rap", el grafiti y el "bboying", son los municipios los encargados de desarrollar estrategias innovadoras para canalizar el acceso al intercambio corporal y al autoservicio sexual.

Ya que las niñas de hoy en día se abren al mercado de los deseos y apetitos en edades cada vez más tempranas, hay que agilizar su enseñanza. La emancipación del cuerpo en la era del hedonismo implica conocimientos específicos y los consistorios de toda España desde Gandía hasta Segovia, desarrollan sus propias pautas y elaboran sus estrategias. Dada la pluralidad y proliferación de combinaciones amoratorias, para conquistar nuestro "target" son necesarias una serie de temáticas inéditas. Hay que hacer "push" y colocar nuestro "look" en el cada vez más extraviado sistema de relaciones. En la sociedad del strip tease generalizado y

del self service amoratorio, del "hip hop" y el "break dance", de las "crew" y el "scratch", hay que adquirir habilidades apropiadas a las nuevas fórmulas alocadas de consumo afectivo. Hay que aprender a resolver los conflictos y promover la autoestima. Hay que corregir errores cognitivos, prevenir la violencia, precaverse del machismo, identificar el falocentrismo. Hay que desarrollar las competencias y aprender a expresarse. Se trata de explotar al máximo el caudal libidinal pero en condiciones de igualdad y seguridad. Todo ello en sintonía con la ola de fluidez acelerada del espíritu de la época, las vivencias "full", las experiencias "jerk", la explosión del "grunch", de los "floguers" y de los "emos".

La misión de las autoridades públicas ahora no es prohibir, sino guiar y reconducir el desconcerto emocional. Las autoridades quieren estar al lado de los jóvenes, comprender sus motivaciones y servir de tutela

a sus intereses. Quieren estar "in" y no "out". Entrar en foco y no estar deslocalizados. Eso no supone ningún escándalo. Al contrario. Es la nueva expresión del municipio en el sentido del posmodernismo. Hay que estar a tono con los tiempos agitados que vivimos, donde la deconstrucción de las pasiones y la desubstanciación de los valores son la única fuente de inspiración. Ante la insurrección juvenil generalizada, ante la inflación desproporcionada de vivencias alocadas, donde sólo abunda el exceso, donde lo único que se busca es un grado más de exhibicionismo, una escala más de provocación, en vez de poner freno al desenfreno, los gobiernos municipales encuentran su hueco en la guía y la tutela de la liberación, frente a modelos autoritarios de represión y coerción. Hay que estar en la honda de las nuevas formas liberadoras de amor en los tiempos posmodernos.

[TRIBUNA] LUIS PÉREZ DE COSSIO

Cuando permanecemos echados



HAY HOMBRES que han nacido para estar siempre de pie, lo cual no es lo mismo que nacer de pie, aunque, a veces también. Estos son los que están llamados a prosperar, porque desde la verticalidad, lo tienen más fácil para prestar atención a las luchas, e incluso a las traiciones, a las emboscadas y a las desorbitadas ambiciones. Por el contrario, aquellos que permanecen echados, pierden, desde su horizontalidad, la capacidad de reacción y, por tanto, la posibilidad de defensa alguna contra todas las amenazas. Cuando las conductas de algunos alcanzan a ser ética y moralmente insostenibles y se quiere tener el arranque necesario para repeler estas amenazas, entonces la vida les obliga a ponerse en pie y es cuando, por hacerlo demasiado tarde, son hombres condenados al fracaso y a la muerte social, por falta de costumbre para caminar.

Es bastante desconsolador llegar al convencimiento de que las ideas, si se tienen, son distintas de unos y de otros según la posición que se adopte. Si, además, cuando deseamos ponernos de pie lo hacemos de perfil, el fracaso está asegurado.

Exigimos de la sociedad y de cada uno de sus miembros -tenemos derecho a

ello- la fuerza imprescindible para que la normalidad de lo justo se intensifique y se dignifique y lo que hallamos es una indolencia insufrible.

Muchas cosas que nos parecen bien cuando estamos echados, nos parecen mal cuando estamos de pie. De ahí la necesidad de un cambio de postura cuanto antes para enmendar el mayor número de disparates posibles y conseguir que la normalidad sea la única situación posible. Se ambiciona justicia, se ambicionan conductas ejemplares y se ambiciona separar el trigo de la paja. Eso es lo que se desea. Tanto da que nos aferremos a permanecer de cúbito supino o de prono. En ambos casos nuestra capacidad de respuesta es inexistente.

Corría el año 1926 cuando el rey Jorge II de Grecia sufrió un golpe de estado protagonizado por el dictador Theodoros Pangulos, y entonces, solo entonces, reclamaba, ante la dictadura, democracia para su pueblo. La adversidad puso, repentinamente, al ex rey griego de pie, y, claro, al cambiar de postura, su raciocinio se expresó de modo distinto que cuando estaba echado. Este cambio de opinión llegó demasiado tarde.

[CARTA AL DIRECTOR]

JAIME SANZ

Agradecimiento al personal del Hospital General

Señor director:

HACE ALGUNOS DÍAS, una dolencia cardíaca me llevó al Hospital General, en el que permanecí varios días ingresado hasta recibir el alta médica. Durante este tiempo, he podido comprobar el alto nivel de calidad en el trabajo de los profesionales que desempeñan su tarea tanto en el Hospital de Día como en la unidad de Medicina Interna. El trato afable, la cercanía, la amabilidad y la preocupación de médicos, enfermeras y de todo el personal sanitario que me atendieron durante mi estancia en el centro contribuyeron decisivamente a acelerar la recuperación, y demuestran claramente que Segovia cuenta con un grupo de profesionales que a su capacidad y aptitud unen la actitud siempre humana y positiva hacia el paciente. Sirvan estas líneas para agradecerles de forma sincera y emocionada el trato dispensado en estos complicados días, y animarles a continuar su labor en la misma línea.

EL ADELANTADO.com

[ENCUESTA DEL DÍA]

¿Cree que las diferencias en el PP de Segovia terminarán con la renuncia de los cuatro concejales?

Sí.: 60%

No.: 37%

N.s./n.c.: 3%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

[RANKING DE NOTICIAS]

Lo + valorado

CUÉLLAR. Los toros de Manuel Blázquez, por encima de los toreros
CUÉLLAR. Un toro descolgado en el tramo urbano complica el segundo encierro
CUÉLLAR. Complicado y peligroso el primer encierro del ciclo
LOCAL. La cara oculta del Acueducto al descubierto
LOCAL. Emilio Lledó: «Con la cantidad de medios de información que existe, es fácil manipular»

Lo + leído

LOCAL. Tres jóvenes resultaron heridos, uno de ellos grave, en un accidente de tráfico
CUÉLLAR. Un toro descolgado en el tramo urbano complica el segundo encierro
LOCAL. La cara oculta del Acueducto al descubierto
DEPORTES. Todavía es verano en La Albuera
ÚLTIMA PÁGINA. Productos de calidad



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

Los juegos autóctonos

ES UNA LOABLE costumbre la de mantener y fomentar la práctica de juegos autóctonos. En la capital contamos con algunas instalaciones municipales especialmente destinadas a ellos, que ofrecen la oportunidad de jugar a los aficionados a la tanga, a los bolos y a otras modalidades similares y susceptibles de disfrutar en dichas instalaciones, entre las que cabe señalar como modélica la del parque del Cementerio, en buena hora cubierta, que ocupa aquel terreno arenoso y "desértico" que los chicos de antaño utilizábamos como campo de fútbol, al que denominábamos de las Calaveras. Entonces solo se contaba con dos o tres espacios en los que podíamos practicar el deporte del balompié, por lo que había que acudir a este lugar o a los alrededores de la plaza de toros donde, sin porterías de madera (privilegiados eran los que podían transportar unos postes para hacerlas), había que jugar sobre tierra y piedras, con la posibilidad de producirse no pocas contusiones en las caídas, y muy especialmente los que jugábamos de guardametas, a veces sin rodilleras ni guantes. El campo de Chamberí se reservaba para las competiciones, hasta que llegó el de El Peñas-cal.

Alababa el acierto de fomentar los juegos autóctonos, cosa que no es privativa de la ciudad, pues también en numerosos pueblos se practican y se fomentan desde hace muchos

años, incluso organizando competiciones.

Un antiguo compañero y amigo de estudios del Bachillerato me dice que en su lugar de residencia, Abades, hay una especial predilección por el juego de los bolos, organizándose torneos locales y entre diversos pueblos. Cabe destacar que la afición es mayor entre las mujeres que entre los hombres. Últimamente se han desarrollado torneos entre participantes femeninos de Abades, Cantimpalos, Villacastín y Torrecaballeros (con el lógico orgullo, me aclaro, de que las jugadoras abadesas quedaron vencedoras y que una de ellas también quedó campeona de Castilla y León). Y para reforzar sus noticias sobre la afición a los bolos en su localidad, me envía una información publicada por la Asociación Cultural de Abades en la que, bajo el título de "Una pincelada de historia", se cuenta que el juego de los bolos "se presenta como una de las señas de identidad de Abades y de sus gentes, sobre todo sus mujeres, y cuyos orígenes se hunden en la memoria de los más ancianos

del lugar, cuyas madres -recuerdan- ya jugaban a los bolos, y en pueblos limítrofes".

Por su indudable curiosidad no me resisto a recoger algunos otros datos del informe. Por ejemplo, se dice que el juego de los bolos era tradicional en la Cuaresma, tiempo en el que las abadesas jugaban en la plaza en las tardes de los miércoles, viernes y domingos. Y, atención: cada jugadora del equipo perdedor debía pagar diez céntimos; con la recaudación se compraban castañas para todas las participantes.

Ahora, varias décadas después, el juego de los bolos se practica en Abades los miércoles, viernes, domingos y festivos durante todo el año. Esta afición ha servido para mantener esta modalidad de juego en otros numerosos pueblos, incluso en la misma Segovia; y para apoyarlos, desde hace unos años la Diputación Provincial convoca campeonatos de juegos autóctonos, en los que ocupa lugar preferente el de los bolos, "tomando como modelo las normas del Juego de Bolos de Abades", suele expresar la convocatoria.

Un dato final: la habilidad de las abadesas las lleva a enfrentarse a equipos masculinos, especialmente en las fiestas patronales de Nuestra Señora de los Remedios. Y, como buenos caballeros y deportistas, a los hombres no les duele reconocer que la pericia femenina se impone en la mayoría de las ocasiones.

[EL PUNTO] APULEYO SOTO

Veraneario X



GÜISQUÍ. "Un GDYC con mucho hielo", pido en la Costa del Sol andaluza, y en la Costa Brava catalana, y en la Costa Cálida de Murcia, y en la Costa marisquera de Galicia, y en la Costa Atlántica de las Islas Canarias, tan afortunadas...Y allí, y en todos los bares, hoteles y restaurantes que se precien, me espera la bebida fuerte, digestiva, amarilla y segoviana.

¡Benditos sean Nicomedes García, Valverde del Majano y Palazuelos del Eresma, trío de ases!

Información. El Levante español se ha convertido en un Dédalo de autovías en el que se esconde el minotauro del peaje. Lo peor no es eso; lo peor es que falta información correcta y hay que ser un Argos o una Diana con el hilo conductor del GPS para salir del laberinto...y ni aun así. Prueben por San Javier, Mazarrón o Cartagena, y luego me lo cuentan.

Melilla. Le tengo a esta Ciudad Autónoma -moderlista más que militar- un aprecio sin límites. ¡Cómo se ha desarrollado en pocos años! Y es bella y sencilla. Basta atravesar la frontera con el país vecino para obser-

var la diferencia, a favor de España, por supuesto. Por eso, acaso, el rey alauita está celoso y receloso. El pueblo bereber-marroquí, no, qué va. Así que deseo una buena vecindad, fructífera para los dos lados de la raya.

Homenajes. Me duele en el alma que los homenajes se tributen a los grandes hombres y mujeres cuando ya están, como Cervantes al terminar "Los trabajos de Persiles y Segismunda", con un pie en el estribo, o sea, más cerca de la eternidad durmiente que de la vida madura. Hay que ofrecérselos antes, sobre todo si conllevan dotación económica, para ayudar a la creación. Los ríos no regresan -¡ojalá!- a su juventud poderosa. Debemos aprovecharlos, pues, mientras se van corriendo al mar, que es el morir (Jorge Manrique).

Desnudos. Los cuerpos desnudos o semidesnudos en las playas resultan menos tentadores, provocadores o pecaminosos -si es que el pecado moral existe todavía- que las imágenes eróticas de la piel en el papel couché de las revistas. El sexo es imaginación. Y el amor, el amor cortés, una fantasía irreal de los poetas.

NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

VERBENA AFRICANA con ASS NDIAYE

Gran fiesta de despedida del BALLET DE SENEGAL "JAMMU"

Viernes 3 de septiembre

EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

21:30h. Cena + espectáculo + baile. Precio 25€ (iva incluido)

Teléfono de reservas: 921 401 060 - www.el-rancho.com - info@el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Hace falta aclaración

No dudamos de la buena voluntad de nuestros conciudadanos ni de los bienintencionados de sus consejos, pero hay ocasiones en que algunos carteles precisan aclaraciones, dado lo enigmático de su contenido. ¿Por qué no pegarnos a la pared? ¿Está recién pintada y mancha? como decía la popular canción, ¿nos llenaremos de cal?; ¿el edificio no anda muy allá que digamos y corremos riesgo de que nos caiga encima? En fin, esperamos novedades al respecto, a ver si nos sacan de dudas...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO RODERA ROBLES

‘El Acueducto en fotografía’

La colección fotográfica de Sáez-Laguna recorre una exposición de una visión global del monumento segoviano más insigne. Permanecerá abierta hasta mes de octubre en el Museo Rodera Robles.

CALLE SAN AGUSTÍN, SEGOVIA.

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy, martes 31, se celebra la Fiesta Patronal en Cantimpalos. El jueves 2 se celebra San Antolín en Navas de Riofrío, y el viernes día 3 se celebra las fiestas patronales en San Cristóbal de Cuellar.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA

4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO

GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

31 agosto de 2010
Faltan 122 días

Santoral

Santos: Ramón Nonato, Ama-deo, Aidano y Optato

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Carlos Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre.

‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Exposición Tanja Krueger

Exposición fotográfica de distintas ciudades del mundo por parte de la fotógrafa luxemburguesa Tanja Krugher en el Bar Santana. Abierta hasta el 31 de agosto, entrada libre.

BAR SANTANA

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el

mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

‘Las Miradas’

La exposición de pintura titulada ‘Las Miradas’ de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros, de 12 a 16 horas y de 20 a 24 horas hasta el día 30 de septiembre.

TORRECABALLEROS

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengenoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tengenoff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Exposición de Grabados

La muestra del estampador De Riviera permanecerán expuestos en la galería Viveka arte en la Plaza Alto del León hasta el 30 de septiembre.

PLAZA ALTO DEL LEÓN

Zooplástico

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.

VALSAÍN. CENEAM

Muestra de óleos

Hasta el día 12 de Septiembre el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44), se expondrá una colección de óleos de la artista Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Miedos 3D (90 min.)
De domingo a jueves, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 20.10, 22.10 y 0.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Origen (150 min.)
De domingo a jueves, 21.30 h; viernes y sábados 21.30 y 0.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Los mercenarios (102 min.)
De domingo a jueves, 22.30; viernes y sábado, 0.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Karate Kid (141 min.)
De lunes a jueves, 18.45, 21.30 h.

CINEBOX

Los mercenarios
Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábados, 0.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Todo sobre mi desmadre
Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábados, 0.40 h; y sábado y domingo 16.05 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Predators
Todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.; viernes y sábados, 00.35 h; y sábado y domingo 16.00 h.

Viernes 18.45, 21.30 y 0.15 h. Sábado 16.00, 18.45, 21.30 y 0.15 h. Domingo 16.00, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Como perros y gatos 3D (85 min.)
De lunes a jueves, 18.10 h.; viernes, 18.10 h., sábado y domingo, 16.10 y 18.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Toy Story 3 3D (110 min.)
De lunes a jueves, 18.30; viernes, 18.30 h, y sábados y domingos 16.15 y 18.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Viernes 18.45, 21.30 y 0.15 h. Sábado 16.00, 18.45 y 21.30 h. Domingo 16.00, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Salt
De lunes a jueves, 18.15, 20.15, 22.15; viernes, 18.15, 20.15, 22.15, 0.15; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, 0.15 h; domingo 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Conocerás al hombre de tus sueños (98 min.)
De lunes a jueves 18.20, 20.20 y 22.20 h; viernes 18.20, 20.20, 22.20 y 0.20 h; Sábado 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 0.20 h; y domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

y sábado 0.40 h; y sábado y domingo 16.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Toy Story 3
Sábado y domingo, 16.00 h.; todos los días, 18.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Killers
Todos los días 18.10 h; y sábados y domingos, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Salt
Todos los días, 18.15 h., 20.15, 22.15; viernes y sábados, 0.15; sábados y

Predators (110 min.)
De lunes a jueves, 18.00, 20.05, 22.10 h.; viernes 18.00, 20.05, 22.10 y 0.15 h; sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10, 0.15 h; y domingo 16.00, 18.00, 20.05 y 22.10 h .
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurion (100 min.)
De lunes a jueves, 18.30 y 20.30 h.; viernes 18.30, 20.30 y 22.30h; sábado, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h; y domingo 16.30, 18.30 y 20.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

domingos, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurión
Todos los días, 20.10 y 22.20 h.; y viernes y sábados, 0.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Como Perros y Gatos 3D
Todos los días, 18.30 h.; y sábados y domingos a las 16.45 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (Junto a la Casa de los Picos).

MAÑANA: Día y noche: López Duque. Cronista de Lecea, 6 (Junto a la Plaza Mayor).

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Riaza y Torre Val.

De 10,00 a 22,00 horas, Olambrada, Navalmanzano, Bernardos y La Granja.

De 10,00 a 20,00 horas, Villacastín.



Fernando Peñalosa

La Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa ha organizado una exposición que se puede visitar en la La Alhóndiga y en la Galería África (casa del Siglo XV), hasta el 15 de septiembre. En la muestra se podrán contemplar fotografías del fotoperiodista de EL ADELANTADO fallecido en 2009.

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com.

Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.



OTRAS ACTIVIDADES

Casa Joven

Hasta el 31 de agosto se puede disfrutar de la exposición de óleo y carbón de Rakel Tablada.

CASA JOVEN

Domingos de patrimonio

Todos los domingos hasta el 5 de diciembre se realizarán distintas visitas por la Segovia más desconocida. El lugar y la hora de salida se informarán cuando se realice la reserva de plaza.

EL AZOGUEJO, 1 SEGOVIA

Programa donación de Sangre

Durante todo el mes de septiembre se establecerán distintos puestos especiales para donar sangre por toda la provincia. Mañana 1 de septiembre, desde las 17.30 a 20.30 horas permanecerá en el Centro de Salud de Nava de la Asunción. El viernes 3 a la misma hora el dispositivo estará en los Ayuntamientos de Palazuelos de Eresma y Bernardos.

EL AZOGUEJO, 1 SEGOVIA



CONVOCATORIAS

Curso de Lengua de Signos

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) ha abierto ya el plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes del 14 de septiembre al 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 92142514.

SEGOVIA.

Certamen de relato corto

La Fundación Villa de Pedraza convoca el V Certamen de Relato Corto para escritores de cualquier nacionalidad con obras de tema libre, de tres a cuatro páginas de extensión y escritas en castellano que se remitan antes del 10 de septiembre a: Fundación Villa de Pedraza, para V Certamen de Relato Corto. c/ Real, 15. 40172-Pedraza de la Sierra. Más información en www.pedraza.net.

PEDRAZA

Campamentos urbanos

El Club Deportivo Eresma, en el colegio Eresma, organiza cuatro campamentos urbanos hasta el día 3 de septiembre, en distintas fechas del verano, con una duración de jornada completa o de medio día, además de disfrutar de los campus de tenis y de fútbol sala. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf. 629437283 y en la página web www.cderesma.es.kz.

SEGOVIA



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Sofía cumple 6 añazos, tus papis y Blanca te desean muchas Felicidades Reinita.



Cumpleaños. Nestor, te deseamos un feliz día. En tu décimo cumpleaños de parte de tus tíos Jesús y Belen y tus primos Kevin y Edgar.

Bodas de Plata. ¡Muchas Felicidades por vuestro 35 ANIVERSARIO de bodas! Muchas Gracias por todo, os queremos mucho. Un beso de VUESTROS HIJOS..

Campeonato. Para las campeonas y subcampeonas de brisca de San Pedro de Gaillos, muchas felicitaciones por vuestro premio.

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN día ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

El PSOE insta a la Junta a agilizar la construcción del IES de San Lorenzo. PÁGINA 11



La parcela lleva más de un año cedida al Gobierno regional.

EMPLEO El Ayuntamiento ofrece nueve cursos gratuitos de capacitación profesional. PÁGINA 14

TRÁFICO El último fin de semana de agosto concluyó con nueve accidentes. PÁGINA 15



Un corredor cae frente al toro que quedó rezagado en el tramo final del recorrido por el casco urbano de Cuéllar, al que el cansancio le hizo tumbarse en el asfalto. /JUAN MARTÍN

Encierro largo y disgregado con las reses de Benítez Cubero

La enfermería de la Plaza de Toros no atendió ningún herido durante este segundo festejo de ciclo de la villa

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
Las reses de la ganadería sevillana de José Benítez Cubero protagonizaron ayer un encierro que se alargó más de lo habitual, superando la media hora de duración, en su tramo urbano al quedar una de las reses descolgada en el recorrido.

La salida de los corrales del Puente del Segoviano se produjo sin complicaciones siendo controlada rápidamente la manada por los caballistas que vieron reducido su número sobre la jornada anterior. El recorrido por los pinares se

realizó también sin problemas y de forma rápida, según señala Encierros de Cuéllar. El cruce por la carretera de Cantalejo se realizó con cuatro ejemplares en el grupo de bueyes seguidos de dos toros.

La bajada de El Embudo se realizó de manera agrupada y rápida siendo las reses en todo momento controladas por los caballistas.

La manada llegó así agrupada a las calles del municipio aunque ya en la calle Resina una de las reses quedó descolgada derrotando contra las talanqueras. Durante el

resto del recorrido los toros se siguen descolgando llegando al final de la calle Parras sólo tres con los cabestros. El último de los toros ha llegado al coso con mucho retraso deteniéndose de forma constante durante el recorrido.

Encierros de Cuéllar destacó en su valoración que este tipo de reses son difíciles de encajar en el encierro de Cuéllar por los problemas que dan en la conducción campestre y por las calles. "Esperamos la no inclusión de esta ganadería para años sucesivos", afirman.



Las reses entraron unidas al principio del encierro, con bonitas carreras. /G.GÓMEZ

industrias metálicas Govi

equipamientos **ganaderos** y carpintería de **aluminio**

Pol. Industrial Los Arenales. 40213 Vallelado - Segovia
Tel.: 921 150 315 | Fax: 921 150 311 | govi@govi.es | www.govi.es

Felices fiestas de Los Toros

CLÍNICA DE ESPECIALIDADES

Cirugía
Implantes
Endodoncia
Ortodoncia
Estética Dental
Prótesis

Clínica Dental
Esteban - Salamanca

C/ Bartolomé de la Cueva, 12 CUÉLLAR
921 14 34 99 clinicadental@mudejar.com

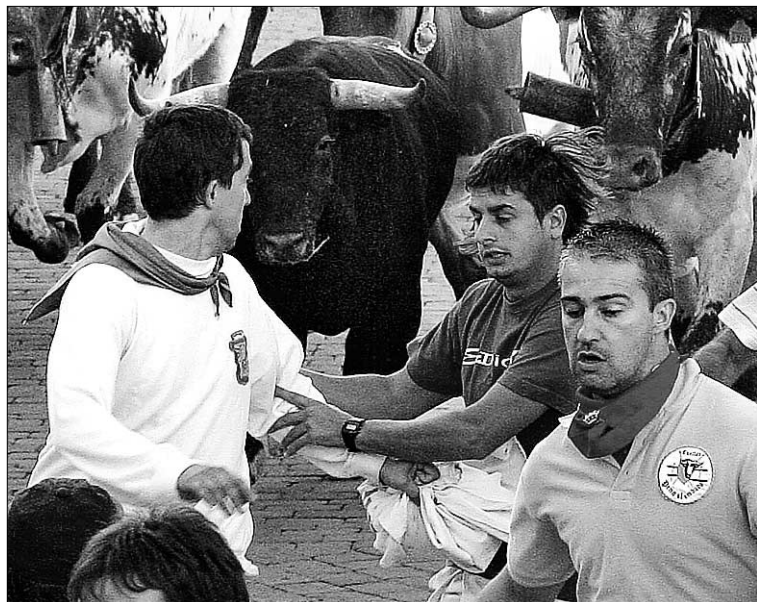
aleo Comunicación | Cuéllar

AL DÍA | EL TURISMO PROVINCIAL SE RECUPERÓ EN JULIO

Los datos publicados ayer por la Consejería de Cultura y Turismo de Castilla y León indican que el sector turístico de la provincia se recuperó durante julio, en relación con el mismo mes del año anterior. En este sentido, el número de

viajeros que recibió Segovia el mes pasado ascendió a 58.977, de los que 7.800 fueron extranjeros, lo que supone un 9,94% más que en julio de 2009. Por otro lado, el perfil del viajero que ha llegado en tren de alta velocidad este

verano a Segovia es el de una persona joven, procedente de Madrid y, en menor medida, de México, Argentina, EEUU e Italia, con la intención de pasar sólo unas horas en la ciudad, ver el Acueducto y comer cochinillo.



Los corredores vivieron momentos de peligro. /GABRIEL GÓMEZ

Si estas pensando en correr los encierros recuerda:

- * Corre si estas en buenas condiciones físicas.
- * Deja enseguida libre el vallado para el refugio de tus compañeros de carrera
- * Haz tu carrera sin perjudicar a tus compañeros.
- * Si te caes delante de la manada no te levantes hasta que hayan pasado.
- * No portar varas u otros objetos que puedan dañar a los toros o favorecer caídas de los corredores
- * Espectador, ayuda al corredor cuando busque refugio en el vallado haciéndole un sitio.

Desde la Peña El Encierro, Álvaro Herguedas calificó el encierro como malo "como nos tiene acostumbrados esta ganadería" afirmó, señalando que se desarrolló con problemas por el campo y también en las calles. Apuntó que el Ayuntamiento debería tenerlo en cuenta más aún al televisarse en directo los festejos. Herguedas subrayó de nuevo el elevado número de caballistas que un año más han hecho caso omiso de la necesidad de inscribirse, y destacó el buen trabajo realizado en la bajada del Embudo.

El baile de Rueda contó un día más con mucha animación y participación, especialmente femenina como viene siendo tradicional.

lo amenizaron los dulzaineros de La Encina y de la Peña El Pañuelo.

Tras el encierro ayer a las 12.00 horas se celebró el primero de los de promoción desde la Plaza de Toros hasta los Paseos de San Francisco.

ENFERMERÍA Según señaló el cirujano jefe de la Plaza de la villa, Teófilo Nieto, ninguna persona tuvo que ser atendida e la enfermería en este segundo encierro.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el desarrollo del segundo de los encierros en www.eladelantado.com

RESES DEL ENCIERRO DE MAÑANA



Reses de La Gloria en el cuarto encierro.

Procede de la formada hacia 1940 por don Alicio Cobaleda. Tras pasar por diferentes propietarios en 1994 los ganaderos mexicanos Marcelino Miaja y José Chafik compran el hierro (variando el diseño por el actual) y gran parte de la vacada procedente de Buendía y añaden vacas y sementales de "Sánchez-Fabrés", Joaquín Buendía..

FOTOGRAFÍAS: ASOCIACIÓN ENCIERROS DE CUÉLLAR

ARTE CALLEJERO

"Doctor Ficante" con los Kikolas

A las 21.30 hora sen la Plaza de los Coches comenzará el espectáculo de Los Kikolas "Doctor Ficante" en la plaza de La Soledad. "Hoy están de suerte, los Hermanos Ficante han llegado a su ciudad, déjense seducir por la verborrea de estos charlatanes de feria, comprueben como lo evidente resulta fábula y la ilusión parece la mayor de las realidades. Los objetos cotidianos cobran vida en sus manos gracias a su mágico secreto, un producto que puede cambiarles la vida, al menos por un instante", así presentan un espectáculo inspirado en la vida de los antiguos vendedores ambulantes.

6 PROGRAMA

FARMACIA DE GUARDIA

Martes 31 y miércoles 1

F. Redondo

Avda. Camilo José Cela

8.30 h. Dianas y pasacalles hasta la llegada del Encierro - Baile de La Rueda
Grupo de dulzainas "Castilviejo" y Panda El Soto
9.30 h. TERCER ENCIERRO
Novillos de la ganadería de García Pedrajas
A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Panda El Soto
11.00 h. Gigantes y Cabezudos desde la Plaza Mayor
12.00 h. SEGUNDO ENCIERRO DE PROMOCIÓN
Desde la Plaza de Toros a los Paseos de San Francisco
13.00 h. XXIX Tradicional mercadillo.Calle Las Parras.Panda El Peque.

14.00 h. Chateo popular amenizado por la peña El Embudo y la Panda El Soto
17.30 h. Actuación "Mago Toño" - Residencia de Mayores "Valdihuetos"
18.30 h. NOVILLADA CON PICADORES
Novillos de la ganadería de García Pedrajas para los novilleros
Carlos Durán
"Gallo Chico"
Carlos García
A continuación, PROBADILLA
19.00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL
"Bucaneros", Grupo Kamaru
Patio del Colegio "La Villa"
21.30 h. XI Ciclo de Arte Callejero
"Doctor Ficante", los Kikolas
Plaza de la Soledad
22.00 h. Verbenilla del Huevo Frito
Plaza de la Huerta Herrera
Panda El Soto
24.00 h. Orquesta "GALEÓN"
Plaza de la Soledad.



Agencia Funeraria Santa Teresa y la Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 14 03 27
Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



UNE-EN-ISO 9001



EMPRESA CERTIFICADA

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



CUÉLLAR 2010

FERIA TAURINA

En la corrida de rejones brilló notablemente el toreo a caballo

Los caballeros en plaza fallaron con los rejones de muerte. Una oreja cortaron Ventura y Leonardo Hernández

FICHA

REJONEADORES

Sergio Vegas, rejón de muerte (silencio) y rejón de muerte y varios descabellos (silencio).

Diego Ventura, cuatro rejones (palmas) y rejón certero (oreja).

Leonardo Hernández, metisaca y rejón (oreja) y rejón de muerte (palmas).

GANADERÍA

Cinco toros de Benítez Cubero justos de presentación y de juego irregular. Buenos primero, segundo y quinto y regulares tercero y sexto y uno de La Gloria, válido.

INCIDENCIAS

Registró una buena entrada cercana al lleno. Presidió con buen criterio Juan Pablo de Benito. La corregidora de las fiestas y damas de honor vestidas con traje campero lucieron palmito en el palco presidencial. La Asociación de Música de Cuéllar instrumentó preciosos pasodobles toreros.

PABLO PASTOR / CUÉLLAR

El segundo festejo de la feria taurina cuellarana arrojó un déficit en cuanto a resultados se refiere, pero a quién informa le motivo muy seriamente el excelente toreo a caballo que presenciamos y que interpretaron verdaderos artistas del noble arte. Dicho lo cual pasamos a contarles

SERGIO VEGAS Centrado, seguro y dominador de los equinos y de las suertes. Toreó muy templado y exhibió una monta firme y concreta. Hizo cosas meritorias y alardes ecuestres que gustaron al respetable. Clavó rehiletes a una mano, magnífico el primero al quiebro y fáciles los otros, ejecutando la suerte con lucimiento y solvencia. Un rejón e incomprensible frialdad del público.

Excelente primer tercio con soltura y eficacia al mismo tiempo que vistiosidad. Galopadas de costado, precisas y medidas, gran rehilete tras el cual resulta alcanzada la cabalgadura. Alardes ecuestres de primer orden, buenas ejecuciones en las suertes de frente a pitón contrario y al estribo. Buena faena que tuvo mal colofón con el acero.

DIEGO VENTURA No estuvo ento-



Diego Ventura toreó magníficamente a caballo y falló con el rejón de muerte. / LEANDRO VALDEZ

nado lo suficiente en la tarde cuellarana y lo mostró ante los micrófonos de Radio Cuéllar coincidiendo con sus compañeros de terna, al afirmar que los toros habían dado mal juego motivado por haber sido corridos en el encierro matinal. Pues quién informa no se atreve a tal aseveración, pues tengo constancia de toreros a quines realmente no les importa tal cuestión. El caso es que Ventura Se lució de forma notable toreando con mucho arte, toreando a caballo como un artista que es y clavando fácil rehiletes a una mano, de los cortos y matando mal.

Sobre su segundo toro que mostraba cierta displicencia ignorando al jinete, aplicó buenos conceptos técnicos y un enorme dominio de la situación, llevando a cabo una labor al mismo tiempo brillante y meritoria. Alardes que provocan clamor



Hernández se mostró artista y cautivó al público cuellarano. / LEANDRO VALDEZ

La corrida de rejones ofreció momentos de gran plasticidad y enorme torería

popular, vistiosidad, exhibición y dotes de maestro. Pero en porcentaje insuficiente como para alcanzar el éxito total. Se manifestó contrariado al fallar en un par de ocasiones con el rehilete a una mano y al final se supo valorar el bagaje obtenido y le fue concedida y meritoria oreja.

LEONARDO HERNANDEZ Es artista del toreo a caballo por genes y por valor intrínseco, genuino y personal. Tiene dotes de gran caballista, de gran torero a caballo y de gran ejecutor de las suertes. Transmite elegancia y plasticidad. Lo hace fácil, sin aspavientos, sin forzar la situación, simplemente con soltura, técnica y elegancia.

Al primer toro suyo de juego regular, le toreó con sobriedad y firmeza, clavando rehiletes y saliendo del embroque de forma señorial entre clamores. A dos pistas llevando al toro toreado, jugando ante la cara del morlaco, realizando movimientos y aires de alta escuela que domina a la perfección y transmitiendo puro sentimiento emanado de la inspiración. Cortó una oreja.

Y podría haber abierto la puerta grande, pero la faena careció de continuidad y esparcimiento. Hubo momentos de emoción y de placer viendo actuar a este joven portento extremeño, sin duda uno de los tres rejoneadores figuras del rejoneo. Una fase de su toreo a caballo levantó al público de sus asientos, después un lapsus y finalmente bajó el tono y la cuestión quedó en simples palmas.

NUEVA NISSAN NV200 Van of the Year 2010



SHIFT_the way you move

EMAYSA, S.A.

Peñalara, 2 - Segovia - tel. 921 422 503

Elegida furgoneta del año 2010 por un jurado europeo de prensa especializada. Modelo visualizado NV200 Combi 5 Premium. Consumo mixto: 5,2-7,5 l/100 km. Emisiones de CO₂: 137-177 g/km.

CUÉLLAR 2010

LA FERIA TAURINA



1. Sergio Vegas cumplió decorosamente en la tarde cuellarana. **2.** Juan Pablo de Benito, presidente del festejo, junto a los dos asesores taurinos que le acompañaron. **3.** En los tendidos, el ambiente festivo reinó durante todo el espectáculo. **4.** Un grupo de bellas cuellaranas pidió con insistencia los trofeos para los rejoneadores. / FOTOS: LEONARDO VALDEZ

VIAJES CUELLAR
GABI TOURS
 C/ Resina, 12 · 40200 CUÉLLAR
 ☎ 921 14 48 15 Fax 921 14 48 23

CP CUESTA - PÉREZ
 ASESORÍA - GESTORÍA - SEGUROS
 MAPFRE
 LES DESEA FELICES FIESTAS
 José María Pérez Fuentes
 Ábside de Santo Tomé · Avda. Camilo José Cela, 8 - 1º · 40200 CUÉLLAR · Telef: 921 14 03 54
 C/ Gobernador Fernández Jiménez, 1 - 1º · 40001 SEGOVIA · Telef: 921 41 23 64

Restaurante Mesón Don Sancho
 COCINA CASTELLANA
 COMEDORES CLIMATIZADOS
 Y TERRAZA DE VERANO
 Dirección:
 Vicente Moreno Vela
 Belén Nat. Fuentenebro Pascual
 C/ Doctor Sancho, 9 Telf.: 921 42 06 46 Segovia (Junto parking Fdez.Ladreda y Padre Claret)

GABI móviles
 Teléfonos, electrónica y mucho más...
 WWW.GABIMOVILES.COM
 La primera tienda on-line de telefonía y electrónica de Cuéllar y comarca.

EMAYSA
 CTRA. SEGOVIA-VALLADOLID KM. 147
 CUÉLLAR
 Nuevas instalaciones junto a la gasolinera de Sta Clara.
Ven a conocernos
 Telf. 921 14 50 70
 E-mail: emaysacuellar@red.renault.es

Aldeas Infantiles SOS
 Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.
 Asóciate o haz un donativo:
 902 33 22 22
 www.aldeasinfantiles.es
 Aldeas Infantiles SOS de España

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.
 Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado
TRASAN
 ■ DESRATIZACIÓN
 ■ DESINSECTACIÓN
 ■ DESINFECCIÓN
 ■ TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
 ■ EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA
 C/ García Ayuso, 21
 Valverde del Majano (SEGOVIA)
 Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com
 EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

CUÉLLAR 2010

LAS IMÁGENES



La fiesta se vive en la calle

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Las fiestas de la villa se viven principalmente en sus calles y este año éstas se están viendo favorecidas por la buena temperatura.

Ayer comenzaron los encierros de promoción que van creando afición entre los jóvenes de la villa, y también el primero de los Encierros del Chupete organizado por la Panda El Soto y dirigido a los más pequeños que esperan con ilusión su desarrollo. Los de promoción continuarán celebrándose hasta el jueves y el del Chupete tendrá su segunda jornada mañana.

Ayer la animación le correspondió a la Peña El Pañuelo que nuevamente eligió los Paseos de

san Francisco para desarrollar su piñata infantil con gran participación y más tarde a partir de las 14.00 horas y ya en la zona del "Echegaray" los tradicionales juegos rústicos y su merengada.

Ya por la noche, se abrió el Ciclo de Arte Callejero con El Gran Rufus una actividad que continuará esta noche con Los Kikolas y se cerrará mañana con la compañía Sin Fin y su espectáculo itinerante.

Mañana será también el turno del vigésimo noveno mercadillo de la Panda El Pequero y por la noche la Panda el Soto celebrará su tradicional Verbenilla del Huevo Frito en la Plaza de la Huerta Herrera.



Muebles Hermanos Marcos, S.A.

Ambientes
cálidos

En lo sencillo
reside la elegancia

*Hermanos
Marcos
S.A.
Fabrica
de Muebles*

Roble,
Castaño

SOMOS FABRICANTES

Exposición y venta: Ronda San Bartolomé s/n. Telf. 921 143 222 CUÉLLAR (Segovia)

*Estilistas
Mayban
hombre mujer*

España
New York
London
Paris
Milan
Segovia

Te asesoramos sobre tu peinado y maquillaje,
y te proponemos una agenda de belleza
ajustada a tus necesidades y tiempo

C/ Bartolomé de la Cueva, 11
921 14 00 94
CUÉLLAR (Segovia)

► MUNICIPAL

El PSOE asegura que el nuevo IES de San Lorenzo 'no admite retrasos'

El procurador socialista Octavio Cantalejo señala que la parcela lleva más de un año a disposición de la Junta de Castilla y León y pide a la Junta que agilice la construcción del centro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE pide a la Junta de Castilla y León que agilice la construcción del instituto de enseñanza secundaria (IES) de San Lorenzo, cuyo proyecto "no admite ya más excusas ni retrasos", según manifestó ayer el procurador socialista por Segovia en las Cortes de Castilla y León, Octavio Cantalejo.

El parlamentario regional aseguró que este nuevo centro "es necesario tanto para trasladar el instituto Ezequiel González, y ofrecerá así unas mejores condiciones para alumnos, profesores y trabajadores, como para ayudar a racionalizar la oferta educativa en Segovia y su entorno", explicó Octavio Cantalejo, quien recordó que "San Lorenzo y su entorno no cuenta con la oferta educativa de Enseñanza Secundaria que requiere sus vecinos".

De este modo, "desde el PSOE deseamos y esperamos que la Junta de Castilla y León construya ya y sin dilación un nuevo Instituto de Educación Secundaria en el barrio de San Lorenzo, en la parcela que el Ayuntamiento de Segovia expropió por un valor de algo más de 1.700.000 euros".

Al respecto, el procurador socialista recordó que "la parcela en cuestión lleva más de un año a disposición de la Junta de Castilla y León, y en el año 1998, cuando se decidió construir este nuevo insti-



Las autoridades locales y regionales, en una reciente visita a la parcela asignada para construir el centro. /KAMARERO

tuto, la parcela elegida era propiedad de Caja Segovia; y en ese mismo año el PP dirigía al Gobierno de la nación, también la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial y tenía la Presidencia de la Caja Segovia, pero el PP prefirió vender la parcela a un particular antes que cederla al Ministerio de Educación, que entonces tenía las competen-

cias en materia educativa.

Octavio Cantalejo apuntó que "estaría bien que el delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Luciano Municio, dedicase sus esfuerzos a agilizar la construcción del IES de San Lorenzo, en lugar de actuar como concejal de la oposición al Ayuntamiento de Segovia, entendiendo por oposición,

poner trabas de manera continúa para impedir que mejoren los servicios públicos".

Ciudadano @delantado



► Opine sobre el futuro IES del barrio de San Lorenzo en: www.eladelantado.com

► SUCESOS

Dos personas resultaron heridas ayer en accidentes de tráfico ocurridos en la capital

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Dos personas sufrieron heridas ayer como consecuencia de sendos accidentes de tráfico que se registraron en la capital segoviana, según informó la Policía Local de Segovia.

Uno de los heridos era el ocupante de un turismo que volcó por la mañana en la Cuesta de los Hoyos, mientras que en el otro caso se trata del conductor de un ciclomotor que también volcó en la rotonda del cruce del puente de Valdevilla con la carretera de San Rafael, alrededor de las 19.15 horas.

El citado cuerpo municipal no ha informado de las causas que motivaron estos dos accidentes en un día en el que hubo más tráfico que en las semanas anteriores.

Precisamente, en la rotonda de Valdevilla se registraron otros dos siniestros, aunque sin que hubiera que lamentar heridos. Según la Policía Local, en ambos se trató de colisiones entre dos vehículos; una de ellas se produjo en torno a las 15 horas y la otra a las 20.20 horas.

Por último, hubo otra colisión entre dos turismos, a las 19.40 horas en la avenida de la Constitución, también con el resultado de daños materiales.

El PP pide a sus cargos públicos que trabajen por Segovia ‘por encima de personalismos’

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PP de Segovia ha solicitado a sus cargos que hagan un ejercicio de responsabilidad y les insta a que no hagan declaraciones públicas en detrimento de otros compañeros, así como que se olviden de personalismos para evitar mancillar la imagen del partido.

A través de un comunicado de prensa, el secretario provincial del PP, Miguel Ángel de Vicente, ha querido lanzar un toque de atención a sus compañeros de partido sobre las últimas declaraciones de

concejales y de parlamentarios motivadas por la crisis que atraviesa el grupo municipal en el Ayuntamiento de Segovia, liderado por Beatriz Escudero.

Para De Vicente, "el Partido Popular es una organización sólida que tiene y marca sus propios tiempos. Así es como el partido ha considerado siempre que lleva a cabo mejor la función de representar los intereses de los ciudadanos". En la nota de prensa el secretario provincial asegura: "Ya está bien de declaraciones públi-

cas que distraen de la realidad de los problemas de los ciudadanos", y pide que se respeten "los tiempos y la función de los órganos internos del partido, donde muchas veces no se explicitan las opiniones personales que luego trascienden a los medios de comunicación".

A la vez ha reclamado a los cargos electos que se dediquen desde sus puestos de responsabilidad “a trabajar por el progreso de Segovia y por solucionar los problemas de los segovianos; unos desde los

puestos que la confianza de los segovianos les han otorgado, y quienes tengan expectativas de conseguir en un futuro esa confianza, trabajando para el proyecto común que es el PP de Segovia".

Además, asegura que las personas que dirigen los grupos municipales cuentan con “independencia para afrontar las políticas que consideran oportunas en cada momento”, incluido el Ayuntamiento de Segovia capital. “Todo su trabajo, por quien verdaderamente tiene que ser evaluado es

por los ciudadanos, en ningún caso por compañeros que, en función de situaciones coyunturales, puedan estar más o menos de acuerdo con determinadas decisiones" añade De Vicente.

Para terminar, el número dos del PP segoviano hace un llamamiento público "para que todos los integrantes del partido, una vez más, den una nueva lección de compromiso para solucionar los problemas reales de los ciudadanos, para afianzar el progreso de Segovia y también, para con todas las personas, en muchos casos anónimas, que trabajan para nuestro partido y para todas las personas que encabezarán las listas electorales del PP de Segovia, en nuestra provincia y nuestra capital".

 AQQUEDUCTO[®] restauración segoviana Avda. Padre Claret, 2 - 4 921 43 69 12 www.aqqueducto.com MENÚ DE AUTOR	Entrantes	Pescados	Carnes	Postres
	Foie mi cuit casero con salsa de mango	Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos	Pollo de corral con setas y langostinos	Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado
	Espárragos trigueros sobre jamón de pato	Soldaditos de Pavia sobre puré de tomate a la albahaca	Solomillo de buey soasado con patatitas y puré de manzana	
	Garbanzos negros con pulpo y chipirones	Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry	Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri	
	Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada	Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimiento rojo y miel	Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal	
	Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero	Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras	Solomillo de avestruz a la parrilla verduritas y salsa de frutos del bosque	Elija un plato de cada grupo al precio de 20,95 € IVA incluido

TURISMO



Precios hoteleros

La plataforma gratuita www.trivago.es, que ofrece un servicio online de comparación de precios de hoteles, ha hecho público recientemente un estudio, basado en la información de su base de datos, que pone de manifiesto que en España la disparidad de precios de hoteles puede variar hasta un 25% en función de la capacidad de negociación, de distribución y de *yield management* (gestión de rendimiento) por parte del hotel y de la agencia de viaje. El citado estudio no ha incluido a la ciudad de Segovia pero la consulta del precio de habitación doble para el próximo fin de semana en la citada plataforma para esta capital en hoteles de 2 a 4 estrellas indica que de los 32 establecimientos de la base de datos sólo hay plazas disponibles online en una docena. En este caso, la diferencia de precios en los dos estrellas oscila entre 45 y 82 euros; en los de tres, entre 77 y 107 euros, y en los de cuatro, entre 75 y 170. Dentro del mismo hotel, la variación puede ser de hasta el 9,5%, según la agencia.

Visitas de ida y vuelta

Los viajeros que llegan en tren de alta velocidad a la ciudad vienen a pasar el día atraídos por el Acueducto y el cochinillo

Los turistas esperan pacientemente para entrar en los autobuses que comunican la estación del Ave con el centro de la ciudad. / LEANDRO VALDEZ

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

No nos engañemos, la imagen de la ciudad en el mundo está vinculada inexorablemente al Acueducto y al cochinillo. De hecho, éste último parece haber ganado en popularidad al monumento romano y hasta en Hollywood la actriz y modelo Milla Jovovich hablaba el pasado fin de semana de su debilidad por lo que ella ha definido como "ese cerdo que se parte con el plato"; todo un descubrimiento para la protagonista de la saga de 'Resident Evil', quien asegura conocer tan bien Segovia como Madrid o Barcelona.

Los turistas que llegan en el Ave Lanzadera a la estación Guiomar también lo tienen claro. Casi todos saben que pueden encontrar un "cerdito" asado muy recomendado por amigos o familiares que han pasado antes que ellos por Segovia y, acaso, que en el centro de la ciudad está el acueducto de la antigüedad mejor conservado.

PUNTO INFORMATIVO Desde el punto de información que la empresa municipal de turismo mantiene abierto en la estación del Ave de miércoles a domingo, su responsable, Beatriz García, explicaba este fin de semana que durante el verano, además de madrileños — "porque están al lado" — han utilizado el tren de alta velocidad para venir a Segovia muchos extranjeros, principalmente mexicanos, argentinos,

estadounidenses y en las últimas semanas de agosto ha crecido el turismo de origen italiano.

Admite, eso sí, que en su mayoría el perfil es el de viajeros de un sólo día, de ida y vuelta pues, de hecho, algunos visitantes consultados por EL ADELANTADO tenían ya billete de para el último tren de la tarde. Eso sí, durante la última quincena de agosto, sólo en sábado y domingo han llegado a la ciudad más de 600 personas, aunque obviamente no todos son turistas. Pero viernes y jueves son así mismo, en verano, "buenos" días para el sector.

Poco antes de las 12.30 horas del pasado sábado llegaba a la estación Segovia Guiomar un Ave lanzadera del que se bajaron 140 viajeros, 49 menos que en la anterior lanzadera de la mañana, ya que debido al calor los turistas prefieren viajar a primera hora. En el aparcamiento esperaban ya tres autobuses de Urbanos de Segovia, dos de la línea 11, que comunica la estación con la plaza de la Artillería, junto al Acueducto, y uno de la línea 12, cuyo terminal está junto a la avenida de Fernández Ladreda, en las inmediaciones de la estación de autobuses; vehículos suficientes para atender la demanda. Uno de sus conductores, Lorenzo Rincón, comentaba que "la última quincena de agosto ha sido bastante floja, no ha habido mucho turista" y añadía que, comparándola con los primeros días del mes y finales de julio, el número de



Turistas y viajeros, tras la llegada de un tren Ave lanzadera poco después del mediodía del pasado sábado. / LEANDRO VALDEZ

usuarios se ha reducido aproximadamente a la mitad.

Una de las cosas que más valoran quienes llegan a la estación en Ave es la comodidad del tren y lo corto que se hace el trayecto, poco más de veinte minutos. "Nos ha sorprendido", aseguraban Carmen y Carlos, dos madrileños para quienes era su primera vez.

En general estos turistas desconocen la ubicación de la estación respecto a la ciudad pero, como decía Marcos, otro madrileño que venía con familiares peruanos y estadounidenses, "estaba seguro de que algún autobús o medio de

transporte íbamos a encontrar".

El pasado sábado EL ADELANTADO conversó en la estación con dos turistas peruanas, Marilín y Cyntia, que venían con ideas preconcebidas, sobre todo sobre el Acueducto, al igual que las italianas Martina y Cristina, atraídas por el patrimonio monumental de una ciudad tan próxima a Madrid, circunstancia que señalaban a su vez el matrimonio chileno formado por Jimena Muñoz y Mauricio Pietrasanta, de viaje por España para conocer la tierra de la que procede la familia de la esposa.

Sólo Carmen, de Madrid, se

había informado antes de la visita sobre el románico segoviano y es que, como reconoce la responsable del punto de información turística, "casi todos preguntan por lo que pueden ver en unas horas y, si van a estar más días, por lugares como La Granja, Pedraza, Sepúlveda... La mayoría de las cuestiones son muy típicas".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la visita de turistas a la ciudad en la página web: www.eladelantado.com



NUEVO SEAT IBIZA GOOD STUFF. DEBERÍAS PROBARLO.

SEAT. PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA GIRA EUROPEA DE SHAKIRA DE 2010.

Navegador TomTom • Llantas de aleación de 16" • ESP • Airbags frontales y laterales de cabeza y tórax • Climatizador Radio CD/MP3 con mandos en columna de dirección y 6 altavoces • USB • Cristales oscuros • Volante y pomo en piel Control de velocidad crucero • Ordenador de a bordo • Función Comming-home • Faros antiniebla

SEAT AHORA TIENES TODA LA GAMA SEAT AL 0 % TAE A 36 MESES • HASTA 10.000 € IMPORTE RESTANTE AL CONTADO • Y PLAN 2000E

WWW.SEAT.ES/GOODSTUFF

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA. PVP recomendado en Península y Baleares Ibiza SC 1.4 85 CV Style Good Stuff: 13.100 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades autónomas). Oferta válida hasta 31/03/10. TIN: 0%. Com. Apertura: 0 €. Oferta Volkswagen Finance SA EPC válida hasta 31/03/10. Consumo ponderado: 3,7-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 98-157 g/Km. Información: 902 402 602

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es



Tres autobuses, el sábado al mediodía, para trasladar a los turistas. / L. VALDEZ

RADIOGRAFÍA DEL SECTOR TURÍSTICO DE LA PROVINCIA

► **¿De dónde vienen?** Los turistas españoles que visitaron la provincia de Segovia el mes pasado procedían en su mayor parte de Madrid (el 41,92%), comunidad autónoma a la que siguen los procedentes del resto de provincias de Castilla y León (15,13%), Andalucía (10,92%), Cataluña (5,09%), Comunidad Valenciana (4,55%), Castilla-La Mancha (4,16%), Galicia (3,49%), País Vasco (3,33%) y el resto con menos del 2% cada una, según la última Encuesta de Ocupación en Alojamientos Turísticos del INE.

► **Hoteles** El Instituto Nacional de Estadística atribuye un total de 144 establecimientos hoteleros a la provincia de Segovia, con 6.037 plazas en total. Por su parte, la Consejería de Cultura y Turismo, en su Boletín de Coyuntura Turística de julio, indica que en Sego-

via hay 54 hoteles, 77 hostales y 35 pensiones, lo que suma 166 establecimientos. El número de plazas estimado es en este caso algo superior, 6.266.

► **Empleo** Los establecimientos hoteleros de la provincia emplearon a 822 personas el mes pasado, según los datos que maneja el INE.

► **Restaurantes** Segovia es la tercera provincia de Castilla y León con más plazas en restaurantes, un total de 51.566, por encima de Salamanca, que tiene más establecimientos de restauración (544 frente a los 491 de la provincia), según la Junta.

► **Gasto turístico.** En julio, el gasto turístico se incrementó un 3,03% en Castilla y León, según la Consejería de Cultura y Turismo.

Recuperación del turismo nacional en julio

G. A. / SEGOVIA

Los datos publicados ayer por la Consejería de Cultura y Turismo de Castilla y León indican que el sector turístico de la provincia se recuperó durante el mes de julio, en relación con el mismo mes del año anterior. En este sentido, el número de viajeros que recibió Segovia el mes pasado ascendió a 58.977, de los que 7.800 fueron extranjeros, lo que supone un 9,94% más que en julio de 2009.

Ese porcentaje supone el tercer incremento más importante en la Comunidad Autónoma, por detrás de León (15,34%) y Burgos (11,01) y al mismo nivel que Zamora.

Sin embargo, los datos contrastan con los publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) en la Encuesta de Ocupación en Alojamientos Turísticos (establecimientos hoteleros), según la cual el número de viajeros ha pasado de los 39.563 (6.547 extranjeros) en julio del año pasado, a los 38.988 (6.398 extranjeros) el mes pasado, un 1,5% menos.

La consulta del INE se realiza sobre el total de viajeros alojados durante todo el mes en los estratos de tres, cuatro y cinco estrellas de oro (los inscritos como tales en el correspondiente registro de la Comunidad Autónoma) y la información es suministrada por los establecimientos hoteleros, mediante cuestionario remitido a es-



Dos jóvenes italianas miran un mapa turístico de Segovia. / LEANDRO VALDEZ

te Instituto público.

Por su parte, la Consejería de Cultura y Turismo de Castilla y León realiza 741 encuestas en base a un muestreo aleatorio estratificado en función de la provincia y el tipo de alojamiento.

► **DESCENSO ANUAL** Por lo que respecta al número de viajeros que han visitado la provincia desde enero a julio, los datos de la Consejería muestran un ligero descenso del 1,43%, mientras que en el conjunto de Castilla y León se incrementó un 0,12%.

En total, hasta el mes pasado han visitado la provincia 322.339 personas este año, lo que la sitúa en el quinto lugar, después de Salamanca (587.805), Burgos (541.745), León (525.997) y Valladolid (401.017). El aumento de visitantes más destacado se ha producido en León, de un 5,48%, posiblemente debido a que es año jacobeo.

En cuanto a las pernoctaciones en establecimientos hoteleros, el mes pasado aumentaron un 6,61% en Segovia respecto a julio del año pasado.

LAS DECLARACIONES

¿Qué conocen los turistas de la ciudad de Segovia antes de visitarla?

BEATRIZ GARCÍA
PUNTO DE INFORMACIÓN

Esta profesional de la empresa municipal de turismo comenta que la mayoría de los turistas que llegan en tren ya tienen una idea de lo que pueden ver en la ciudad porque lo han buscado en internet.

MARCOS
TURISTA MADRILEÑO

Había visitado en dos ocasiones anteriores Segovia y llegó el pasado sábado en el Ave para enseñar la ciudad a unos familiares y comer cochinillo porque "lo probé antes y me gustó".

MAURICIO Y JIMENA
TURISTAS CHILENOS

Este matrimonio de visita por España llegó a Segovia en tren "porque es una ciudad que nos han recomendado mucho y específicamente para ver el Acueducto, que tiene fama mundial".

NUEVO CHEVROLET CRUZE.

CAMBIA LAS REGLAS.

DESDE
13.500 €

Osnam Motor, S.L.
Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es



CHEVROLET

► MUNICIPAL

El Ayuntamiento ofrece nueve cursos gratuitos de capacitación profesional

Las actividades se extenderán hasta diciembre y abordan temas muy diversos

• Los interesados podrán seguir cursos de enología, técnicas básicas de peluquería, manipulación de alimentos o seguridad en la construcción, entre otras materias.

A.S.R. / SEGOVIA

La Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología del Ayuntamiento de Segovia ofrecerá en los próximos meses hasta nueve cursos gratuitos de capacitación profesional, en muy diversos ámbitos, dentro de su objetivo de continuar invirtiendo en formación y ofreciendo a los segovianos oportunidades para mejorar sus competencias profesionales y posibilidades de empleo.

Así, el I ciclo de cursos de 'Formación para el Éxito Profesional', que se desarrollará hasta fin de año, está dirigido a personas desempleadas y a aquellas que quieran mejorar su situación laboral, con nueve cursos de carácter gratuito. Son acciones formativas apegadas a la actualidad y a las necesidades detectadas en el estudio interno de oportunidades laborales realizadas por los Centros de Iniciativas de Empleo y Empresa (CIEES) entre sus usuarios.

Se trata de una propuesta novedosa y atractiva cuyo fin es mejorar el currículum de los segovianos, ampliando sus conocimientos prácticos y teóricos.

En esta programación se plantean cursos relacionados con dife-

rentes ámbitos profesionales desde la hostelería a la construcción, pasando por perfiles relacionados con el comercio, la administración empresarial o el cuidado de personas dependientes.

La mayoría de los cursos tendrán una duración de 25 horas a impartir a lo largo de la semana o diez días, aunque también se han planificado de ocho horas, destinados a obtener la Tarjeta profesional de la construcción o hasta de 70 horas, como el de 'Técnicas Básicas de Peluquería'.

INSCRIPCIÓN Las plazas para acceder a estos cursos son limitadas y se abrirá un periodo de inscripción específico para cada uno de ellos. Durante el mes de septiembre se han fijado los siguientes periodos de inscripción: del 1 al 7 de septiembre para los cursos 'Prevención de riesgos laborales' y 'Enología'; del 8 al 16 de septiembre se pueden apuntar al de 'Técnicas básicas de peluquería'; del 13 al 21 de septiembre al curso 'Manipulador de alimentos', y del 22 al 30 para el de 'Administrativo comercial'. Para los cursos a celebrar entre octubre y diciembre se irán fijando las fechas de inscripción oportunas.

Las personas interesadas se pueden dirigir a los Centros de Iniciativas de Empleo y Empresas (CIEES), tanto de San Millán como de La Albuera así como a la página web www.segovia.es, para informarse y recoger los formularios de inscripción que después deberán presentar en los servicios de Regis-



Dos de los cursos posibilitarán la obtención de la nueva Tarjeta Profesional de la Construcción. / JUAN MARTÍN

tro Municipal del Ayuntamiento.

Al término de cada uno de los cursos se entregará un certificado acreditativo de asistencia.

La gestión y financiación de estos cursos que nacen con vocación

de continuidad, corresponde a la Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología del Ayuntamiento y del Programa Convivimos subvencionado por el Ministerio de Trabajo e Inmigración.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre las actividades de la Concejalía de Empleo en www.eladelantado.com

El municipio subvenciona a doce empresas recién creadas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

'Segovia Emprende' es una iniciativa puesta en marcha por el Ayuntamiento en el año 2005 con el objetivo de apoyar e incentivar los nuevos proyectos empresariales, impulsar el autoempleo y fomentar actividades comerciales innovadoras en el municipio de Segovia. Este año, han obtenido apoyo económico a través de este proyecto una docena de empresas.

A la convocatoria de este año, dotada con un presupuesto de 15.000 euros aportados íntegramente por el Ayuntamiento de la capital, se presentaban 14 empre-

sas, dos de las cuales no recibirán la subvención al no ajustarse a los requisitos que recogen las bases publicadas en el BOP el 21 de mayo de 2010.

Fue el Foro de Economía, Desarrollo y Empleo el que, previo informe técnico, propuso la concesión de las ayudas a los siguientes proyectos empresariales: Alfer Ingeniería S.C. (1.875 euros); ITEM S.C. (1.350 euros); SEPAY C.B. (1.725 euros); Pedro Benito Barroso (750 euros); Petya Yordanova Vasileva (750 euros); Qudos Factory S.L. (1.425 euros); Arkopinturas S.C. (975 euros); Auto Sport Hon-

toria (1.200 euros); Masweb C.B. (1.380 euros); Tassica Emergency Training & Research S.A. (1.650 euros); Richard y Gema C.B. (758 euros); Arquímedes C.B. (1.125 euros).

La cuantía máxima de la subvención, por empresa, estaba fijada en los 3.000 euros. Las empresas subvencionadas corresponden a sectores tan diversos como rotulación y reformas, limpieza y ayuda a domicilio, academias de idiomas, pinturas, consultoría de informática y formación, comercio de venta de juguetes o un restaurante temático.



HUSA
HOTEL**** HOTELES
Puerta de Segovia



Banquetes, Bodas, Bautizos, Celebraciones Especiales y Familiares
Nuestra experiencia garantiza su éxito
Personalizamos su EVENTO
Tenemos espacios adecuados a sus necesidades
NOS ADAPTAMOS A SU PRESUPUESTO



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es

Parcelas urbanizadas en Sotosalbos

Finca Los Pozuelos
www.sotosalbosromanica.com

Desde
95.000 €

Con todos
los servicios

A partir
de **400 m²**

info@sotosalbosromanica.com ☎ 619 741 516 - 645 796 002



"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

► SUCESOS



El último fin de semana de agosto, uno de los más complicados en la carretera por el regreso de las vacaciones. / KAMARERO

El último fin de semana de agosto se cierra con nueve accidentes en las carreteras segovianas

En lo que va de año, un total de doce personas han perdido la vida en siniestros relacionados con el tráfico en la provincia de Segovia

• Del total de accidentes, el domingo día 29 de agosto fue en el que más siniestros se registraron, con un total de seis y con el resultado de un herido grave y dos leves

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El último fin de semana de agosto, uno de los más complicados en las carreteras por el regreso de las vacaciones de muchos ciudadanos, se cerró con un total de nueve accidentes en las vías segovianas, con el resultado de un herido grave y dos leves.

El primero de los siniestros se registró el pasado viernes 27 de agosto en la AP-6, en el kilómetro 81,200, cuando se produjo una colisión entre dos turismos, sobre las 9:45 horas, sin que se supiese que

ninguno de los ocupantes de los vehículos sufriesen heridas.

A las 22:30 horas, un vehículo sufrió un accidente cuando atropelló un corzo, en la SGV-9112, en el kilómetro 5,100. Los cinco ocupantes del turismo resultaron ilesos.

El sábado 28 de agosto, sobre las dos horas, en el kilómetro 130 de la A-1, un coche colisionó con una señal de obra y sufrió daños materiales.

El pasado domingo día 29 de agosto, seis fueron los accidentes que se registraron. En la 205, en el kilómetro 36,500 y a las 0:50 horas, un turismo atropelló a un jabalí sin que sufriesen daños personales. A las 01:45 horas, en el kilómetro 6,200 de la SG-234, un automóvil se salió de la vía y chocó contra un muro. Uno de sus acompañantes sufrió heridas graves y otros dos, leves.

A las 17:20 horas, en la calle Al-

fonso VI de Sepúlveda, un turismo chocó contra otro que estaba estacionado, sin que el conductor y único ocupante del primer coche sufriese heridas. A las 18:00 horas, en la SG-342 en el kilómetro 2,100, dos coches estuvieron involucrados en una colisión, sin que se produjesen heridos en el accidente.

Tres cuartos de hora después, a las 18:45 horas en el kilómetro 87,050 de la CL-603, un turismo se salió de la vía. Por último, a las 22:40 horas, en el kilómetro 173,600 de la N-110, una furgoneta atropelló un jabalí. En ninguno de estos dos accidentes hubo daños personales.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre los siniestros en las carreteras en la dirección web: www.eladelantado.com

PANORAMA

MEDIO AMBIENTE

Las reservas hidráulicas de la cuenca del Duero están al 60,6% de su capacidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los embalses del Estado en la cuenca del Duero se encuentran al 60,6 por ciento de su capacidad total, 16,7 puntos por encima de los niveles registrados en 2009 y 15,7 puntos por encima de la media de los últimos diez años.

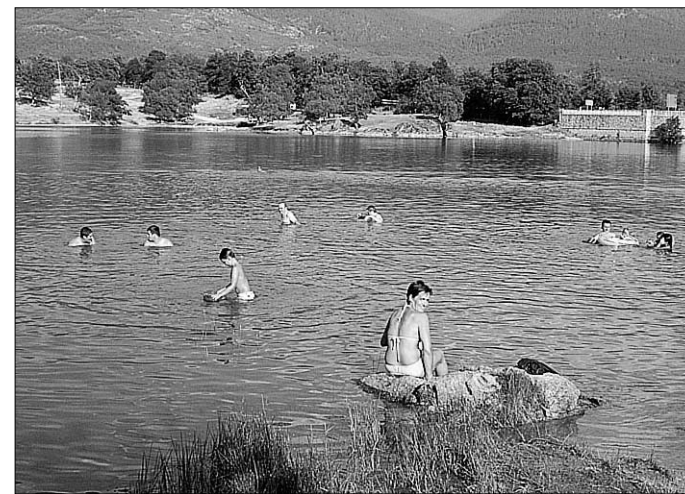
Los embalses almacenan, a día de hoy, 1.679,8 hectómetros cúbicos frente a los 1.216,9 hectómetros cúbicos del año anterior. Por provincias en la Comunidad, en Ávila el pantano de Las Cogotas está al 62,37 por ciento de su capacidad frente al 49,49 por ciento del año pasado.

En Burgos, el pantano de Arlanzón se encuentra al 77,72 por ciento de su capacidad, mientras que el año pasado almacenaba 71,36 por ciento. En esta misma provincia, el embalse de Úzquiza está al 80 por ciento y almacena 60 hectómetros cúbicos frente a los 53,6 hectómetros cúbicos que almacenaba el año pasado.

En Segovia, el Pontón Alto se encuentra al 81 por ciento de su capacidad, frente al 50 por ciento que registraba el año pasado, mientras que el embalse de Linares del Arroyo se encuentra al 66 por ciento de su volumen total frente al 45 del año pasado.

En la provincia de León, el pantano de Riaño está al 64,79 por ciento de su capacidad frente al 45,82 que registraba en 2009, mientras que el pantano de Barrios de Luna se encuentra al 44,44 por ciento de su capacidad frente al 21,52 por ciento registrado el pasado año.

En esta misma provincia, el embalse del Porma está al 56,56 por ciento y almacena 179,3 hectómetros cúbicos frente a los 173,2 hectómetros cúbicos de agua que tenía el año pasado, mientras que el embalse de Villameca se encuentra al 36 por ciento de su capacidad, frente al 21,5 por ciento que registraba el año pasado por estas mismas fechas.



Los embalses almacenan 1.679,8 hectómetros cúbicos. / EL ADELANTADO

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

Bienvenido a BMW Premium Selection.
Vehículos Ocasión Certificados.

¡Últimas unidades en Stock!

Vehículos con todas las garantías:
Garantía hasta 24 meses - Kilometraje garantizado
Revisión gratuita a los 2.000km -Asistencia europea en carretera

Pruébalos en:

BMW 320d 177 C.V 05/2009 17.00KM 28.200€ Garantía 2 AÑO	BMW 116d 5p 116C.V 04/2009 19.000KM 19.500€ Garantía 2 AÑO
---	--

Móvil Castilla
C/ Navacerrada,20 - Segovia
Tel. 921433971

SE VENDE

VIVIENDA

EN EL CENTRO DE SEGOVIA

con 300 m² de jardín

Telf. 658 931 399

CULTURA

Unas 1.200 personas acudieron al XIV Ciclo de Folklore en los Corralillos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Alrededor de 1.200 personas acudieron durante el pasado fin de semana a las distintas sesiones del décimo cuarto Ciclo de Folklore en los Corralillos, según la organización, que corre a cargo de la asociación Plaza Mayor de Segovia. Fueron 40 los músicos que han actuado en esta edición, siendo la más veterana una de las integrantes del coro del Hogar Centro, de 93 años.

Paco del Caño, presidente de la asociación Plaza Mayor, destacó de manera especial los homenajes que se han desarrollado en esta edición, comenzando por el que recibía, al cumplirse un año de su fallecimiento, el fotógrafo de EL ADELANTADO Fernando Peñalosa, cuya familia recogió un cuadro conmemorativo de manos del alcalde de la ciudad.

También han sido homenajeados este año Radio Segovia, con motivo de sus 75 años, y el dulzainero Paco García. Además, se hizo un reconocimiento a Azulejos Tabanera, por su desinteresada colabora-

ción con el Ciclo de los Corralillos y se hizo un acto de reconocimiento a Caja Segovia, otro de los patrocinadores, con motivo de las 40 actuaciones desde el comienzo del ciclo.

La asociación Plaza Mayor quiso destacar una vez más la importancia de los corralillos como espacios muy particulares dentro del entramado urbano de Segovia, que permiten desarrollar un ciclo musical que no se puede ver en ninguna otra ciudad.

Paco del Caño también hizo hincapié en la difusión que se ha realizado del ciclo, con la edición de 400 trípticos y 200 carteles, que fueron distribuidos por toda la ciudad. Además, las actividades se presentaron en una conferencia de prensa que tuvo lugar el 9 de agosto en el Corralillo del Rastrillo.

La única suspensión este año fue la de la actuación prevista de Salvador Lucio, que canceló por motivos personales, y que la organización quiere recuperar en ediciones sucesivas.



Una de las actuaciones de esta edición de los Corralillos. / A. BENAVENTE

► CULTURA



EL artista Alberto Reguera, entre varias de sus obras, en una imagen de archivo. / ICAL

Reguera expone en la galería Morton Metropolis

El segoviano muestra en la sala londinense seis acrílicos sobre lienzo de pequeño tamaño, dentro de una muestra colectiva

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Alberto Reguera (Segovia, 1961) participa hasta el próximo 6 de septiembre en la exposición colectiva Summer 2010, que reúne en la céntrica galería londinense Morton Metropolis su trabajo con el de otra docena de artistas europeos de vanguardia: Damien Elwes, Phil Miller, Sebastian Fisher, Tim Hall, Lizzie Rose, Angus Hampel, Stuart Semple, Gareld Laing, Tamis Shaw, Jo Lewis, Rupert Shrive, Julian Marshall y Jess Wheeler.

La muestra, según apuntó Reguera en unas declaraciones a la agencia Ical, “conjuga todos los estilos, desde el abstracto, hasta la fotografía y el pop art”, con predominio de esta última corriente. Entre sus compañeros de exposición, el segoviano destaca el tratamiento del color que realiza Damien Elwes, “con sus colores que homenajean a Matisse, pero recuerdan el pop”; los personales retratos de la ‘beautiful people’ londinense que plantea Gareld Laing; los “paisajes recortados” de Tim Hall; la “fragilidad” de la obra de Jo Lewis; o la inspiración italiana que denotan las piezas de Angus Hampel.

Para la ocasión, Reguera ha elegido seis acrílicos sobre lienzo de pequeño tamaño realizados años atrás, entre ellas ‘Atmósferas incandescentes en disección’ (2004), ‘Cosmos avec Tache Bleue’ (2004), ‘Les Murs imaginaires’ (2005), ‘Volúmenes matéricos’ (2007) y ‘Monocromatic texture’ (2008). Trabajos todos ellos de “pintura objetualizada”, que él define como “pinturas cúbicas que encierran paisajes abstractos, en algún caso, monocromáticos”.

El pintor segoviano muestra así

por primera vez su obra en la galería londinense, una ciudad donde ya ha mostrado su trabajo en el Instituto Cervantes y en la que expuso por última vez en la primavera de 2007, dentro de la galería Scream.

Según apunta, el año 2010 está siendo “muy intenso profesionalmente” para él. Así, realizó dos in-

Reguera expone junto a otros artistas europeos de vanguardia, como Damien Elwes o Tim Hall

El artista segoviano expuso por primera vez en Londres en 2007, en la galería Scream

dividuales con sus dos galeristas parisinos: Claude Samuel (instalación pictórica) y Olivier Nouvellet (obra sobre papel). En España participó en las ferias Just Madrid y Foro Sur. Y protagonizó una gran muestra individual en el City Hall de Hong Kong el pasado mes de mayo, titulada ‘Beyond Form II’,

que reunía cuarenta obras en instalación pictórica, ‘performance’ y pintura expandida, y que recibió una “gran aceptación de público”.

Actualmente, Alberto Reguera vive entre París y Madrid. En 1984 asistió al Seminario de Arte Contemporáneo ‘El Arte en el siglo XX’, impartido en la escuela de Arte del Louvre, en París, y en 1985 se licenció en Historia Moderna por la Universidad de Valladolid. A partir de entonces fue seleccionado en varias ocasiones en los Talleres de Arte Actual del Círculo de Bellas Artes de Madrid, donde recibió enseñanzas sobre innovaciones de la técnica pictórica contemporánea.

Entre 1994 y 2001 sus trabajos se exhibieron en el Stedelijk Museum de Amsterdam, donde inspiraron algunas composiciones del músico holandés Bart Spaan. Y en 1995 recibió el premio de la Academia de Bellas Artes de París, en la especialidad de Pintura. Cuatro años después diseñó el cartel anunciador del Festival de Teatro de París, y en 2001 ganó el Premio de ‘El Ojo Crítico’ de Madrid.

Ha expuesto en galerías de toda España, y en ciudades extranjeras como Sydney, Lisboa, París, Zurich, Bruselas, Hamburgo, Washington D.C., Amsterdam, Londres, Bélgica o Utrecht, entre otras. Además, su obra está representada en países como México (Galería Emma Molina), Francia (Claude Samuel y Olivier Nouvellet), Bruselas (Pascal Polar Gallery), Portugal (António Prates), Zurich (Global Art Sources) y España (Antonio Machón y Galería Nuble).

BAR-RESTAURANTE
EL CHORRILLO
TÍPICA COCINA CASTELLANA

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta
RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

► PATRIMONIO



La arqueóloga Milagros Algaba, durante las excavaciones llevadas a cabo en el verano de 2008. / GUILLERMO HERRERO

La cueva de la Zarzamora será excavada de nuevo para confirmar la presencia humana

Los trabajos en el cubil de hienas darán comienzo la segunda semana del mes de septiembre, con financiación de Caja Segovia

• Científicos del Centro Mixto de Evolución y Comportamiento Humano volverán a excavar la cueva, utilizada en el Pleistoceno Superior

llevadas a cabo todavía no han dado resultado concluyente.

Sala señaló ayer que las dataciones realizadas por el sistema de Carbono 14 para descubrir la antigüedad de los hallazgos han confirmado que son del Pleisto-

ceno Superior, en una horquilla de entre 30.000 y 50.000 años.

FAUNA En la campaña de 2008, los investigadores hallaron cerca de 400 restos fósiles en la cueva de la Zarzamora, colección capaz de configurar una lista faunística muy amplia, donde apareció, además de la hiena, rinoceronte de estepa, uro (bóvido salvaje ya desaparecido, de mayor tamaño a los actuales toros), y dos especies de caballo (*Equus caballus* y *Equus hydruntinus*).

INTERÉS Juan Luis Arsuaga, codirector de las investigaciones en Atapuerca, aseguró tras la primera campaña en la cueva de la Zarzamora que su interés científico era "enorme". Además, Arsuaga dejó abierta la posibilidad de que aparezcan en la misma neandertales, argumentando a favor de esta teoría los descubrimientos que él mismo ha realizado en un cubil de hienas muy similar al de la cueva de la Zarzamora en otra cavidad, situada en la localidad madrileña de Pinilla del Valle.

"Donde hay hienas pueden aparecer fósiles humanos porque las hienas llevan a sus cubiles todo lo que encuentran", explicó Arsuaga, rematando que, por tanto, "no sería rara" la aparición de restos humanos en la cueva de la Zarzamora.

En Castilla y León

Actualmente se realizan en Castilla y León 30 excavaciones arqueológicas en otros tantos yacimientos, de las que más de una tercera parte se sitúan en las provincias de Segovia y Soría —con seis excavaciones cada una, seguidas de Burgos y Palencia— con cinco—. Por su parte, en las provincias de Ávila, León, Valladolid y Zamora se desarrollan en estos momentos dos excavaciones, mientras que Salamanca es la única provincia de la comunidad en la que no se trabaja en ningún yacimiento.

De la treintena de excavaciones que tienen lugar en Castilla y León, trece incluyen algún tipo de resto de época romana, lo que evidencia la presencia de esta cultura en el territorio de la comunidad autónoma.

Por lo que respecta a la provincia de Segovia, se están llevando a cabo estudios de pinturas prehistóricas en las Hoces del río Duratón, y otros en las localidades de Domingo García, Pedraza, Matabuena, Otero de Herreros y la cuenca media de los ríos Riaza y Duratón, además de las excavaciones en la cueva de la Zarzamora.

G.H. / SEGOVIA

La segunda campaña de excavaciones en la cueva de la Zarzamora (Perogordo, Segovia), comenzará este mes de septiembre, según confirmó ayer la paleontóloga Nohemí Sala, una de las responsables de los trabajos. El principal objetivo de esta campaña será corroborar la presencia humana en la cavidad, ya intuida en las excavaciones llevadas a cabo en el verano de 2008. Los trabajos, que durarán poco más de una semana, serán en este caso financiados por la Obra Social de Caja Segovia.

Como se recordará, científicos del Centro Mixto de Evolución y Comportamiento Humano (integrado por la Universidad Complutense de Madrid y el Instituto de Salud Carlos III) realizaron en 2008 una excavación en una cavidad cercana a la ciudad de Segovia, bautizada como cueva de la Zarzamora, en la que hallaron varios restos, presumiblemente humanos, en un cubil de hienas.

Estos animales carnívoros capturaban presas que luego llevaban a sus guaridas, donde procedían a su consumo, dando lugar a abundantes concentraciones de huesos. Aunque la coincidencia en un mismo lugar de restos humanos y otros de diferentes especies animales invita a pensar que ambos son coetáneos, las investigaciones

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Oportunidad:

Piso en Espirido

78m²

2 dormitorios, cocina semiamueblada, garaje, trastero
140.000 €



Cervantes, 28 · 40001 Segovia

Tel. 921 413914

www.edictaservicios.es

Raciones

Croquetas caseras 5€
Calamares a la romana 5€
Tortilla de patata 6€
Morcilla a la brasa 6€
Chorizo a la brasa 7€
Carpaccio de buey con queso de oveja 7€
Paté de ave 6,50€
Pimientos rellenos de merluza y gambas 7,50€
Espárragos trigueros fritos 7,50€
Revuelto al gusto 6,25€
Ensalada mixta 4,50€
Ensalada de solomillo con salsa de queso 9,90€
Ensaladilla rusa 5,90€
Lomo ibérico 14,95€
Queso de oveja 11€
Lomo ibérico - queso de oveja 12,95€
Callos 5,95€
Morros 5,95€
Chipirones a la plancha 7,50€
Boquerones 6,50€
Gazpacho 4,50€
Verdel preparado 6,50€

Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario de verano:

Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Menú Diario

8 primeros y
8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€

Menú Especial

Todos los días

Comidas - cenas

25€



Adquirla por 5€ en Sala de Exposiciones de La Alhóndiga y Galería África de la Casa del Siglo XX (en horario de martes a sábado de 18:00 a 20:00 horas, y domingos de 11:30 a 14:00 horas) y en El Adelantado de Segovia (en horario lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas).

Promoción válida hasta fin de existencias.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las excavaciones en la cueva de la Zarzamora en
www.eladelantado.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

LOS PLÁSTICOS: FERNANDO PEÑALOSA

Foto - bio-grafías

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /
SEGOVIA

Ya un año de la muerte de Fernando Peñalosa. Hay tiempos que secan la memoria, otros en cambio alimentan y alumbran una renacida presencia de la persona por encima de anécdotas y palabras fáciles y tópicas. Es el caso de Fernando Peñalosa. Ninguna obra suple a la persona, pero admitido lo inevitable no podemos por menos de agradecer en su herencia su generosidad y entrega.

La Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa y El Adelantado de Segovia han asumido con determinación y compromiso la tarea de que esta herencia no se dilapide en el peor de los olvidos y con un esfuerzo exitoso, tan real como infrecuente, han logrado en un tiempo apremiante organizar una muestra de urgencia, al decir de Carlos Muñoz de Pablos, comisario de la exposición, con cerca de 1.000 fotografías del ingente archivo de El Adelantado de Segovia y de los fondos particulares de su familia. De forma tan insólita como ejemplar se ha logrado aunar en el empeño a casi todas las instituciones más relevantes de Segovia, públicas y privadas. Pareciera que la bondad, prudencia y ejemplaridad personales y profesionales de Fernando Peñalosa han propiciado el consenso. Un éxito no menor, dado los tiempos crispados y embozonados que sufrimos y que algunos aún se empeñan en acentuar el desenfoque de la peor imagen posible. Y para mayor fortuna de la inmensa obra de Fernando Peñalosa y de todos, se ha firmado un convenio con la Filmoteca de Castilla y León, con sede en Salamanca, para que cuide, conserve y difunda con investigaciones y exposiciones varias el depósito de más de 300.000 fotografías que tanto el periódico segoviano como su familia han cedido a la Filmoteca. Sin el menor localismo sería bueno, una vez más, reivindicar la olvidada iniciativa del Museo de la Fotografía prometido para Segovia. Sin apelaciones a crisis y otras justificaciones, la iconografía reciente de Castilla y León va alcanzando peso y perfil para que el proyecto sea una realidad, así la obra de Peñalosa, de Heredero y tantos otros no necesitarían tan siquiera salir de casa.

La exposición se puede ver en las Salas Municipales de la Alhóndiga, en un montaje limpio, elegante y mejor secuenciado, en el que recuperamos experiencias a veces propias, otras ajenas, de momentos, eventos y personajes que a lo largo de los últimos y decisivos treinta y cinco años han representado la historia local, regional y nacional de este país. Artistas como Cortazar, Agapito Marazuela, Heredero, Benet, Curro Romero, se suman a la familia real y a tantos otros políticos del especial momento de la transición a la

democracia, en que ideas y pintadas, siglas nuevas y utopías recuperadas se apropiaban de calles y de plazas. Las fotografías

*Peñalosa fotografía
el sentir callado
y profundo de
la vida,
los momentos
intensos
y significativos
de la ciudadanía,
los ritmos pausados
y cansinos
de la ciudad*

de Fernando Peñalosa son un fiel y equilibrado reflejo de sueños y eslóganes, de éxitos y fracasos, de máscaras y olvidos,

que jalonan la memoria en lo privado selectiva y en lo colectivo acumulativa de esta ciudad. A pesar de ser una muestra, están casi todos. Sospechamos que en el archivo completo de la obra de Fernando Peñalosa, quien no figure es que realmente se ha caído de la historia reciente de Segovia. La obra de Peñalosa deviene así, sin pretenderlo, un preciso y exigente documento iconográfico de nuestra identidad compleja en mil rostros y dispersa en otros tantos ensayos y empeños. El poder de la imagen por encima de la imagen del poder. De alguna forma nos reconocemos siendo todos, auténtica identidad colectiva, la que nos regala el fotógrafo, antropólogo respetuoso más que notario pagado.

Pero en medio de eventos varios, laicos y religiosos, y de anécdotas curiosas e inquietantes, como accidentes de tráfico o el ajetreo turístico, se nos antoja que el protagonista princi-

pal de las instantáneas de Peñalosa son los ciudadanos en buena medida anónimos para la historia oficial, pero vitales para

*Obsesiva imaginería
sin violencia de niños
y turistas, de mítines
y conciertos,
de monjas
y cuerpos soleados,
de títeres
y nieves, de novias
y gitanas, de sirenas
y verracos*

el pulso cercano y profundo de la ciudad. Personajes en tertulia, en soledad, en grupos, en siesta, mirando lo ajeno y expuestos en su intimidad tímida,

no dudan de posar sin pose, sin máscara y expresar en cada imagen la sinceridad que Peñalosa supo intuir y recoger en cada instante. La obra de Peñalosa es heredera de los grandes fotógrafos de la calle, como Luís Alonso, Pérez de Castro, Julián Martín, Pérez Fernández, Barriopedro, E. Abad, José M^a Pastor, Pablo Otín, Dalmau, Juan Martín, A. Tanarro... por sólo recordar algunos de los próximos. Con ellos Peñalosa fotografía el sentir callado y profundo de la vida, los momentos intensos y significativos de la ciudadanía, los ritmos pausados y cansinos de la ciudad. Instantáneas de ojo que mira y respeta, de sensibilidad que antepone el tiempo al encuadre y el pálido a la técnica. En Peñalosa el ciudadano prima sobre el monumento, el dato sobre el efecto, el aprecio del otro sobre el éxito propio.

En la Galería África en la Casa del Silgo XV vemos una sugerente y emotiva exposición monográfica, una de mil posibles, de la obra de Peñalosa centrada en sus Vivencias de la Plaza de S. Martín. Plaza de plazas, bella y rara, cruce de historia y de arte, de ir y venir de todos los proyectos, al decir de José M^a Parreño. Peñalosa asume su visión privilegiada, pero sin jerarquía, desde su ventana laboratorio privado. Obsesiva imaginería sin violencia de niños y turistas, de mítines y conciertos, de monjas y cuerpos soleados, de títeres y nieves, de novias y gitanas, de sirenas y verracos. Menudo caleidoscopio de libertad en tránsito.

La ciudad como paisaje, como escenario, como contexto, siempre vivido, transitado, pateado. Algún bodegón perezoso, nos parece que a Fernando le interesaban más las personas expresivas que las cosas perfectas. Nos atraen sus retratos, tan tiernos, tan discretos, tan suyos en estética y en técnica.

Gracias Fernando, por tus imágenes nuestras, por el tiempo reencontrado, por la memoria fresca y por la vida patrimonializada en cada instantánea tuya. Gracias, por tu vida positiva de forma tan bella y noble. En tus imágenes nuestra identidad se siente un poco mejor reflejada, así un poco mejor soportada.



LUGAR:

Sala Municipal de Exposiciones Casa de la Alhóndiga.
Plaza de la Alhóndiga, 1.
40001 Segovia. Galería África
en La Casa
del Siglo XV. C/ Juan Bravo,
32. 40001 Segovia

HORARIO:

De martes a sábado, de 18'00
a 20'00 hs. Domingos, de
11'30 a 14 hs. Del 23 de agosto
al 15 de septiembre de 2010

Sala Municipal de Exposiciones Casa de la Alhóndiga. Plaza de la Alhóndiga, 1. 40001 Segovia. Galería África en La Casa del Siglo XV. C/ Juan Bravo, 32. 40001 Segovia



EL ARTISTA

FERNANDO PEÑALOSA IZUZQUIZA nace en Segovia (1946). Toda su vida profesional la desarrolla en Segovia. Muere en 2009.

Interesado por la expresión creativa se matriculó en la Escuela Oficial de Cinematografía de Madrid, en los momentos en los que el cine asumía con nuevos leguajes su reto en la transformación social y política de España. Centra su interés y actividad en la imagen fotográfica.

De formación autodidacta adquiere una sólida y compleja competencia, típica de quienes hacen de la calle, de los amigos y de una inmensa curiosidad y no menor sensibilidad su auténtica escuela. Pero frecuenta cursos, seminarios, talleres con la espontaneidad de quien quiere aprender siempre.

Atento a la evolución del entorno fotográfico testimonia sin esnobismos y experimenta sin petulancias con la

vieja y sensual fotografía analógica, pasando al color, a la diapositiva y, finalmente, a la fotografía digital.

Realiza su trabajo en el fotoperiodismo durante más de treinta, siempre vinculado a El Adelantado de Segovia, aunque colaboró con Televisión Española, El Mundo y con las Agencias EFE e ICAL. Muchas de sus imágenes se publicaron en libros y revistas nacionales e internacionales.

A pesar de su discreción y prudencia recibió premios en distintos certámenes y concursos.

Aunque en vida nunca quiso exponer su obra, ahora su presencia personal se hace tan sentida como añorada en la doble exposición individual en las Salas de la Alhóndiga y en la Galería África en la Casa del Siglo XV, en las que podemos valorar, reconocer y agradecer su inmensa obra.

► SOCIEDAD

El aeródromo ha alcanzado este mes el 95 por ciento de su ocupación

Las instalaciones de Fuentemilanos han registrado este verano días con 76 vuelos en activo, el máximo de capacidad de sus pistas

• Se encuentra entre los tres mejores aeródromos del mundo en la modalidad de vuelo a vela. Además, cuenta con un grupo fijo de 30 pilotos españoles que tienen hangarados sus aviones durante todo el año

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

En un marco incomparable a los pies de la sierra de La Mujer Muerta, con vistas a los alrededores de la capital, se sitúa el aeródromo de Fuentemilanos que lleva en activo desde los años 80.

El negocio tradicional según su director, Gonzalo Suárez, es el de vuelo sin motor siendo el mes de julio la mejor época para realizar este deporte. "En agosto la ocupación de la aeronáutica está al 95%, y el 15 de agosto más o menos acaba la temporada aunque dependiendo de la meteorología puede alargarse. Sobre todo las nacionalidades extranjeras que más llegan son alemanes, belgas, holandeses, ingleses, portugueses y franceses", explica Suárez.

En verano llega a Fuentemilanos la 'Fórmula 1' de la vela. Es uno de los tres aeródromos más importantes del mundo para este tipo de vuelos. Hay un grupo fijo de pilotos españoles todo el año

con 30 aviones hangarados en el aeródromo. Durante todo el año se acercan a Segovia a pilotar, tanto los fines de semana como algún día laborable, además de la temporada de verano.

"Nosotros aquí fundamentalmente lo que hacemos es vuelo sin motor, en tres segmentos. Tenemos la escuela de vuelo sin motor de iniciación al vuelo, autorizada por Aviación Civil; luego tenemos una serie de pilotos de vuelo a vela que tienen avión propio y que lo tienen hangarado aquí en nuestras instalaciones todo el año; y después un tercer segmento que son los pilotos extranjeros de casi toda Europa que vienen a volar en verano con sus propios aviones", comenta Suárez. Estos tres segmentos son los que 'Aeronáutica Guadarrama' explota conjuntamente con el camping en el que muchos de los pilotos, sobre todo los europeos, se alojan durante su estancia.

Además se realizan otra serie de actividades relacionadas con la publicidad, como son los anuncios de marcas de coches que se han venido haciendo durante estos últimos años. "El tema de la publicidad ha bajado considerablemente este último año ya que no hemos hecho ningún anuncio cuando antes hacíamos todos los años entre cuatro y cinco", comenta Suárez respecto a la situación



El aeródromo de Fuentemilanos cuenta en la actualidad con cerca de 30 aviones permanentemente hangarados, propiedad de otros tantos



El aeródromo funciona como base en los trabajos de mantenimiento con infrarrojos de las líneas de alta tensión. / LEO VALDEZ

económica. "Este tipo de eventos también suponen un ingreso para la ciudad ya que se desplazan bastantes personas y suelen alojarse en hoteles", aclara.

"En plena campaña hemos estado operando con unos 75 aviones extranjeros que es prácticamente el tope de este campo para una operación segura. No podemos operar con más de 80. La temporada ha sido como otros años y hemos estado casi al 100%, hemos tenido días de 76 vuelos. Realmen-

te hemos notado la crisis a lo largo de todo el año, en los pilotos que tienen aquí hangarados los aviones y en lo referente a los cursos de iniciación fundamentalmente", explica.

OBJETIVOS "Queremos seguir con el vuelo a vela y en el tema de mantenimiento. Nuestro objetivo es captar clientes y propietarios de otros aeródromos para que vengán aquí a hacer mantenimiento, que es en el terreno donde pode-

mos crecer", afirma el director.

De cara a los próximos años se espera conseguir la autorización para firmar los certificados de navegabilidad de los aviones y adquirir otro avión biplaza para mejorar los servicios. Con la ayuda de la empresa Integra Map se pretende además, establecer una escuela de Técnicos de Mantenimiento Aéreo dentro de las instalaciones para conseguir un funcionamiento prácticamente autónomo en todos los aspectos de la aeronáutica.



La Vieja Estación

Infanta Isabel, 10

¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?

CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€

¡Vive la noche segoviana en Yellow Art-Club!!

YELLOW ART-CLUB

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

¡OFERTA INAUGURACIÓN 2X1!

ZUMOS, BATIDOS Y FRAPPES

C/ INFANTA ISABEL Nº 12
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463933
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

Bon Appetit

CRT PERIE CAFETERIA

WIFI ZONA WIFI PARA CLIENTES

C/ SAN JUAN, Nº 14
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463190
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es



pilotos de nacionalidad española. / LEANDRO VALDEZ

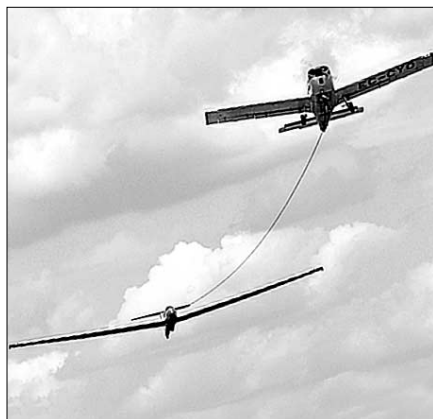


Una de las fotografías aéreas del aeródromo de Fuentemilanos cedida por la empresa inteGra. / INTEGRA MAP

‘Integra Map’ permitirá alquilar aerotaxis

La empresa ubicada en el aeródromo de Fuentemilanos está tramitando el permiso para el transporte privado de pasajeros

Actividades e instalaciones



El vuelo a vela es la mayor actividad / InteGra

Aeronáutica Guadarrama cuenta con 3.200 metros cuadrados de hangares cubiertos con capacidad para unas 50 aeronaves, divididos en tres espacios. El primero de ellos está destinado para la escuela de vuelo sin motor y ultraligeros, con taller de mantenimiento de veleros, motoveleros y ultraligeros. Un segundo hangar para veleros y motoveleros privados; y un tercero para aeronaves de motor privadas y la Asociación Milano 52. Además cuenta con centro y taller de mantenimiento. Se pueden realizar bautizos aéreos en tres modalidades:

- En planeador: un pasajero con una duración de entre 15 minutos y una hora como máximo dependiendo de la meteorología y operatividad del aeródromo o aeronaves.

- En avioneta: hasta 3 pasajeros con una duración de 20 a 25 minutos visitando desde el aire Segovia, La Granja de San Ildefonso, la Sierra del Guadarrama y el Palacio de Riofrío. El vuelo depende de la meteorología en su recorrido pudiéndose cambiar por otro diferente de igual duración si la meteorología del día lo permite.

- En Ultraligero: Un pasajero con recorrido y características iguales al anterior tipo de bautizos en avioneta.

Se pueden desarrollar además diferentes cursos en lo que respecta al vuelo a vela y de ultraligeros: El curso básico de iniciación a vuelo si motor con posibilidad de conseguir el título de piloto planeador previo examen oficial; adaptación a *cross-country* (perfeccionamiento), con el objetivo de realizar prácticas de instrucción de vuelo a vela; el vuelo en ultraligero con la posibilidad de conseguir título previo examen oficial; y entrenamiento avanzado con velero privado.

P.M. / SEGOVIA

La empresa ‘Integra Map’, dedicada a la fotografía aérea tanto vertical como oblicua y al mantenimiento y taller de sus propios aviones, se instaló en el aeródromo de Fuentemilanos hace aproximadamente año y medio.

“Tenemos dos aviones, un bimotor con un agujero en la panza por donde hacemos las fotografías y luego un monomotor con el que se hacen otro tipo de fotografías. Hemos trabajado para Google, aunque normalmente realizamos trabajos para el Estado y para empresas privadas”, explica Jesús Cantero, fotógrafo de la empresa.

El objetivo de Integra en la actualidad es diversificar el mercado hacia los viajes privados y el transporte de pasajeros. “Estamos intentando sacar un permiso para el transporte de pasajeros, podremos hacer paseos de hasta 3 pasajeros que son vuelos más privados; y también aerotaxis, tipo más ejecutivos con un reactor que tendrá unas seis plazas”, comenta Cantero.

FUTURO Se pretende desde esta

sociedad completar en breve el traslado completo a Fuentemilanos. Así el aeródromo contará de pleno con los servicios de la empresa privada y podrá completar de forma más amplia y autónoma sus actividades.

“En Integra hay ahora mismo nueve personas trabajando, en Madrid esta la sede social, pero la idea es trasladar la empresa al aeródromo de forma completa en vista de poder realizar el proyecto de la escuela de Técnicos de Mantenimiento Aéreo (TMA)”, declara Cantero.

El proyecto de esta nueva escuela ya está en marcha y otorgaría al aeródromo mayor reconocimiento del que ya posee. “Lo interesante sería hacer un centro de TMA a nivel internacional, traer a los alumnos y que pudieran permanecer aquí, como en un régimen de internado”, explica Gonzalo Suárez, director del aeródromo.

mo.

Esta escuela de formación está pensada desde ambas empresas como una salida de futuro para los jóvenes ya que se puede ganar

mucho dinero, y accederían a un título de técnico cualificado.

“Sería como una formación profesional pero a un nivel más elevado. Si esto va para adelante está prevista la construcción

“Lo interesante sería crear una escuela de Técnicos de Mantenimiento Aéreo en el futuro”

de un nuevo hangar de unos 1.200 metros para el mantenimiento de Integra y también para ubicar la escuela de mecánicos para que hagan sus prácticas e impartir las clases”, comenta Suárez.

Dentro de Integra Map hay Técnicos de Mantenimiento Aéreo que se encuentran trabajando por toda Europa. Establecer esta escuela en Segovia sería un fuerte impulso económico para la provincia y para el sector aeronáutico de toda la Comunidad.

> ESTE VERANO VIAJA SEGURO

REVISIÓN GRATUITA
de neumáticos, frenos y amortiguadores

Oferta válida hasta finales de agosto de 2010

www.drivercenter.es

RIGARVE

C/ de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

sorteosms adelantado

música + gastronomía

Gana 2 entradas dobles para la



Verbena Africana
con ASS NDIAYE
Viernes 3 de septiembre
21:30 horas
El Rancho de la Aldegüela

adelantado verbena al 27775

Fecha sorteo: jueves 2 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
Ponferradina B
Domingo 12 de septiembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 10 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 14 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

CANTALEJO



Imagen de una de las pistas situada en el entorno de las piscinas, a las afueras de la localidad. / FLORENTINO DESCALZO

Una inversión de 200.000 euros para construir cinco nuevas pistas de tenis y pádel

La gran aceptación que tiene este deporte en la localidad ha hecho que Diputación, Junta y Ayuntamiento hayan subvencionado las obras

BERTA CALVO / CANTALEJO

El tenis es un deporte que siempre ha tenido mucha aceptación en la localidad de Cantalejo. Por ello desde el Ayuntamiento han creído oportuno construir, en el mismo espacio donde estaban ubicadas las cinco pistas de siempre, tres pistas de pádel con un moderno sistema de luz y dos pistas de tenis completamente nuevas. Todo ello en tres fases y con un coste total de aproximadamente 200.000 euros subvencionados por la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial y el propio Ayuntamiento.

Han aprovechado la temporada de lluvia y de invierno para construir y dar tiempo así al inicio

del verano. Momento a partir del cual ya estaban funcionando y preparadas para el uso y disfrute de todos los aficionados a este deporte. El sistema utilizado es el de llave en la recepción. Y jugar una hora y media tiene un precio de cuatro euros (en parejas para el pádel y como se desee para el tenis). "El pádel tiene mucha demanda en Cantalejo, además beneficia al jugador por ser el punto más cercano entre Segovia y Cuéllar", aclara Susana San Atanasio, concejala de Deportes de la localidad. Además es un deporte muy divertido, "no requiere tanta técnica como el tenis ni ser tan profesional".

El otro proyecto iniciado es el

campo de fútbol de césped artificial, también ubicado en la zona de las piscinas y cuya obra tiene previsto ejecutarse a principios de septiembre.

Otra de las instalaciones recientemente construidas es la piscina cubierta, abierta desde el 16 de noviembre de 2009 y situada junto a la residencia de ancianos. La piscina cuenta con gimnasio, baño turco y sauna. "Esta instalación ha tenido mucha afluencia. Hasta 900 cursillistas se han inscrito esta temporada". Ahora está cerrada hasta el 16 de septiembre porque la normativa sanitaria exige que durante 15 días se cierre para hacer la correspondiente limpieza y desinfección.

► EDUCACIÓN

Tres centros de Secundaria de Segovia reciben ayudas de la Junta para intercambios

El IES Mariano Quintanilla y el colegio Claret, de la capital, y el IES Vega del Pirón, de Carbonero el Mayor son los centros destinatarios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Educación organiza, desde el año 2001, programas de intercambios escolares entre centros docentes de Castilla y León y de Estados Unidos y Canadá, ampliándose la oferta, en el año 2009, a centros docentes de Reino Unido e Irlanda. En este

marco, la Consejería ha resuelto la concesión de las ayudas para la realización de intercambios escolares durante el año 2010 en dos modalidades: de corta y de larga duración.

Tres centros educativos de Segovia: el Instituto Mariano Quintanilla y el colegio Claret, de la ca-

pital, y el instituto Vega del Pirón, de Carbonero el Mayor, han resultado beneficiados con subvenciones para intercambios de dos meses de duración. Los alumnos que pueden participar en esta iniciativa deben haber finalizado los estudios de 4º de la ESO y comenzar en este curso los de Bachillerato.



La primera librería
solidaria de Segovia.
Si lees nuestros libros
colaboras con quien
más lo necesita...

www.ong-aida.org

OTONES DE BENJUMEA

SOCIEDAD

Mantener las tradiciones mirando al futuro

La asociación 'El Corralón' que cuenta con 400 socios representa al pueblo y es el organizador de los diversos actos culturales que se desarrollan en la localidad

SERGIO RUIZ / OTONES

La asociación Cultural 'El Corralón' fue creada en la segunda mitad de los años setenta del siglo pasado y constituida legalmente en Otones de Benjumea en 1983 como entidad sin fin de lucro para programar y satisfacer las necesidades de la localidad y de sus habitantes.

'El Corralón' cuenta con casi 400 socios de los cuales un tercio son residentes de Otones, entre los que destacan los casi 100 menores de edad que forman parte de la plataforma. La asociación se controla desde su Asamblea General de Socios y la Junta Directiva, en esta última es donde recaen las competencias de gestión y representación, renovándose anualmente por medio de un sorteo.

Los fines estatutarios de la asociación están involucrados en la recuperación del valor cultural y en la organización de los programas entorno a estas actividades, por lo que son ellos los programadores de los actos culturales y máximos responsables del cuidado de los dos museos residentes en la localidad, 'La última escuela de Otones de Benjumea' y el 'Museo Etnográfico' que se calcula han recibido más de 25.000 visitas desde su apertura. También desde la asociación se propicia los distintos eventos teatrales, musicales y artísticos que se conmemoran principalmente en sus fiestas patronales, en honor de San Antonio y San Benito. En sus estatutos consideran la buena regulación de la asociación de 'vital importancia', ya que según los escritos, un pequeño núcleo rural con insuficientes recursos económicos necesita de una plataforma con voluntad e ideas para evitar caer en el abandono y el aislamiento a los que se ven abocadas otras pe-



Uno de los principales proyectos de la asociación fue la creación de los dos museos de la localidad. / SERGIO RUIZ

'El Corralón'
pretende
representar al
pueblo y buscar
proyectos futuros
para su mejora

queñas poblaciones de Castilla y León si no se les presta una atención especial.

Juan Enrique Cerezo es el presidente de 'El Corralón' y uno de los vecinos que participa de manera activa en formar las propuestas y proyectos para según describe "recuperar lo perdido y mantener lo que ya tenemos". Cerezo comenta que la asociación es el agente de representación del pueblo, englobando a un grupo de personas preocupadas por la cultura, en un intento por mejorar las distintas instalaciones de un pueblo mayoritariamente agrícola en una búsqueda por re-

cuperar sus tradiciones.

El presidente expresó su satisfacción por el ambiente en estas pasadas fiestas de San Benito. Según Cerezo "el pueblo estaba lleno, con mucha juventud y visitantes, situación que no se daba desde hace tiempo". También comentó que es muy esperanzador que en este verano un grupo de 30 niños hayan permanecido en el pueblo disfrutando, aparte de unos 20 jóvenes que han dado vida al pueblo durante la etapa veraniega.

Mirando al futuro

Otones de Benjumea pertenece desde hace años al Ayuntamiento de Torreiglesias, del que recibe ayudas económicas que administra en algunos casos 'El Corralón', junto con otras aportaciones provenientes de la Diputación Provincial, la Junta de Castilla y León, el Ministerio de Cultura o Caja Segovia. El dinero se destina a proyectos de mejora del pueblo, en el mantenimiento de las ya existentes y en la organización de las actividades culturales que se desarrollan en la localidad.

Entre los proyectos para mejorar el estado del pueblo se encuentran varios diseños preparados, entre los más curiosos e interesantes se encuentran la construcción de un área deportiva permanente para la juventud que se acerca o vive en el pueblo y festejar el hito histórico más relevante de la historia de la localidad, la celebración de la compra del término de Otones en 1927 por parte de sus habitantes que antes pertenecía a la nobleza, un proceso pionero en España impulsado por el director General de Acción Social don Luis Benjumea que fue el primer pueblo español en el que fue realizado. La celebración de tal momento pretende incluir en un futuro ciclos de conferencias, exposiciones y publicaciones de libros, pretendiendo la asociación iniciar las actividades cuando se tenga la financiación necesaria.

Otras de las apuestas para un futuro próximo son las ampliaciones que se pretenden llevar a cabo en sus museos y la previsión de recuperar y acondicionar parajes colindantes del pueblo y de una vía pecuaria. En esta última tarea, el Ayuntamiento de Torreiglesias ha iniciado las labores de acondicionamiento en las charcas limítrofes al pueblo que tendrán en un futuro la función de zona de recreo.

Cada año 'El Corralón' gestiona una cantidad de dinero con la que organiza y coordina sus diversas apuestas culturales, este año cercanas a los 50.000 euros.

AIDA BOOKS & MORE

DONA TUS LIBROS +

COMPRA LIBROS +

O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA =

Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE

**Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.**

Ven a vernos y te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/ Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921 462268

En Vietnam, Camboya, Sri Lanka,
Bangladesh, India, Líbano, Siria,
Mauveos, Guinea Bissau,
Ecuador y Colombia, Haití...

TURÉGANO

La villa episcopal celebra su XX Semana Cultural, previa a las fiestas

EL ADELANTADO / TURÉGANO
Como aperitivo a las fiestas en honor del Dulce Nombre de María, la villa de Turégano está celebrando su XX Semana Cultural, que viene cargada de teatro, cine, danzas populares...

Tras la representación de la obra 'Aquí no paga nadie', a cargo de 'Tanteas Teatro', hoy, 31 de agosto, se ha programado un parque infantil, en la pista polideportiva, a partir de las 17 horas, con tren mecánico, toro mecánico, hinchables, pirámides... Más tarde, a partir de las 20 horas, llegará el turno a diversos juegos autóctonos, como la rana.

Mañana, 1 de septiembre, se ha organizado un recital de cantautores (Irasema y Rodrigo

García) en el salón del Ayuntamiento, a partir de las 20,30 horas.

El jueves, 2 de septiembre, habrá diversos juegos autóctonos (tanga masculina y bolos femeninos) en la pista situada junto a la piscina (19,00 horas) y más tarde (20 horas), cine, en el salón del Ayuntamiento, con la proyección de la película 'Sherlock Holmes'.

El viernes 3 de septiembre, para clausurar la XX Semana Cultural, actuará la orquesta 'Kronos' en la Plaza Mayor, a partir de medianoche. Y, ya el fin de semana, el sábado 4 tendrá lugar la inauguración oficial de las fiestas patronales en honor al Dulce Nombre de María, a partir de las 19,30 horas.

CANTIMPALOS



Sigue la fiesta. Dentro del programa de fiestas de la Inmaculada Concepción, ayer los más pequeños se divertieron bañándose en espuma. Varias peñas (imagen superior) ofrecieron después pinchos durante el vermouth, en una actividad amenizada por la charanga 'Cubalibre'. Hoy habrá encierros (11,30 horas), vermouth con juegos, novillada (18 horas) y verbena desde medianoche. / LUCIO MARTÍN

EL ESPINAR Y SAN CRISTÓBAL

La Junta subvenciona material para los colegios

El Consejo de Gobierno de la Junta ha aprobado una inversión de 258.359 euros que se destinarán a la adquisición de material didáctico y deportivo para colegios públicos de Educación Infantil y Primaria de nueva construcción en Segovia, Soria y Valladolid.

El acuerdo adoptado garantiza la dotación de materiales escolares para dos colegios de Segovia (Arcipreste de Hita, en El Espinar, y Marqués del Arco, en San Cristóbal).

EL NEGREDO

La asociación cultural alerta sobre el estado de la iglesia parroquial ■ La asociación cultural "Nuestra Señora del Vallehermoso", de El

Negredo (Riaza), ha alertado sobre el estado en que se halla la iglesia del mismo nombre. "Por más esfuerzos y llamadas de atención que desde hace años se hace desde nuestra asociación no se consigue sensibilizar a las autoridades para evitar su derrumbe", firma el presidente de la entidad, Pedro Morales. "No queremos que por desidia y falta de atención se hunda esta iglesia, que es de origen románico", añade.

HOCES DEL RÍO RIAZA

Observación de una garcilla cangrejera ■ El presidente del Fondo para el Refugio de las Hoces del río Riaza, Fidel José Fernández y Fernández Arroyo, ha informado que una de las novedades de 2010 en este espacio natural ha sido la observación de una garcilla cangrejera en el embalse de Linares del Arroyo, en lo que ha sido la segunda cita de esta especie en esa zona —la primera la hizo Daniel Magnenat en 2005— y la tercera en la provincia, tras la observación realizada por Jorge de la Cruz en las lagunas de Cantalejo en 2008.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

DESARROLLO RURAL

El grupo Aidescom ha concedido 900.000 euros a cargo de los fondos Leadercal

Desde mayo de 2009, la entidad ha recibido un total de 22 solicitudes de ayuda para proyectos de inversión en la Campiña

• Aidescom, el grupo de acción local que opera en la Campiña Segoviana, continúa concediendo subvenciones a proyectos empresariales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo de acción local Aidescom ha concedido a diversos proyectos empresariales de la comarca 900.000 euros en subvenciones desde mayo de 2009, según ha informado la propia entidad. El dinero percibido por las sociedades procede de los fondos Leadercal.

Un reciente balance realizado por Aidescom, que opera desde Santa María la Real de Nieva, señala que en los catorce meses la entidad ha registrado un total de 22 solicitudes de ayudas, de las cuales se han iniciado trámites en 21 casos.

El valor de las solicitudes presentadas para posibles inversiones en los pueblos de la llamada 'Campiña Segoviana' asciende a casi 2.700.000 euros, de los que Aidescom ha concedido la ya mencionada cantidad de 900.000 euros.

Para Aidescom, estos datos muestran que los empresarios de la zona y otros de fuera "están apostando por esta tierra para desarrollar sus proyectos". Los proyectos presentados en Aidescom

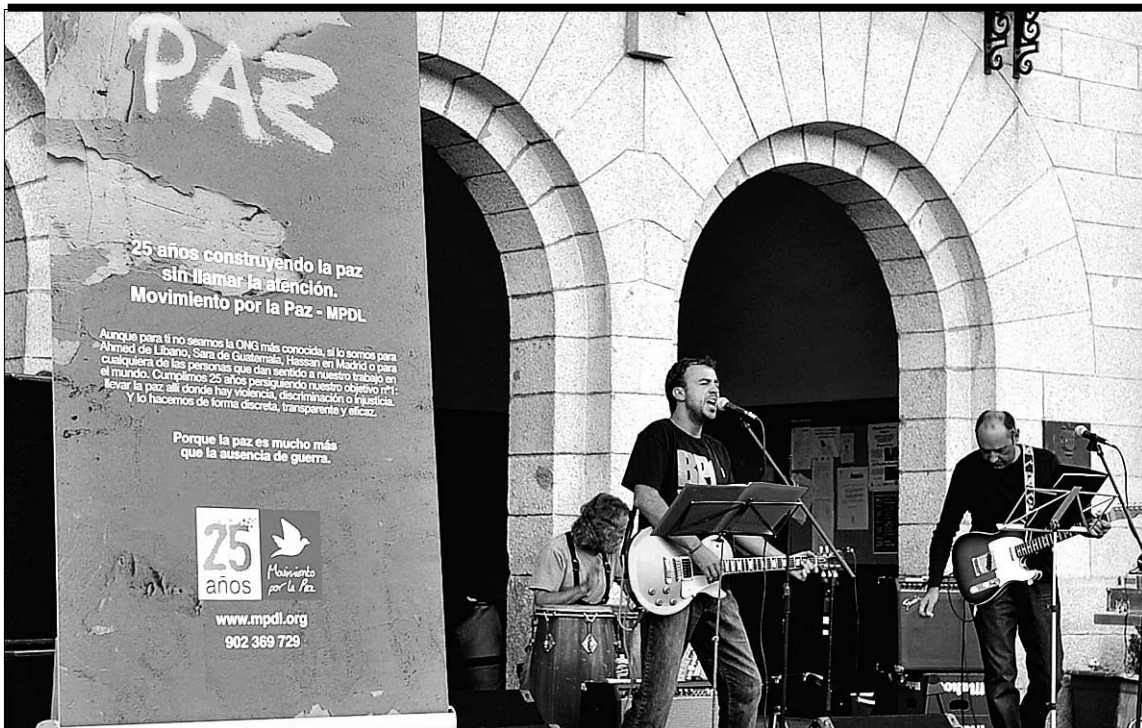


Fachada del Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva. / EL ADELANTADO

no tienen un perfil 'tipo', puesto que son muy diversos, aunque en su mayoría son de pequeñas empresas o la mejora de las ya existentes.

Las inversiones en el sector turístico están presentes en las primeras solicitudes presentadas, si bien no son tan relevantes como en años anteriores. Desde Aidescom también se ha adelantado

que, en los próximos meses, se apoyarán especialmente proyectos de carácter medioambiental, ya que este tema es "prioritario" para Leadercal. Así, tanto gestores como inversores están subrayando la importancia de respetar el medio ambiente como base fundamental para el futuro del medio rural, buscando así la tan ansiada sostenibilidad.



Concierto en El Espinar de 'Movimiento por la Paz' El Espinar acogió el pasado domingo un concierto solidario organizado por la ONG 'Movimiento por la Paz', que quiso que el espectáculo sirviera para apoyar a la población palestina con discapacidad. En el concierto intervinieron los grupos Bumeranes y 'El Puntillo Canalla'. / FOTO: PEDRO MERINO

MATA DE QUINTANAR

PATRIMONIO

Románico para el futuro

Una donación económica del sacerdote Víctor Cardiel, fallecido hace un año, permite la restauración de la iglesia de Santa Águeda

ÁLVARO PINELA /
MATA DE QUINTANAR

La Mata de Quintanar y sus vecinos están de enhorabuena. ¿El motivo?: La restauración inminente de la iglesia románica de Santa Águeda, toda una referencia del románico en la provincia, enclavada dentro de la comarca del río Pirón.

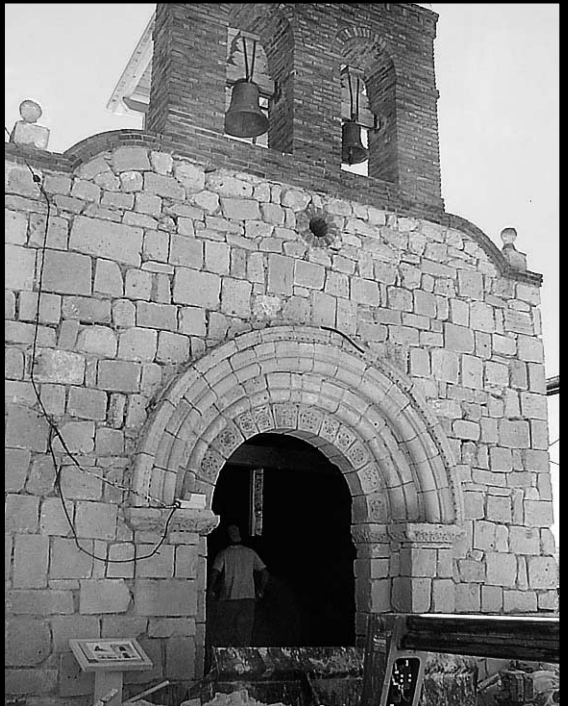
El expreso deseo del sacerdote natural de la localidad, Víctor Cardiel, fallecido hace aproximadamente un año, está haciendo posible esta importante empresa, consistente en la restauración completa del templo. “Mi hermano encomendó por deseo personal un dinero a la familia específicamente para que se destinara a la restauración de la iglesia”, explica Ramón Cardiel, que señala que la actuación se está realizando con la correspondiente autorización del Obispado de Segovia “en un noventa por ciento de la nave, siempre respetando todo el románico, tan solo se ha dejado sin intervenir el arco románico de la entrada y el campanario, lo demás es prácticamente nuevo”, detalla Ramón Cardiel con orgullo, quien haciendo un análisis de la situación anterior del templo, recuerda que “estaba muy mal, con los muros y cubiertas prácticamente para hundirse”.

El presupuesto de la intervención, que afecta al 90 por ciento del templo, es de 271.000 euros

Los trabajos en estos momentos están muy avanzados. “La obra concluirá aproximadamente en un mes, para comienzos de octubre”, estima Cardiel. Esta importante reconstrucción de la iglesia de Santa Águeda está siendo realizada por la empresa Construcciones Tres Casas de Segovia, “consistente esencialmente en la creación de la cubierta de madera, en la nave y en la sacristía; la renovación de los muros perimetrales, el acabado de las fachadas, así como la dotación de calefacción e instalación eléctrica entre otros”, todo ello con cargo a un presupuesto total de 271.000 euros donados íntegramente por el sacerdote.

Como consecuencia de la actuación, en el pueblo los oficios religiosos se vienen celebrando en el local de las antiguas escuelas. Por último es importante destacar, que se incorporará una nueva imagen religiosa a las ya existentes, “se trata de la adquisición de un Cristo, de un tamaño más grande al que teníamos, que se incorporará al altar Mayor. El Cristo es de madera y se ha comprado en Madrid”, explica el hermano del finado.

Según recogen algunos estudios sobre la iglesia de Santa Águeda, “Es una iglesia pequeña románica con una portada reaprovechada de



Respeto al arte y conservación

La actuación que se está llevando a cabo en la integridad del templo, está siendo totalmente respetuosa con el origen y características de la iglesia, utilizando los materiales, formas y detalles propios. / A.PINELA

un templo anterior, con un arco interior muy interesante”.

De esta manera se cumplirá el deseo expreso de un vecino de La

Mata de Quintanar, Víctor Cardiel, quien siempre ha profesado un gran amor propio por su pueblo y por la pequeña pero hermosa ige-

sia, manteniendo y conservando un templo románico para muchos años de oficio, culto y admiración por parte de los vecinos.

LA LOSA

CULTURA

El tercer concurso de Pintura Rápida tendrá lugar el próximo día 5

A.P. / LA LOSA

El próximo domingo, día 5 de septiembre, se celebrará el tercer concurso de Pintura Rápida al aire libre, convocado por el Ayuntamiento de La Losa, bajo el lema, “La Losa y su entorno natural”.

Una convocatoria para la que el Consistorio ha establecido tres premios. El primero de un total de 800 euros, denominado Premio Iberpistas; el segundo de 600 euros, premio Caja Segovia, y el tercero de 200 euros donado por el

Ayuntamiento de La Losa.

Cada concursante solo podrá realizar una obra en lienzo, tablero o papel, sobre unas dimensiones “no inferiores a 73 x 60 centímetros”, recogen las bases. La cita será desde las 9 horas hasta las 18 horas que se dará por concluido el concurso. Seguidamente todas las obras serán expuestas en la plaza de Los Pobos, mientras que el fallo del jurado se dará a conocer a las 19 horas, con la posterior entrega de premios el mismo día.



El entorno de La Losa ofrece referencias de arte como la ermita de San Pedro. / A.P.

Es importante destacar que las obras premiadas pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento, por

lo que tendrá sobre la obra, “disponibilidad para su exhibición y reproducción”.

ACTIVIDADES

La biblioteca programa diversas convocatorias de cara a la nueva temporada

A.P. / LA LOSA

La Biblioteca Pública de la Losa se está encargando de organizar diversas actividades de cara a la próxima temporada. Por este motivo ha realizado un llamamiento a todas las personas que estén interesadas para formalizar la inscripción.

De momento, las actividades para los distintos grupos son tenis, percusión, teatro, flamenco, clases de Inglés y Francés, Yoga, Bailes de salón, Latinos, o deportes de la naturaleza entre otros.

SUCESOS

Dos camiones implicados en sendos accidentes

■ Dos accidentes, sin heridos, provocados por camiones causaron nueve kilómetros de retenciones en las autovías A-6 y A-62, en Congosto (León) y Valladolid, respectivamente.



OPINIÓN

«Yo navego en abstracciones artísticas y divagaciones filosóficas»

PÉREZ DE COSSÍO

La economía regional crece un 0,3% tras 18 meses de recesión

Sectores. El incremento interanual en el segundo trimestre se produce en todos los sectores, a excepción de la construcción, que mantiene cifras negativas

Futuro. Del Olmo estima que el semestre final de 2010 es una «incertidumbre» porque habrá que ver cómo afecta el aumento del IVA en el consumo

ICAL / VALLADOLID

La economía de Castilla y León registró un aumento interanual del 0,3 por ciento en el segundo trimestre de 2010, después de seis trimestres de caída, lo que la sitúa en una leve senda de recuperación frente al último dato nacional del -0,1 por ciento. El incremento se produce en todos los sectores, a excepción de la construcción, que mantiene cifras negativas aunque ha moderado su descenso, mientras que el consumo final de los hogares también asciende al 1,1 por ciento sobre el -0,5 del primer trimestre de este año.

El Producto Interior Bruto de Castilla y León ha pasado del -0,4 por ciento del primer trimestre del año al 0,3 por ciento del segundo, donde el sector primario registra un 3,5 por ciento en términos interanuales, 2,5 en el trimestre anterior, la industria un 2,8, con un 1,1 en el anterior periodo y los servicios, que absorben un 68,5 por ciento de la economía, un 0,2 por ciento en contraste con el -0,2 del primer trimestre. Sólo la construcción mantiene los números rojos, aunque modera la caída al pasar del -7,3, de los primeros meses del año, al -6,5 por ciento.

El aumento del consumo final, que se eleva un 0,8 por ciento en términos interanuales en el segundo trimestre sobre el -0,5 del trimestre anterior, y una menor caída de la inversión (formación bruta de capital), del -4,5 frente al -6,1 de los primeros meses del año, elevan también la demanda interna y su contribución positiva al Producto Interior Bruto.

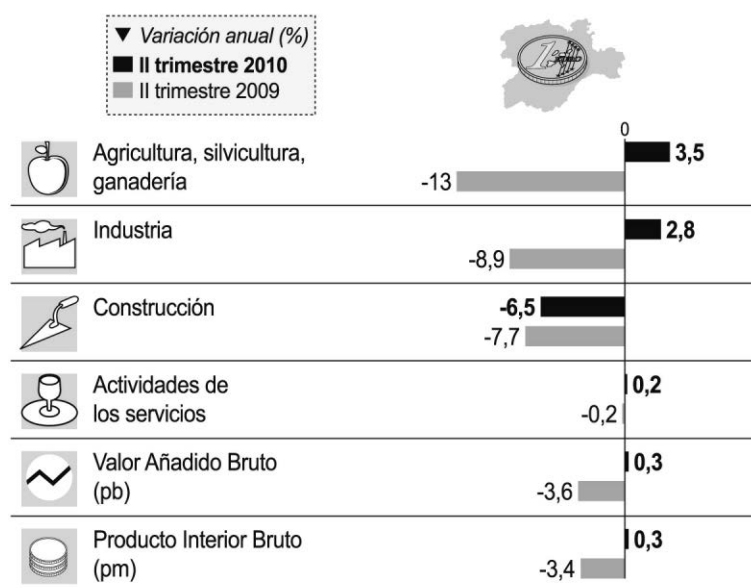
Por su parte, el sector exterior modera su contribución positiva al aumento del PIB, de 1,4 a 0,7 puntos porcentuales, debido a una aceleración de las importaciones y un menor aumento de las exportaciones. Las importaciones han pasado del 1,2 del primer trimestre al 2,0 de este segundo, mientras que las exportaciones lo han hecho del 3,2 al 3,0 por ciento.

EMPLEO. En cuanto al empleo, medido en trabajo equivalente a tiempo completo, también modera su descenso desde el -2,9 por ciento al -2,3, lo que se traduce en 22.678 puestos de trabajo menos que en el mismo periodo de 2009, si bien hay 1.426 empleos más que en el primer trimestre del año.



La directora general de Estadística, María Paz Rodríguez Cantero (i), y la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, durante la rueda de prensa. / RUBÉN CACHO (ICAL)

Crecimiento económico regional (II trimestre de 2010)



FUENTE: Dirección General de Estadística

ICAL

«Es una buena noticia, por primera vez hay un incremento», valoró la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, quien afirmó que «todo parece indicar una recuperación en el ámbito regional», si bien lamentó que la economía española se aleje de la convergencia con Europa, después de que la Zona Euro y la Unión Europea hayan crecido un 1,7 por ciento y España mantenga cifras negativas (-0,1% hasta el 26 de agosto).

Del Olmo precisó, sobre los datos del segundo trimestre, que hay un superávit en la balanza comercial, pese a las dos décimas que caen las exportaciones en ese periodo y subrayó que Castilla y León compra menos de lo que vende. Así, explicó que en mayo las exportaciones habían aumentado un 20 por ciento y las importaciones un 19 por ciento.

En su valoración, reconoció la importancia del incremento del sector primario, pero recordó que éste supone el 4,3 por ciento en la economía regional mientras que los servicios acaparan el 68,5, la industria el 17,8 y la construcción el 9,3 por ciento.

FUTURO INCIERTO. Finalmente, recalco la importancia de que la economía de Castilla y León haya dejado los números rojos, pero estimó que el semestre final de 2010 es una «incertidumbre» porque habrá que ver como afecta el aumento del IVA en el consumo o las cuentas de las administraciones públicas. Por ello, habló de un «futuro incierto» para la recuperación porque existen unos «condicionantes» que pueden «frenar» que se mantengan las variables que inciden en la senda del crecimiento.

► CRISIS EN EL SECTOR DEL CARBÓN

Castilla y León y Asturias defenderán ante Bruselas los incentivos al carbón

Reclaman la aprobación «urgente» del Real Decreto que permitiría, por garantía de suministro, restaurar las ayudas que se retiraron hace más de un año a este sector

• La viceconsejera de Economía, Begoña Hernández, se desplazó a Asturias acompañada por el director general de Energía y Minas de la Junta, Ricardo González.

ICAL / VALLADOLID

La viceconsejera de Economía de la Junta de Castilla y León, Begoña Hernández, se reunió ayer en Oviedo con representantes de Carbounión, EDAS y el Gobierno del Principado de Asturias para analizar la situación del sector minero y fijar una posición común de «defensa del sector», a la vez que reclamaron la aprobación «urgente» del Real Decreto que permitiría, por garantía de suministro, restaurar el incentivo al carbón que se retiró hace más de un año.

«Hemos planteado un escrito conjunto que, desde ambos gobiernos, presentaremos a los integrantes del colegio de comisarios que decidirán la aprobación o no del Real Decreto, con el objetivo de expresar con claridad nuestros argumentos, y hemos acordado ejercer una actividad más intensa en Bruselas a través de nuestras propias oficinas allí, con el resto de regiones europeas que puedan sumarse a esta iniciativa, para crear en el Parlamento Europeo una corriente favorable al sector en general», explicó Hernández.

MIEMBROS DE LA REUNIÓN. La viceconsejera se desplazó a Asturias acompañada por el director general de Energía y Minas de la Junta de Castilla y León, Ricardo González, y se reunieron con el consejero de Industria del Principado de Asturias, Graciano Torre, el presidente y el portavoz de la patronal minera Carbuniión, Victorino Alonso y Gerardo Biaín, res-



Reunión entre Begoña Hernández con representantes de Carbounión, EDAS y el gobierno del Principado de Asturias. / ICAL

pectivamente, así como el director General de Minería y Energía, Isaac Pola.

Todos coincidieron en subrayar la «máxima urgencia» que re-

quiere la aprobación del Real Decreto, que deberá ver la luz «de la forma más inmediata posible». «El Real Decreto cuenta con el visto bueno de los servicios jurídicos

de Bruselas y de la UE, y por lo tanto es una norma perfectamente ajustada a derecho a la normativa en vigor», subrayó Begoña Hernández.

Según explicó, el «año tortuoso» que fue 2009 para el sector hace que ahora sea «absolutamente imprescindible» la aprobación de los incentivos, tras medidas coyunturales como la del almacenamiento estratégico que «han paliado temporalmente una parte del problema». Por ello, desde Castilla y León y desde Asturias exigirán al Gobierno central «contundencia» en la defensa y la exigencia de la aprobación inmediata del Real Decreto.

Retraso en las nóminas en Grupo Alonso

El empresario minero Victorino Alonso la tarde de ayer con los miembros de los comités de las empresas que forman parte del Grupo Alonso, a los que trasladó la imposibilidad de hacer frente por el momento el pago de los salarios, a pesar del almacenamiento temporal de carbón a cargo de Hunosa que, sin embargo, permitiría pagar los salarios correspondientes únicamente a siete jornadas laborales, según manifestaron los empresarios. Alonso trasladó a los trabajadores la existencia de una situación «límite» que impide abonar los salarios, motivo por el que los representantes de los trabajadores han anunciado una reunión para hoy en la que decidirán las medidas que adoptarán para rechazar esta situación.

López pide a Herrera que convenza al PP para que apoye al sector en Europa

M.N. (ICAL) / SALAMANCA

El secretario general del PSCyL-PSOE, Óscar López, confió ayer en que la Junta convenza a Mariano Rajoy y al PP sobre la necesidad de defender el carbón autóctono ante la Unión Europea como cree que hace el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero.

López se refirió así a la reunión que mantuvo ayer en Oviedo la viceconsejera de Economía de la Junta, Begoña Hernández, con representantes de Carbounión, EDAS y el gobierno del Principado de Asturias para analizar la situa-

ción del sector minero. «Espero que para que el PP cambie su posición y empiece a defender el carbón de esta comunidad porque el Gobierno de España lo está defendiendo». «Espero que Herrera convenza a Rajoy, que hasta ahora ha criticado el carbón, y a la derecha europea para apoyar el carbón, porque es cosa de todos, y hay muchos empleos en juego».

Así, reiteró que «después de esta reunión espero que el PP regional, y la Junta trabajen para vencer a Rajoy y a la derecha europea en la defensa del carbón».

El secretario autonómico del PSOE realizó ayer estas declaraciones en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) tras recorrer más de treinta kilómetros de su séptima etapa del recorrido en bicicleta por diferentes zonas de la comunidad autónoma bajo el título de 'Puro cambio tour' con el que pretende presentar diferentes propuestas de cara a las próximas elecciones autonómicas.

En este sentido, comentó que «los socialistas estamos tratando de trasladar un mensaje de puro cambio. Vamos con toda la ambi-

ción e ilusión para ofrecer una oportunidad de cambiar». López afirmó que en el Partido Socialista de Castilla y León «hay una gente que tiene ganas de hacer cosas por esta comunidad».

«Otros ya les conocemos», dijo el líder regional del PSOE en referencia al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y al Partido Popular. «Creo que sería bueno abrir las puertas y ventanas y que haya un cambio y que la gente pueda comparar, para luchar por el cambio en esta comunidad», concluyó.

► FOMENTO

Silván pide a Blanco que «rectifique» en la Conferencia Sectorial

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

El consejero de Fomento, Antonio Silván, confirmó ayer que el Ministerio ha convocado a las comunidades a una Conferencia Sectorial que se celebrará el 14 de septiembre. Allí confía en que su responsable, José Blanco, «enmiende el olvido» que para Castilla y León «supone el recorte de inversiones que mes a mes se produce en cuanto a la ejecución de las infraestructuras previstas».

«Vamos a asistir a una conferencia ya anhelada desde hace un año», recordó Silván, al tiempo que expresó su deseo de que se ponga de manifiesto «la voluntad» del Ministerio de Fomento «respecto a las necesidades que tiene la Comunidad».

► ECONOMÍA

La 'vuelta al cole' cuesta 792 euros, un 6% más que el curso pasado

ICAL / VALLADOLID

La 'vuelta al cole' cuesta este año a los padres de Castilla y León una media de 792 euros, un 6,02 por ciento más que el año pasado (747 euros). Así se desprende del estudio de la Federación de Usuarios-Consumidores Independientes, que refleja que Madrid (1.072 euros) y Cataluña (1.057 euros) son las que más dinero gastan. La cuantía varía en caso de ser un colegio público, donde la media se sitúa en 550 euros, mientras que si el centro es concertado es de 725 euros y 1.100 en caso de que sea privado.

► TRÁFICO

Fallece una persona al volcar su turismo en Guijuelo

ICAL / SALAMANCA

Una persona falleció y otra resultó herida tras producirse el vuelco de un turismo en la carretera CP-001, a su paso por la localidad salmantina de Guijuelo, en dirección a Linares de Riofrío, según el 112. El suceso tuvo lugar poco antes de las 14 horas de ayer cuando, por causas desconocidas, el turismo en el que viajaban las víctimas volcó sobre la calzada. Hasta el lugar del accidente se desplazó una dotación de los Bomberos, que confirmó el fallecimiento de la víctima.



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COZÍO

Progreso

Yo no sé si el mundo que configuramos día a día y golpe a golpe es un progreso a ninguna parte, un regreso a parte alguna o un viaje en la noria, metido en uno de esos cubiletes que los soldados sin graduación hacían girar para que los chillidos de las mozas que los ocupaban equilibrasen los instintos que la moral reinante y la complejidad del uniforme, en cuanto a su formato, les vedaban.

Alguien se preguntará a donde quiero ir a parar, después de marcarme este párrafo en el que lo único que me ha faltado ha sido traer a colación el balón, que en esa misma noria, hacían subir y bajar, para que los más expertos demostrasen que podían darle un puñetazo por mucho que se empeñase el de la cabina de mando en evitarlo.

Pues a donde voy a parar es a algo que casi me prohíbe el uso de las metáforas y que, a poco que me descuide, puede convertir la prosa en eso que en los periódicos se conoce como Cartas al Director. Cosa que ni deseo ni para la que creo estoy capacitado. Yo navego en abstracciones artísticas y divagaciones filosóficas que me ayudan a orillar la cotidianidad gris y adocenada de un sistema que lo único en lo que piensa es que las gallinas pongan huevos sin necesidad de proporcionarlas, ni siquiera, un poco de pienso. No digamos algunos granos de trigo.

Y al grano voy citando nombre y apellidos. La compañía Telefónica domina el arte de llamarte por teléfono y ofrecerte el oro, el moro y la madre que parió cualquier producto que pueda proporcionarla pingües ganancias. Una voz melodiosa de señorita que casi raya en el sexo a distancia con enamoramiento incluido, te toca tus fibras de consumidor hasta llegar a lo que los que conocen del tema denominan eyaculación seca con el prefijo delante.

Cosa bien distinta es cuando uno quiere anular uno de los servicios contratados. Darse de baja que se dice. Una maquina mal engrasada te pide datos para pasarte a una operadora latino americana que entre el perdón las molestias, manténgase a la espera y una canción en inglés, convierte al Santo Job en un neurótico compulsivo.

No termino jurando en arameo por respeto, pero sigo a la espera, escuchando esa cadencia del nuevo mundo, pero reciclada para la toma de pelu.

BREVES

SUCEOS

El viento reproduce el fuego en Boca de Huérgano

■ Los servicios de extinción de incendios, que prácticamente habían controlado el fuego declarado el domingo a primera hora de la tarde en Boca de Huérgano (León), vieron ayer cómo el viento de la zona reactivó las llamas de un fuego que continúa en nivel 1 del Infocal y con la participación de un importante número de medios aéreos y terrestres, según el último parte de la Consejería de Medio Ambiente. Mientras tanto, en el municipio de Benuza ya se ha controlado el fuego que se originó en la noche del domingo, y donde trabajan todavía dos agentes, dos helicópteros de Tabuyo, una brigada de refuerzos, una autobomba y dos cuadrillas de tierra.

El accidente del hidroavión en Riaño se produjo por una maniobra del piloto

■ La vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, aseguró ayer que el accidente ocurrido el domingo en Riaño (León) donde un hidroavión que se encontraba realizando labores de extinción de incendios, cayó al embalse, se produjo debido a una maniobra del piloto, que resultó ileso, en el momento en el que cargaba agua del citado embalse.

Una joven de 14 años agrede a su madre por un billete de 20 euros

■ Una menor de 14 años ingresó en el centro de menores de la Cruz Roja en Soria después de que su madre denunciara ante la Policía una presunta agresión en el ámbito familiar. La menor fue detenida tras la llamada de auxilio de su progenitora, en la que denunciaba haber sido objeto de un presunto delito de malos tratos. Así, la mujer explicó a los agentes de la Policía Nacional que la joven le había insultado y arañado tras iniciar una fuerte discusión entre ambas cuando intentaba apoderarse de un billete de 20 euros sin el consentimiento de su madre.

Detenidas dos personas acusadas de apuñalar a tres menores

■ La Guardia Civil del Puesto Principal de Laguna de Duero detuvo a I.M.P., de 25 años y vecino de Valladolid, y N.G.V., de 22 años y vecina de Laguna de Duero, como presuntos autores de un delito de lesiones con arma blanca registrado el pasado domingo contra tres menores dos chicas y un chico, con edades comprendidas entre los 16 y 17 años y que presentaban heridas en la zona abdominal.

Los supermercados reducirán a la mitad el uso de bolsas en 2013

La Junta y los grandes distribuidores acuerdan unificar las medidas de concienciación y sensibilización del consumidor en la región

• Se creará una Comisión de Seguimiento, que se reunirá cada tres meses, a través de la cual se articularán campañas u otro tipo de iniciativas, según apunta María Jesús Ruiz.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Medio Ambiente y la Asociación de Distribuidores de Supermercados acordaron ayer, mediante un convenio de colaboración, unificar las medidas de concienciación a los ciudadanos de cara a reducir el uso de bolsas de plástico y poder así cumplir con la directiva europea que marca que en 2013 el consumo de bolsas de plástico de un solo uso, o bolsas camiseta, se tendrá que reducir un 50 por ciento, según señaló la vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, durante la rúbrica del acuerdo.

Para la homogeneización de estas medidas de sensibilización se creará una Comisión de Seguimiento, que se reunirá cada tres meses, a través de la cual se articularán campañas u otro tipo de iniciativas, según señaló Ruiz, quien destacó la relevancia de que los supermercados estén de acuerdo en poner en marcha las mismas medidas. Algo que, a su juicio, va a contribuir a que los resultados sean «inmediatos». El hecho, añadió, de que se haga este tipo de políticas de manera conjunta hará que los resultados se vean más rápido.



Ignacio García (I), María Jesús Ruiz y Carlos Pascual, en la firma del acuerdo. / ICAL

Respecto al presupuesto que dedicará la Junta, declaró que éste está abierto a las decisiones que se tomen en la Comisión de Seguimiento. En todo caso, la primera será una «gran campaña» unificada de concienciación al consumidor.

Por su parte, el director general de la Asociación Española de Distribuidores, Autoservicios y Supermercados (Asedas), Ignacio García, agradeció el apoyo mostrado por la Junta a esta iniciativa y recordó que sobre este aspecto «no hay una solución única» dado que cada consumidor tiene unas circunstancias concretas y específicas. Por ello, abogó por ofrecerle alternativas viables, tanto medioambientalmente como económica y socialmente. En términos parecidos se expresó el presidente de la Asociación de Supermercados de Castilla

y León (Asucyl), Carlos Pascual, quien subrayó que la disminución de costes de la producción de bolsas de plástico repercutirá en el precio de los productos de sus establecimientos. Para Pascual las claves de la reducción son la «prevención, la reutilización y el reciclaje».

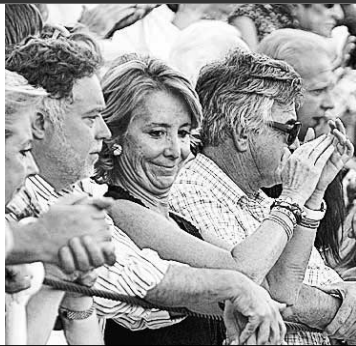
Con este convenio se da cumplimiento al Plan Nacional Integrado de Residuos 2008-2015, que traslada a España los objetivos demandados por las directivas comunitarias en materia de medio ambiente. Para llevar a cabo esta reducción, el acuerdo establece una serie de acciones encaminadas a la sensibilización y modificación del comportamiento del consumidor. En este sentido, se proporcionarán alternativas y se incentivará la prevención, la reutilización y el reciclaje de las mismas.



Compartimos
ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19





COOPERANTES

Aguirre compara pagar rescates con darle galletas a un perro que ladra ■ La presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, se mostró ayer contraria al pago de rescates a los terroristas, ya que, a su juicio, el dinero que reciben por la liberación les permite seguir secuestrando: «Es como cuando a un perro ladra y se le dan galletas. Continúa ladrando».

LA FRASE

«La descalificación y la falta de respeto entre los propios compañeros solo beneficia a la derecha»

TOMÁS GÓMEZ
LÍDER DEL PSM



Los 14 españoles participantes en una manifestación en apoyo al pueblo saharaui en El Aaiún el sábado fueron recibidos ayer como héroes en Canarias. / E. URQUIJO (EFE)

LAS DECLARACIONES

► **CARMEN ROGER**

«La bandera encendió el odio y fueron a por mí»

► **JOSÉ LUIS R. ZAPATERO**

«No puedo valorar pues no dispongo de información»

► **E. GONZÁLEZ PONS**

«La visita de Rubalcaba fue puro teatro»

► **ELENA VALENCIANO**

«Los activistas no tenían permiso»

España pide explicaciones a Rabat por las agresiones a los activistas

Con casi dos días de retraso, el Gobierno central exige al país norteafricano que se esclarezcan las causas de los incidentes que llevaron al calabozo a 11 españoles. La UE se lava las manos

• El relato de Carmen Roger, que subrayó las presiones que vive la zona ocupada, fue estremecedor. Los policías le negaron los medicamentos que le habían recetado.

AGENCIAS / MADRID-SHANGAI

La rapidez no parece ser uno de los fuertes del Gobierno español. Tu vieron que pasar casi dos días para que el Ejecutivo reaccionara. Y es que la retención, y en algunos casos agresión, el sábado por la tarde de 11 activistas españoles pro-saharauis por parte de gendarmes marroquíes ha tenido al fin consecuencias diplomáticas. Así, Madrid pidió ayer explicaciones a Rabat por lo sucedido. Eso sí, como subrayó el presidente Zapatero desde China, con la preocupación latente de que se vayan a enturbiar las relaciones entre los dos países, máxime tras la crisis -o *malentendido* para algunos- de Melilla.

Así, el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, que está en Shangai con el líder socialista,

encargó al secretario de Estado en esta materia, Juan Pablo de Laiglesia, que pida las pertinentes explicaciones a su homólogo marroquí.

Mientras, los 14 españoles que participaron el pasado sábado en El Aaiún en la protesta, 11 de los cuales pasaron la noche en el calabozo -su delito fue llevar camisetas en favor de los derechos del pueblo saharaui-, llegaron a España. Decenas de personas les recibieron en Tenerife con gritos en favor de la independencia del Sáhara. Según Pablo Monedero, uno de los expulsados, la protesta fue «reprimida duramente» por la Policía magrebí -iban de paisano los agentes, pues luego los reconocieron en comisaría- y acabó con al menos seis de los manifestantes heridos de muy diversa consideración.

En este sentido, la que se llevó la peor parte fue Carmen Roger, con la cara hinchada por la paliza sufrida: «Probablemente, la bandera que llevaba encendió el odio y fueron contra mí». Tras ir a un centro hospitalario para que le hicieran una revisión, presentó una denuncia contra las autoridades

marroquíes ante la Policía Nacional, mientras que ella y sus compañeros dejaron en manos de sus abogados la posibilidad de acudir a los juzgados.

Hay otro detalle que debe hacer pensar sobre los métodos empleados por los agentes. «A mí, que era la que peor estaba, me soltaron la última. Salí a las tres de la mañana. Antes, me llevaron al hospital porque pedí asistencia médica. La doctora dijo que no tenía ninguna cosa grave y me prescribió un colirio y un tratamiento para bajar la inflamación, pero los policías se quedaron con la receta y no me facilitaron los medicamentos», recordó Roger.

PATADAS EN EL SUELO. «Eran golpes estudiados, sabían dónde daban; muchas patadas y puñetazos en el suelo», comentó otro voluntario al recordar las agresiones de los agentes. «De repente, quien dirigía a quienes nos castigaban obligó a esos salvajes a que cesaran de pegarnos».

No obstante, los activistas quisieron recalcar ante los medios que lo que les sucedió es una «me-

ra anécdota», porque «no es nada comparada con la represión brutal que se ejerce a diario sobre los saharauis».

Asimismo, desde el Ejecutivo central, como confesó Zapatero, se ve con preocupación este asunto, si bien éste eludió pronunciarse «ante la falta de información» al respecto. Eso sí, recordó que con el Estado vecino comparten «muchos intereses» y que «están en juego temas fundamentales como la seguridad, la estabilidad y también intereses económicos».

Como era de esperar, este incidente ha servido de arma arroja-

diza entre PP y PSOE. Así, mientras la secretaria de Política Internacional y Cooperación del Partido Socialista, Elena Valenciano, explicó que si Marruecos había prohibido la protesta de los activistas españoles en El Aaiún es porque éstos carecían del permiso, al contar tan solo con un visado de turista durante su breve visita, el vicesecretario de Comunicación del PP, Esteban González Pons, afirmó que la situación demuestra que la estancia al Reino alauita del ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, fue «puro teatro», al tiempo que pidió al Ejecutivo que su respuesta a este «nuevo desencuentro» no sea otro viaje para «pedir perdón».

Pero no le llegaron palos a la dirigente progresista solo de su rival político. También de la Federación Andaluza de Asociaciones Solidarias con el Sáhara, que la tachó de «cínica». Este organismo recordó que, tras el encuentro entre Rubalcaba y Mohamed VI, se hizo público un comunicado donde se decía que los Gobiernos de ambos países comparten su adhesión a los valores de la democracia, de la libertad y de la tolerancia.

Por otra parte, los que piensen que Bruselas puede tener la solución se equivocan de plano. Y es que la UE se lava las manos en todo este asunto, y lo considera «bilateral» entre España y Marruecos, con lo que evitó enjuiciar si el incidente puede afectar a las relaciones de los socios comunitarios con este país. Desde el grupo de IU en el Parlamento Europeo se ha pedido que se le dé un aviso al país norteafricano.

EN DETALLE

► **Otra versión.** La prensa marroquí apuntó que los atacantes de los 11 españoles detenidos el sábado en El Aaiún eran «ciudadanos y activistas de la sociedad civil», frente a la versión de los agredidos, que dijeron que eran policías de paisano. De hecho, indicaron que las autoridades evitaron el linchamiento.

Un incendio en un almacén de pirotecnia se salda con un muerto y un herido grave ■ Una persona ha fallecido y otra ha resultado gravemente herida -se teme por su vida al cierre de esta edición- en un incendio registrado ayer en el almacén de la pirotecnia Josman, situada en Coles (Orense). Se cree que una chispa que saltó cuando hacían la mezcla de la pólvora fue la posible causa de la explosión que acabó en tragedia.



Lula y Chávez piden la liberación de Otegui ■ El Foro Sao Paulo, uno de los referentes de la izquierda latinoamericana, pidió ayer la liberación del dirigente *abertzale* Arnaldo Otegi a través de un comunicado firmado, entre otros, por los presidentes Lula da Silva y Chávez. En él se afirma que lucha de modo «democrático» por su pueblo.

Detienen a dos marroquíes por tráfico ilegal e inmigración clandestina ■ La Policía de Mérida detuvo ayer a dos vecinos marroquíes como presuntos responsables de un delito de tráfico ilegal e inmigración clandestina. Uno de ellos, que tenía un *todo a cien*, contrataba extranjeros que luego no iban a trabajar allí.

El Ejecutivo se plantea ceder a las exigencias de autogobierno del PNV

El órdago lanzado por los nacionalistas, que condicionan su apoyo a los Presupuestos a que se cedan más competencias a Euskadi, es respondido con espíritu 'dialogante' por Zapatero

• El PP aventura que lo que se negocia en Madrid es darle «un bofetón» al 'lehendakari' Patxi López a cambio de sacar adelante las cuentas y prolongar la vida del actual Gabinete.

EUROPA PRESS / SHANGAI-MADRID
La sombra del *Como sea* y del *Cueste lo que cueste* sobrevuela cada vez más bajo por el Congreso de los Diputados, mientras el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, vende la marca *España* a China. Y es que tras la clara amenaza del domingo del presidente del EBB del PNV, Íñigo Urkullu, al inquilino de la Moncloa de que sin su apoyo para los presupuestos tendrá que convocar elecciones, la posibilidad de que acepte las condiciones de los nacionalistas aumentan.

Y es que, 24 horas antes de que trascendiera ayer que los ministros Rubalcaba, Blanco y el portavoz Alonso habían negociado hace justo una semana un futuro acuerdo con el *patrón jeltzale* resulta aún más sospechosas las exigencias de éste, que sonaban a ultimátum. A juicio de los analistas, quizás esté pidiendo el PNV *demasiado*; «un bofetón a Patxi López», a juicio del presidente del PP vasco, Antonio Basagoiti.

Desde luego, Zapatero no se ha andado por las ramas: está dispuesto a ceder. Así, reconoció que el Gobierno central dialoga de manera «objetivamente preferente» con el PNV para sacar adelante las próximas cuentas del Estado y, ante sus demandas de más autogobierno para el País Vasco, insistió en que está dispuesto a hablar so-



Zapatero estima «preferentes» las conversaciones con el PNV. / NARANJO (EFE)

bre «todo lo que sean transferencias dentro del marco estatutario y que además incidan en temas económicos y de empleo».

Tras recordar que otras formaciones políticas, como Coalición Canaria, CiU y UPN también ejer-

cen una tarea de oposición «constructiva, pero con sentido de la responsabilidad», rechazó que el PP pueda criticar esas negociaciones, puesto que en 1996 aplicó el artículo 150.2 de la Constitución, que permite transferir competen-

cias del Estado, para aprobar «presupuestos e inversiones». «Quizá era el tiempo de hablar catalán en la intimidad», bromeó en referencia al ex presidente del Gobierno José María Aznar. Eso sí, garantizó que será «transparente».

Sin citar la posibilidad de adelantar la convocatoria de las elecciones generales si no se aprueban los presupuestos del próximo año, el líder socialista hizo hincapié en que las cuentas de 2011 son «muy convenientes» para cumplir el plan de salida de la crisis y de

«Eran tiempos de hablar catalán en la intimidad», dice Zapatero al recordar las cesiones de Aznar

cambio del modelo productivo, así como para lograr la comprometida reducción del déficit. Posiblemente, descarte la cita con las urnas porque sabe que PSOE y PNV están *condenados* a entenderse.

Además de la reunión del pasado 24 de agosto, el Ejecutivo filtró que, a lo largo del verano, se produjeron contactos entre las dos formaciones, pero en ellos no se abordaron propiamente las conversaciones relacionadas con los Presupuestos.

Ahora falta por saber si el Gobierno le dará la *razón* al PNV, acusado de «mercantilista» por Aralar, con la idea de que es necesario avanzar en el autogobierno y que el Estatuto de Autonomía todavía no se ha completado.

► POLÍTICA LINGÜÍSTICA

La 'Generalitat' obligará a los profesores de Universidad a conocer el catalán

EUROPA PRESS / BARCELONA

Se acercan las elecciones -y parece que en noviembre, como parece indicar el *president* Montilla-. El *conseller* de Innovación, Universidades y Empresa de la *Generalitat* catalana, Josep Huguet, retomó ayer su intención de obligar a los profesores universitarios a acreditar un nivel suficiente de catalán, según confirmaron fuentes de consejería, que añadieron que deberán cumplir con este precepto por decreto, salvo algunas excepciones. Éste se empezará a valorar la semana que viene a través de una sesión parlamentaria.

Asimismo, el departamento explicó que se trata solamente de «formalizar» un acuerdo que alcanzó el Consejo Interuniversitario de Cataluña (CIC) en noviembre de 2009. De hecho, el decreto sienta las bases de lo que los centros superiores ya llevan seis meses aplicando.

Huguet aclaró que pretende retornar el equilibrio entre el catalán y el castellano en las universidades, aunque advirtió de que se trata de una normativa que va más allá de la lengua propia de la tierra, ya que también exigirá el castellano a los maestros extranjeros y el inglés a los que impartan másteres en esta lengua.

Como era de esperar, la polémica está servida. De hecho, Huguet auguró que los sectores «españolistas catalanes y radicales» confundirán las medidas de equilibrio para pensar que es una «marginación del castellano».

En junio de 2008, la entonces comisionada de Universidades de la *Generalitat*, Blanca Palmada, impulsó en el CIC la aprobación de una normativa para que los profesores de educación superior acreditaran un nivel básico de catalán respetando el marco de la autonomía de cada universidad. Sin embargo, algunos centros, como el Pompeu Fabra, se levantaron contra la imposición, y la obligación de acreditarlo quedó sometida a las decisiones de cada rector.

Las reacciones estuvieron monopolizadas por Ciudadanos. Su portavoz, Jordi Cañas, acusó a Huguet de condenar a la universidad catalana al «provincianismo» con esta medida.

MAYOR OREJA: ERRE QUE ERRE

El eurodiputado del PP cree que los reagrupamientos forman parte de una negociación

EUROPA PRESS / MADRID

El tiempo dirá si el eurodiputado del PP Jaime Mayor Oreja tiene razón o simplemente padece una obsesión. Así, volvió a asegurar ayer estar convencido de que el Gobierno está inmerso en un proceso de negociación con ETA, y advirtió de que éste se ha «fortalecido» durante agosto con iniciativas como las relacionadas con la política penitenciaria.

Así, el ex ministro del Interior insistió en que durante el último mes «ha habido avances» que han fortalecido el diálogo con la banda y puso como ejemplo los últimos traslados, incluido el de Idoia López Riaño, *la tigresa*. Según avisó el conservador, éstos no se realizan para debilitar a la organización terrorista, sino «como un elemento clave en un futuro pacto».

«El proceso continúa y, lógica-

mente, tiene que tener un desenlace previo a las elecciones municipales. Es la primera fecha en la que ETA tiene que hacerse presente en la política vasca, demostrando que está en condiciones de pertenecer a las instituciones del País Vasco», añadió.

Además, Mayor señaló que los tres períodos de tregua vividos en los pasados años, además de permitir a ETA avanzar en sus plan-

teamientos políticos, han supuesto «un proceso de ruptura de España». «Y cuando se avanza en Cataluña en la autodeterminación, ETA está avanzando y está consiguiendo logros», denunció. De este modo, el eurodiputado censuró que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, trate de «burlar» la sentencia del Tribunal Constitucional sobre el *Estatut*.

VACACIONES

La mitad de los trabajadores tarda una semana en readaptarse

Un 45,44 por ciento de los trabajadores tarda como mínimo una semana en volver a rendir plenamente tras la vuelta de vacaciones, además de que un 56 reconoce que ha sufrido en alguna ocasión el síndrome postvacacional, según recoge una encuesta realizada por Randstad a 996 personas.



LA CIFRA

1,2%

Es el incremento experimentado durante el primer semestre de 2010 por el reciclaje de vidrio en España, ya que se recuperaron 4.020 toneladas más que en el mismo período del año previo.



Una mujer resultó ayer con heridas graves al chocar el coche que conducía contra un camión en el municipio pontevedrés de Porriño. / EFE

Los conductores achacan el repunte de accidentes al mal estado de las vías

El RACE exige al Gobierno más inversiones y mejor mantenimiento de las carreteras, deterioradas por las fuertes lluvias caídas este año

• El pasado fin de semana, 25 personas perdieron la vida en siniestros de tráfico, 14 más que en 2009. Pese a todo, el verano se perfila como el de menor mortalidad en 50 años.

AGENCIAS / MADRID

El Real Automóvil Club de España (RACE) y la asociación Automovilistas Europeos Asociados (AEA) reclamaron ayer al Gobierno que incremente la inversión en seguridad vial, después de que la Operación Retorno del verano haya concluido con 25 muertos en las carreteras, 14 más que el año pasado.

Así, el director de Seguridad Vial del RACE, Tomás Santa Cecilia, señaló que, «por cortas que sean en el tiempo» las cifras de accidentes de este último fin de semana «tienen que hacer reflexionar al Ejecutivo», al que pidió que no

«achaque las causas al conductor», lo que, a su juicio, es «simplista», y «aborde nuevas medidas» para «seguir reduciendo los accidentes».

En este sentido, Santa Cecilia solicitó a la Administración central que mejore las infraestructuras y promueva iniciativas para recortar el número de siniestros en colectivos vulnerables como los motoristas, los ciclistas, los peatones o la tercera edad. «Se achacan las causas de los accidentes al conductor, que es responsable de parte de los accidentes, pero no el único. Las administraciones tienen parte de su responsabilidad y pedimos que se asuma», argumentó.

Por su parte, el presidente de AEA, Mario Arnaldo, afirmó que los datos de este último fin de semana «vienen a confirmar» un «cambio de tendencia» y un «repunte de la siniestralidad» en los últimos meses, «teniendo en cuenta la reducción de la velocidad media de los conductores».

Mal graduadas

Un 35 por ciento de la población conduce con gafas mal graduadas, según un estudio de la Universidad Complutense de Madrid que pone de manifiesto la importancia del cuidado de la vista para evitar accidentes. De la vista procede el 85 por ciento de la información que decide las maniobras al volante y por ello es necesario someterse a revisiones periódicas, al menos una vez al año, señala el trabajo de la doctora Celia Sánchez Ramos.

Mientras un 25 por ciento de los jóvenes no tiene bien graduada la vista, la cifra se eleva al 30 por ciento entre las personas de mediana edad y supera el 50 por ciento en el grupo de 65 y más años. En este sentido, la edad avanzada y la escasez de luz son los dos principales factores de riesgo.

Para hacer frente a esto, Arnaldo instó al Gobierno a mejorar las infraestructuras, que, en su opinión, se han visto dañadas este año por la «meteorología adversa» y tienen «un papel muy importante» en los accidentes. Asimismo, indicó que desde que finalizó el Plan Estratégico de Seguridad Vial 2005-2008, el país es como «un barco sin rumbo en materia de seguridad vial» y urgió a que «se ponga en marcha el nuevo».

Por último, respecto a la situación de las infraestructuras, Arnaldo señaló que AEA «observa con preocupación» cómo, en algunos casos, «los sistemas de contención que tienen que servir para evitar que un vehículo descontrolado se salga de la vía, no están siendo eficaces».

BALANCE GLOBAL. Pese a las críticas, y a falta de dos días para que concluya la campaña especial de verano de Tráfico, el actual período estival se perfila como el de menor siniestralidad en casi 50 años, cuando el parque de vehículos en España era unas 20 veces inferior y el censo de conductores una sexta parte. Desde el pasado 1 de julio y hasta la medianoche del domingo murieron en las carreteras 350 personas, 30 menos que en los meses de julio y agosto del año pasado, según estadísticas de la DGT.

Según manifestó este organismo, las cifras son positivas pese al aumento de la siniestralidad en algunos fines de semana concretos, como este último de agosto. Además de las distracciones, el exceso de velocidad ha influido también en gran medida en los accidentes.

► MEDIO AMBIENTE

Un informe pide cambios de peso en los trabajos de la ONU sobre el cambio climático

EFE / NACIONES UNIDAS

La ONU quiso dar ayer por superada la crisis causada por los errores en los informes del Grupo Intergubernamental contra el Cambio Climático (IPCC), tras la divulgación de una revisión independiente que propone reformas en su estructura. Representantes de la organización InterAcademy Council (IAC) entregaron el documento con las recomendaciones al secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, y al máximo responsable del IPCC, Rajendra Pachauri.

En dicho organismo científico recayó el encargo en marzo de examinar el rigor de los informes del IPCC, tras la polémica causada por la aparición de errores en sus páginas y la filtración de unos embarazosos correos electrónicos en un episodio conocido como el *climagate*. El texto del IAC sugiere reformas «esenciales» en la estructura del IPCC, así como el fortalecimiento de sus mecanismos de control de calidad en sus informes.

Entre otras cosas, proponen establecer un comité ejecutivo, con algunos miembros ajenos al IPCC, y el nombramiento de un director ejecutivo que se encargue de las actividades diarias del grupo. También aconsejan que sus máximos responsables no se mantengan en el cargo más allá del tiempo que dure la elaboración de cada estudio, que suelen publicarse cada cinco años. Además apuestan por incluir más opiniones divergentes con fundamentos científicos.

Pachauri, que no quiso valorar las conclusiones del IAC, sí comentó a los periodistas que «ninguno de esos estudios, ninguno, ha encontrado errores en las conclusiones científicas básicas. Con consenso abrumador, la comunidad científica está de acuerdo en que el cambio climático existe», afirmó. Ban tampoco entró a valorar el informe, aunque agradeció a esta organización con sede en Amsterdam que llevara a cabo «una revisión completamente independiente».

La credibilidad del IPCC quedó en entredicho tras tener que admitir errores en su informe de 2007, como la afirmación de que los glaciares del Himalaya pueden desaparecer para 2035.

CINE

Isaki Lacuesta concluye dos nuevos documentales ■ El talento inquieto de Isaki Lacuesta construye con dos filmes independientes un curioso puente entre el mito del cine Ava Gardner, con quien dialoga metafóricamente en *La noche que no acaba*, y el escultor mallorquín Miquel Barceló, a quien acompañó tres meses en Mali para rodar *Los pasos dobles*.



MÚSICA

Celtas Cortos recopila canciones tradicionales en 'Intromisiones'

■ Celtas Cortos recupera su vena folk en su nuevo disco *Intromisiones*, un álbum donde la banda recopila canciones tradicionales y versiona algunos éxitos de formaciones tan dispares como The Pogues, Oskorri o The Waterboys, cuya obra forma parte de la memoria histórica del grupo.



[LA FRASE]

«Creo en las rocas y en los mares, pero no en los países»

WOLE SOYINKA
NOBEL DE LITERATURA

Telefónica pretende encarecer sus tarifas planas de internet

La compañía de telecomunicaciones se muestra preocupada ante el uso ilimitado que algunos usuarios hacen de ese tipo de contrato, y quiere que paguen más por el servicio

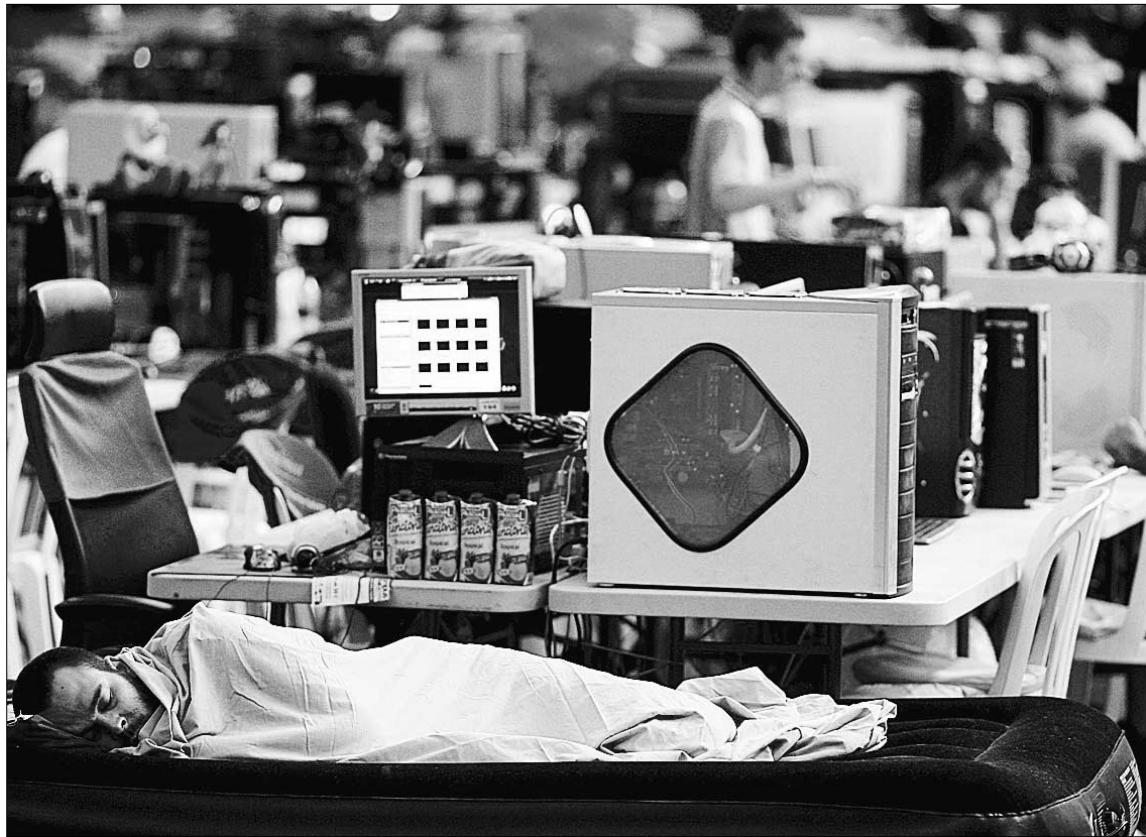
• La empresa argumenta que la utilización de contenidos se vuelve abuso cuando las descargas se realizan de forma masiva y «amenazan la sostenibilidad de todo el sistema».

OTR-PRESS / SANTANDER

El consejero delegado de Telefónica, Julio Linares, afirmó ayer en Santander que la multinacional seguirá ofreciendo tarifas planas a sus usuarios aunque mostró su «preocupación por el uso ilimitado» que algunos clientes hacen de las mismas. Linares aclaró que, si bien no hay acuerdos, se está hablando con todos los agentes de la industria y explorando las posibilidades. «Estamos muy abiertos a dialogar y buscar soluciones para hacer el modelo sostenible. No creemos que el modelo vaya a quebrar pero hay que asegurar que éste sea sostenible en el futuro», añadió.

«En Telefónica no estamos en contra de las tarifas planas y vamos a seguir ofreciéndolas. Lo que creemos que es negativo son las tarifas planas ilimitadas que permiten manejar cualquier volumen de información», aclaró el directivo a los periodistas en el marco del encuentro de telecomunicaciones de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Por esta razón, Linares señaló que la compañía está dispuesta a ofrecer una tarifa adecuada a cada tipo de cliente y a cada segmento del mercado. En este sentido, señaló que se ofrecerán tarifas planas diferentes para los usuarios que solo quieran conectarse y acceder al correo a otras adaptadas a los clientes que, además, quieran



Un participante en un encuentro de internautas descansa de una dura jornada ante el ordenador. / EFE

hacer descargas. «Obviamente los precios serán diferentes», señaló el ejecutivo, quien matizó que esto no es diferente a lo que el grupo está haciendo en otros países, donde ofrecen distintos modelos de contratos segmentados por la velocidad en el caso de las ofertas fijas.

El directivo destacó además que es «compatible y posible» gestionar los activos de la red con el concepto de neutralidad en internet. «Es difícil que se produzca un conflicto. En este sentido (las dos cuestiones) pueden coexistir perfectamente y ser perfectamente transparente, respe-

tar la no discriminación y lograr beneficios para soportar la demanda de los clientes».

En relación a posibles acuerdos con los proveedores de contenidos, como el anunciado recientemente entre Google y Verizon, Linares aclaró que, si bien no hay acuerdos de esta naturaleza, se está hablando con todos los agentes de la industria y explorando las posibilidades. «Estamos muy abiertos a dialogar y buscar soluciones para hacer el modelo sostenible. No creemos que el modelo vaya a quebrar pero hay que asegurar que éste sea sostenible en el futuro», comentó.

Mediante este diálogo con los proveedores de contenidos, la compañía pretende encontrar soluciones al problema actual sin incrementar el precio a los usuarios y respetando los beneficios que los clientes tienen.

Para ello es fundamental racionalizar la gestión del tráfico. «Hoy en día no existen incentivos para gestionar la racionalidad del tráfico», concluyó Linares, quien consideró que el «gran cambio» producido en las asimetrías del tránsito en la red es consecuencia de las descargas de vídeo indiscriminadas.

► LITERATURA

David Wroblewski debuta con 'La historia de Edgar Sawtelle', un 'Hamlet' actual

C. SIGÜENZA (EFE) / MADRID

El nombre de David Wroblewski en España de momento no suena mucho, pero resulta que este escritor se ha convertido con su primera novela, *La historia de Edgar Sawtelle*, en todo un fenómeno para público y crítica en EEUU, donde encabezó la lista de los más vendidos durante meses. Ahora este novelón poético y psicológico, que será uno de los protagonistas del otoño editorial, llega a las librerías españolas el 7 de septiembre, editado por Planeta.

Situada en un pueblo del interior norteamericano, *La historia de Edgar Sawtelle* cuenta la vida de un joven mudo que pertenece a una familia de criadores de perros, con los que se relaciona de una forma muy especial y se comunica sin ningún problema.

Pero esta aparentemente idílica y tranquila forma de vida da un salto cuando el padre del chico muere de forma repentina y misteriosa. El muchacho se va aislando del mundo exterior, al tiempo que se tiene que hacer responsable de los canes. La trama se complica aún más cuando aparece en escena su tío, sobre el que pesa una duda acerca de su posible implicación en la muerte del padre y que corteja a la madre.

Un relato de iniciación donde el protagonista abandona la infancia para adentrarse en la edad adulta, con muchos ingredientes de tragedia griega y con una cierta similitud con el *Hamlet* shakesperiano, pero situado en el siglo XX y en el interior de Wisconsin, donde reside el propio autor.

‘Modern Family’ y ‘Mad Men’ triunfan en los Premios Emmy

F. MEXÍA (EFE) / LOS ÁNGELES

Mad Men repitió por tercer año consecutivo como Mejor drama y se impuso a títulos como *Dexter* o *Lost*, que los críticos señalaban como posibles vencedores, mientras que la novata *Modern Family* confirmó las expectativas y logró coronarse como Mejor Comedia, categoría dominada por *30 Rock* desde 2007.

Esta serie de humor, que cuen-

ta entre sus protagonistas con la colombiana Sofía Vergara, se adjudicó seis Emmy -entre ellos guión y actor secundario de comedia para Eric Stonestreet-.

Mad Men se tuvo que conformar con cuatro galardones de 17 nominaciones, entre ellos dos técnicos y uno al Mejor guión de drama, aunque se fue en blanco en las categorías interpretativas.

En términos absolutos, la serie sobre la II Guerra Mundial producida por Tom Hanks, *The Pacific*, logró el mayor número de estatuillas, ocho, seguida por el telefilme *Temple Grandin*, que logró siete trofeos.

Entre las sorpresas de la noche estuvo el triunfo de Kyra Sedgwick como Mejor actriz de drama por *The Closer*, un premio al que había aspirado en cuatro ocasiones.



Reperto de 'Modern Family', con la colombiana Sofía Vergara (2d).



NARCOTRÁFICO

La Policía mexicana expulsa a 3.200 agentes sospechosos

La Policía Federal mexicana anunció ayer la expulsión de 3.200 profesionales, un 10% de su plantilla, por no cumplir los exámenes de control de confianza en un proceso de «revisión y depuración» del cuerpo. Además, ha abierto expediente disciplinario a otros 1.024 agentes.

LA FRASE

«Se ve claramente que el actual Gobierno de Obama quiere mejorar las relaciones con Rusia»

VLADÍMIR PUTIN
PRIMER MINISTRO RUSO



El autor de la matanza perpetrada ayer en Bratislava observa las ventanas del edificio en el que asesinó a ocho personas. / REUTERS

Un hombre mata con un rifle a ocho personas y hiere a 15 en Bratislava

Tragedia familiar. Siete de los fallecidos pertenecían a una misma familia gitana; el octavo fue víctima de una bala perdida

Planeó la masacre. El asesino utilizaba auriculares para protegerse del ruido del arma y se suicidó al ser rodeado por la Policía

AGENCIAS / PRAGA

Un total de ocho personas, siete de ellas miembros de una misma familia, murieron ayer por los disparos realizados por un hombre de unos 50 años que posteriormente se suicidó tras verse acorralado por la Policía en Bratislava (Eslovaquia), según el último balance oficial ofrecido por el ministro del Interior, Daniel Lipsic.

Todas las víctimas, cuatro mujeres y tres hombres, vivían en el mismo edificio de apartamentos del barrio de Devinska Nova Ves, de la capital eslovaca. Según explicó Lipsic, citado por la agencia TASR, la última en fallecer fue una mujer de 52 años, cuyo cadáver fue encontrado por su marido en el balcón de su vivienda, a donde había salido a ver qué estaba sucediendo tras escuchar disparos.

Por su parte, el ministro de Sanidad, Ivan Uhliarik, indicó que un total de 15 personas resultaron heridas en el tiroteo. De ellas, 13 tuvieron que ser trasladadas a varios centros de atención del Hospital Universitario de Bratislava, mien-

tras que otras dos recibieron atención en el lugar de los hechos. «Un paciente está en estado crítico, mientras que otros tres más están graves y los otros nueve se encuentran estables», con impactos de bala en el esternón y la cabeza, aclaró el titular de Sanidad. Entre las víctimas se encuentra un adolescente de 15 años, mientras que y otro menor, de 3 años, salió ileso.

Previamente, el ministro del Interior eslovaco y el jefe de la Policía, Jaroslav Spisiak, habían ofrecido los primeros detalles de lo ocurrido. El agresor, que al cierre de esta edición no había sido identificado, iba armado con un fusil de asalto que había obtenido ilegalmente y tenía también otros dos pequeños revólveres, así como numerosa munición, según explicó Spisiak.

RESPUESTA RÁPIDA. El presidente de Eslovaquia, Daniel Lipsic, agradeció su actuación a la Policía y a los efectivos de emergencia, subrayando que la primera patrulla se personó en el lugar de los hechos tan solo dos minutos

después de que se tuviera conocimiento del tiroteo, hacia las 10,00 horas, en el barrio de Devinska Nova Ves.

El ministro, que no quiso entrar a valorar los motivos tras lo ocurrido, reconoció que «era una familia de origen gitano». «Todavía no conocemos el motivo y no quiero especular si fue por motivos racistas o no», aseveró.

Según Spisiak, la Policía recibió una llamada que informaba de disparos en uno de los pisos de un edificio de apartamentos. Cuando la patrulla llegó al lugar, el agresor

estaba abandonando el piso, en el que dejó tras de sí cuatro mujeres y un hombre muertos. Asimismo, en su huida mató a otro varón miembro de la familia en el descansillo del edificio.

ACTUÓ SOLO. A continuación, el atacante, que finalmente se ha confirmado que no actuó junto a ningún cómplice como se había especulado, comenzó a disparar en la calle contra las personas que se encontró a su paso y contra la Policía, que consiguió arrinconarle.

En una de esas ráfagas indiscriminadas, una bala alcanzó a otra de las víctimas que se encontraba observando la escena desde al ventana. Fue entonces cuando el hombre, cuya identidad no ha sido revelada, se suicidó tras verse acorralado por los agentes.

«Estaba solo, disparó contra todo lo que se movía durante su intento de huida, los agentes le rodearon y le impidieron que escapara», relató Spisiak a la prensa muy cerca del lugar donde empezó la tragedia.

OCURRIÓ EN EUROPA

11 de marzo de 2009.

Un joven alemán en tratamiento psiquiátrico acaba con 15 ex compañeros de colegio y posteriormente se quita la vida en Winnenden.

23 de septiembre de 2009.

Un estudiante de la escuela finesa de Kauhajoki asesina a nueve compañeros de clase y un profesor.

9 de septiembre de 2007.

Un joven se quita la vida tras asesinar a ocho personas en el instituto de finlandés de Tusula, donde estudiaba.

15 de octubre de 2002.

Un guardia jurado termina con la vida de siete vecinos y familiares suyos; después de suicidó.

26 de abril de 2002.

Tras ser expulsado de su instituto, un joven asesina a 16 compañeros y se quita la vida.

27 de septiembre de 2001.

Un enfermo mental acaba con 14 miembros del Parlamento de un cantón suizo.

La primera ministra eslovaca, Iveta Radicova, expresó sus condolencias a los familiares de las víctimas de la matanza y se mantuvo en contacto continuo con Lipsic para estar informada al momento de la situación de los heridos. Según la agencia TASR, aún no está claro si se declarará una jornada de luto por la tragedia.

Durante todo el día de ayer los investigadores manejaron diversas versiones de los hechos. En un principio aseguraron que el autor era un menor de 15 años bajo los efectos de los narcóticos, mientras que el periódico *Sme* afirmó que se trataba de un ex militar. Tras interrogar a los testigos oculares, se confirmó que el autor era un hombre con el pelo gris y unos auriculares azules, que usaba para protegerse del ruido de los disparos.

«La Policía intervino de manera dura y sin compromisos, para evitar una tragedia mayor», precisó el primer ministro. «Las medidas de los agentes fueron adecuadas y correctas», según el ministro democristiano del Gobierno de coalición, encabezado por la conservadora Iveta Radicova.

La Policía de Eslovaquia continuará trabajando para esclarecer las causas de la matanza dadas las extrañas circunstancias que rodean al caso.

La masacre ha conmocionado a un país poco acostumbrado a estos sucesos, aunque en los últimos seis años ha habido en esta ciudad ajustes de cuentas entre diferentes mafias locales, pero ninguna con tantas víctimas civiles ni en uno de los barrios más populares a orillas del río Danubio.

Tras perpetrar la matanza en la vivienda, el tirador salió a la calle y siguió disparando

Gaddafi imparte clases islámicas a cientos de modelos e invita a Europa a hacerse musulmana

■ La visita oficial que el dirigente libio, Muamar Gaddafi, está realizando desde el domingo a Italia se ha visto marcada por la polémica no solo a causa de las extravagancias del coronel, que ha impartido clases de Islam a cientos de chicas contratadas por una agencia de azafatas (en la imagen), sino también por las palabras con las que el mandatario ha invitado a todo el continente europeo a convertirse a la religión musulmana.



Dos bombas de los talibanes acaban con la vida de siete soldados de la OTAN

■ Al menos siete soldados de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) murieron ayer en el sur de Afganistán víctimas de la explosión de dos bombas camineras, según informó en un comunicado la organización militar, que no precisó ni los lugares donde ocurrieron los hechos ni las identidades o la nacionalidad de los fallecidos. Durante agosto han perdido la vida 68 militares extranjeros, la mayoría de ellos en el este y el sur del país asiático.

FRANCIA ESTRECHA EL CERCO A LOS GITANOS

El país galo expulsará a los extranjeros por «robos repetidos y mendicidad agresiva»

AGENCIAS / PARÍS-BUCAREST

El gobierno galo prevé un proyecto de enmienda a la ley de inmigración, dirigido fundamentalmente a la población gitana, que permitiría expulsar a los extranjeros en casos de «amenaza al orden público con motivo de actos repetidos de robos o de mendicidad agresiva», según anunció ayer el ministro de Inmigración, Eric Besson.

Sus palabras llegaron en medio de la polémica por la expulsión masiva de gitanos, en su mayoría procedentes de Rumanía y Bulgaria. En el último mes, Francia ha desmantelado 128 campamentos ilegales de personas de esta etnia y ha deportado a 977 de sus ocupantes, según el balance ofrecido por el ministro del Interior, Brice Hortefeux, en rueda de prensa conjunta con Besson y al secretario de Asuntos Europeos, Pierre Lellouche.

De estos expulsados, 151 lo fueron «obligados» y otros 828 «de manera voluntaria». Este procedimiento permite a la persona, forzada a dejar Francia, a manifestar formalmente su voluntad de partir y recibir así una ayuda para regresar de 300 euros por adulto y 100 euros por niño. El titular de Interior aseguró que la ofensiva sigue adelante.

«Los resultados son conformes» al compromiso del presidente galo, Nicolas Sarkozy, cuando el pasado 28 de julio anunció un endurecimiento de la política de seguridad, que contemplaba el desmantelamiento de la mitad de los campamentos ilegales en territorio francés en el plazo de tres meses, explicó

Hortefeux. Dentro del mencionado endurecimiento se incluye la medida anunciada por el titular de inmigración. «Tenemos que ampliar las posibilidades de expulsar a los detenidos por amenaza del orden público debido a actos repetidos de robos o mendicidad agresiva», declaró Besson. «Con ese fin se presentará una enmienda».

Pero también existen discrepancias internas. Así, el ministro de Exteriores, Bernard Kouchner, reveló ayer que llegó a plantearse la dimisión a raíz de la polémica suscitada por las actuales expulsiones de Francia de gitanos, pero no lo hizo porque eso sería como «desertar». «Es importante seguir. Irse es desertar, es aceptar», explicó Kouchner en declaraciones a una emisora de radio, en las que desveló que lo que está ocurriendo con los gitanos le hizo pensar que hay que ocuparse «mucho más» de este asunto. No llegó a abandonar el cargo por «eficacia», dado que, según añadió, «¿de qué les serviría eso a los gitanos?».

«No estoy contento con esta polémica», agregó el jefe de la diplomacia gala antes de indicar que la política que se está aplicando con respecto al colectivo gitano es «necesaria» porque «es necesario hacer que se respete la ley».

Kouchner admitió que la imagen de Francia en el extranjero se ha visto afectada por todo esto y que ahora habrá que hacer un trabajo de «explicación».

Las palabras del responsable de Exteriores se suman a las pronun-



Una de las familias de rumanos de etnia gitana expulsadas de Francia. / EFE

ciadas el domingo por el titular de Defensa, Hervé Morin, quien sostuvo que la política de seguridad de su país está llamada al fracaso si únicamente se sustenta en medidas de carácter represivo.

Ayer, el primer ministro francés, François Fillon, se declaró sorprendido por las críticas de Morin, a la actuación del Gobierno, en particular, en lo concerniente al colecti-

vo gitano. «Estoy un poco sorprendido de sus palabras», aseguró el mandatario, al ser preguntado por las recientes manifestaciones del ministro de Defensa en las que atacaba el discurso «del odio, del miedo y del chivo expiatorio». El jefe del Ejecutivo recordó que Morin forma parte de su equipo desde hace más de tres años «y nunca le escuché la más mínima reserva».

► ANTIGUA YUGOSLAVIA

Entra en su fase decisiva el juicio por crímenes de guerra al general croata Gotovina

EFE / LA HAYA

El juicio al ex general croata Ante Gotovina en el TPIY entró ayer en su última fase con el inicio de los alegatos finales de la acusación y la defensa, una etapa que debe concluir el próximo jueves.

La Fiscalía recordó la gravedad de los crímenes que pesan sobre Gotovina, que se sienta en el banquillo junto con los también ex generales croatas Ivan Cermak y Mladen Markac, acusados los tres de nueve cargos de crímenes de guerra y lesa humanidad presuntamente cometidos contra los serbios de Croacia en 1995.

Los fiscales del Tribunal Penal Internacional para la Antigua Yugoslavia (TPIY) centraron su exposición de ayer ante los jueces en que la ofensiva militar croata contra los serbocroatas fue «intencionada y sistemática», ya que fue planeada por líderes políticos como el ex presidente Franjo Tudjman (ya fallecido) y en estrecha colaboración con el Ejército. Acusaron además a los militares croatas de la muerte de 150 civiles serbocroatas, así como de la deportación de otras entre 150.000 y 200.000 personas.

Durante la ofensiva conocida como *Operación Tormenta*, perdieron la vida especialmente ancianos, entre ellos inválidos, algunos de los cuales murieron quemados dentro de sus casas.

Los fiscales puntualizaron que los croatas consideraban a los serbios en su territorio como una «amenaza», por lo que querían «asegurarse de que no volvieran» al país. También mantuvieron que la campaña de deportación respondía a un plan directamente dictado desde el Gobierno.

«Se trata de crímenes serios y sistemáticos, dirigidos contra la población civil, de los cuales son responsables los líderes croatas», indicaron los acusadores, que además calificaron esos crímenes de «indiscriminados», ya que no diferenciaban entre objetivos militares y civiles.

El juicio a los tres ex militares comenzó en marzo de 2008, y han testificado 81 testigos por parte de la acusación y 57 por parte de la defensa. La fiscalía ha solicitado 27 años de prisión para Gotovina, 23 años para Cermak y 17 para el ex general Markac.

La Love Parade difunde vídeos que culpan de las 21 muertes a los agentes de Policía

AGENCIAS / BERLÍN

Desde ayer están colgadas en internet 22 horas de imágenes captadas por las cámaras de seguridad durante la celebración de la Love Parade, el pasado 24 de julio en Duisburg, Alemania. Tras las acusaciones de ocultar información, la empresa Lopavent ha decidido hacer públicas las grabaciones, que apuntan a que la causa de la trage-

día, en la que murieron 21 personas y otras 500 resultaron heridas, fue la actuación de la Policía, que situó cadenas de agentes en los túneles que servían de acceso principal al recinto de la Love Parade, donde se concentraban alrededor de medio millón de asistentes.

Los organizadores pretenden demostrar así que los policías contribuyeron al desastre al ordenar

la formación de estas cadenas que actuaron como un tapón que impedía la libre circulación.

En los vídeos puede apreciarse cómo, poco antes de las cuatro de la tarde, una multitud que esperaba acceder a la gran fiesta del techno se agolpaba contra esos controles en las tres entradas principales y cómo poco después comenzaba a ejercer presión en el sentido con-

trario otra multitud que deseaba salir del recinto. Para entonces ya era demasiado tarde y la masa no podía moverse hacia ninguno de los dos lados, lo que fue su perdición.

Hacia las 16,30 las formaciones policiales fueron derribadas y comenzaron las escenas de pánico. Según, los organizadores del evento, «sin las cadenas, esos 21 jóvenes seguirían hoy con vida».



CARRERAS POR MONTAÑA

Victoria de López Castán

David López Castán venció en el Kilómetro Vertical celebrado en Sierra Nevada el pasado sábado. La carrera se caracterizaba por ser de 4,5 kilómetros y 1.000 metros de desnivel, en la que participaron 153 corredores y la que el segoviano logró completar en un tiempo de 43'46".

EL DATO

Una veintena de niños de San Ildefonso aprendieron los fundamentos del rugby en un clínic del RAC Lobos

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

La guinda del pastel se llama Sergio Lozano

El jugador, que cierra la lista de incorporaciones en el Caja Segovia, viene cedido esta temporada por el FC Barcelona

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Caja Segovia por fin cuenta con el cierre que buscaba. Cuando parecía que la plantilla estaba cerrada con la cesión de Esquerdinha, en la mañana de ayer se anunciaba otro nuevo fichaje, que iba a ser presentado esa misma tarde. Se trata de Sergio Lozano, del que tanto se habló por la operación de traspaso desde el Cartagena al FC Barcelona, que abriría las puertas a la entrada de un cierre al Caja. Pues bien, finalmente este jugador ya tiene nombre y apellidos, y con él ya se da por finalizada la lista de refuerzos para la próxima temporada.

El futbolista viene cedido por el Barça hasta final de temporada,

y acude a Segovia como uno de los jóvenes con más progresión (tiene solo 21 años) del fútbol sala nacional. Por ello, en su presentación los representantes del Caja se mostraban muy satisfechos por la llegada de Lozano, que ayer mismo empezó ya a entrenar con sus nuevos compañeros.

En su intervención, Luis Sanz destacó que, por su juventud, Lozano "cuenta con un margen de crecimiento muy importante, por lo que esperamos que este año te sirva para evolucionar como jugador". El presidente también quiso dar la enhorabuena "al secretario técnico deportivo del Club y a sus ayudantes, ya que es



El entrenador Jesús Velasco (izquierda) saluda a su nuevo jugador, Sergio Lozano. / KAMARERO

todo un privilegio para nosotros el poder contar con un jugador de la talla de Sergio Lozano", cuya llegada al Caja definió como "la guinda del pastel, ya que cumple de sobra las expectativas del entrenador, que nos insistió para que ficháramos a un jugador que destacara en labores defensivas". De esta manera, Sanz subraya que "con la plantilla que tenemos ya hay que mirar más alto y aspirar a la disputa de los títulos".

Por su parte, Sergio Lozano afirmó ante los medios de comunicación que eligió venir cedido al Caja Segovia desde el primer momento, "porque estoy cerca de casa, por el buen equipo que es, porque organiza la Copa y por la gran afición que tiene", añadiendo que el conjunto segoviano "cuenta con un bloque joven y competitivo en el que puedo aportar mucho para ayudar al grupo". Además, el de Alcalá de

Henares confiesa que "mi posición es la de ala-cierre, pero puedo jugar en la posición que quiera el entrenador, sin ningún problema".

A es, el entrenador Jesús Velasco aclaró que "con las fichas que tenemos veremos dónde tendrá que jugar Sergio Lozano", al que define como "el jugador nacional con más futuro por lo que, potencialmente, es un gran deportista", concluyó Velasco.

POLIDEPORTIVO

INFRAESTRUCTURAS

El Caja Segovia vuelve mañana a entrenar en el pabellón Pedro Delgado, con el parquet a punto

GEMA PASTOR / SEGOVIA

Después del periodo de obras que ha sufrido el pabellón Pedro Delgado para la mejora de su parquet, el polideportivo ya está listo para su uso. Las labores de perfeccionamiento comenzaron el 26 de julio y han durado un mes. Consistían en el acuchillamiento del parquet para conseguir que su estado fuese el más adecuado para la práctica deportiva.

El Caja Segovia, debido a las obras, ha estado entrenando durante dos semanas en el pabellón de Valverde del Majano, y con el remate del parquet, empezarán a entrenar mañana en el Pedro Delgado donde jugarán el jueves su segundo partido amistoso, el primero en casa, que será contra el Manacor.

Se han introducido algunas novedades en la cancha, como la ampliación de algunas líneas que permitirán la práctica del voleibol, con dos agujeros en los que se colocarán los postes de la red. Otra de las diferencias que presenta el suelo es que



El resultado de las obras en el parquet del pabellón Pedro Delgado. / A. BENAVENTE

a partir de ahora las líneas que delimitan el campo de fútbol sala, serán más llamativas y por lo tanto esto favorecerá tanto a los jugadores, como a los colegiados y a la afición. Las rayas que fijan los límites de la cancha del baloncesto también son de un color más intenso que el res-

to para que se diferencien mejor.

Ramsés Gil, el coordinador del Instituto Municipal de Deportes declaró que "estos dos deportes son los más practicados en el pabellón y por este motivo se han resaltado las líneas que delimitan los campos de estas modalidades".

C.D. La Escuela

CAJASEGOVIA

División de Honor TEMPORADA 2010/11

Infraestructuras
"Caja Segovia"

ABONATE

A LA MEJOR AFICIÓN

ADULTO (de 21 a 64 años)	110 €
JUBILADO (más de 65 años)	60 €
JOVEN (de 15 a 20 años)	60 €
INFANTIL (menos 15 años)	10 €

(PRECIO ENTRADA ADULTO 10 € - PRECIO ENTRADA INFANTIL 2 €)

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)

EROSKI contigo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL

CANTIMPALOS CELEBRÓ EL VIII CAMPEONATO DE RANA



RUGBY

CLINICS

El RAC Azulejos Tabanera Lobos acercó el rugby al Real Sitio de San Ildefonso

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Este sábado 28 de agosto, con motivo de la finalización de las Fiestas de San Luis del Real Sitio de San Ildefonso, el RAC Azulejos Tabanera Lobos realizó un jornada de actividades alrededor del rugby.

Por la mañana, desde las 11:30 horas en el campo de hierba artificial de El Hospital se organizó un clínic para los más jóvenes de la localidad. Un total de 20 niños

aprendieron los fundamentos básicos de este deporte: placar, pasar el balón, patear y el trabajo en equipo, necesarios para la práctica del rugby.

La intención desde el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso y del Club es que esta iniciativa no sean una actividad aislada, sino que tenga una continuidad para poder poner en marcha una escuela deportiva de rugby en la localidad.



José Luis Galán, presidente del Lobos, recoge un trofeo de manos del alcalde de San Ildefonso. / EL ADELANTADO

A las 17:30 horas de la tarde estaba prevista la celebración de un partido amistoso entre el Azulejos Tabanera Lobos y el Rugby Majadahonda, pero el equipo madrileño no pudo acudir por problemas de calendario. Los Lo-

bos intentaron contactar con varios equipos de la Comunidad de Madrid, pero con tan poco tiempo de margen les fue imposible conseguir otro rival.

Después del compromiso entre el Club y el Ayuntamiento de

esta localidad no se podía dejar la última actividad de las Fiestas de San Luis sin completar, por lo que el Azulejos Tabanera llamó a sus jugadores cadetes y jugaron un partido amistoso completo entre dos equipos del RAC Lobos.



Nuevo amistoso entre el Casino de La Unión y el Valseca.

Siguiendo con los partidos de pretemporada, este domingo midieron en sus fuerzas los equipos de Valseca y del Casino de la Unión. El campo de fútbol del Casino de La Unión en Valverde del Majano, albergó este encuentro, donde se produjo la baja del portero del conjunto local, por lesión en una entrada. El equipo arbitral estuvo dirigido por Miguel Angel Sanhipólito. / FOTO: EL ADELANTADO

CARRERAS POR MONTAÑA COMPETICIONES

David López Castán venció en el Kilómetro Vertical de Sierra Nevada

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El granjeño David López Castán, del equipo Running Team Transgogworld se impuso este sábado en el Kilómetro Vertical de Sierra Nevada, una carrera de 4,5 kilómetros y 1.000 metros de desnivel, completada con un tiempo de 43'46".

En segundo lugar entró Jesús de la Morena (Atletismo Cuenca), con 44'30", seguido por Ignacio Morón

(Dr. Bike), con un crono de 45'55".

Un total de 153 corredores alcanzaron la meta de esta prueba de gran dureza, que fue valedera para la Copa de España de la modalidad.

Los atletas partieron de Pradollano, a 2.100 metros de altitud, para alcanzar la estación superior del telesilla Stadium, situada a 3.100 metros, muy cerca del pico Veleta.

BREVES

FÚTBOL SALA: PRIMERA NACIONAL A

El Espinar Arlequín se presenta el domingo ante la Unión Deportiva Colmenarejo

■ La presentación oficial del Club Deportivo El Espinar Arlequín de fútbol sala se realizará el próximo domingo 5 de septiembre a las 17:00 en el pabellón municipal espinariño. El conjunto arlequinado, que en mayo fue campeón de la Liga de Primera Nacional B en el Grupo 9, participará esta temporada en la Primera A. Por ello, en el acto del domingo tendrá lugar el obsequio de un recuerdo a los que consiguieron el campeonato y, seguidamente, se entregará a los jugadores la copa de campeón de Liga. Como colofón se disputará un partido amistoso entre el Club Deportivo El Espinar Arlequín y la Unión Deportiva Colmenarejo. El conjunto madrileño también tomará parte esta campaña en el Grupo 3 de la Primera Nacional A.

POLIDEPORTIVO

El segoviano Ignacio Rodríguez, nombrado Tesoro Vivo por la Unesco

■ El periodista deportivo y campeón de esgrima, Ignacio Rodríguez Márquez ha sido nombrado Tesoro Vivo por iniciativa de la Academia de la Televisión de España, y a propuesta de la Unesco. El segoviano ha sido uno de los pocos seleccionados entre varios miles de profesionales que han pasado por las diversas cadenas de televisión españolas.

Cristiano Ronaldo estará de baja tres semanas

El luso sufre una lesión en el tobillo derecho y podría perderse el inicio de Champions

AGENCIAS / MADRID

Después de un mal inicio de Liga, en el que no pudieron pasar del empate sin goles ante el Mallorca y mostraron un juego pobre y sin concreción, al Real Madrid le 'caen' por todos lados. Pero las críticas a su técnico, Jose Mourinho, han quedado en un segundo plano tras la noticia de la lesión de Cristiano Ronaldo, que estará entre dos y tres semanas de baja.

El internacional luso abandonó el estadio de Son Moix cojeando y con evidentes signos de dolor en su pierna derecha, por lo que ayer fue sometido a una resonancia magnética que confirmó lo que más se temía: tiene dañado el tobillo derecho tras un fuerte golpe recibido el domingo en el campo insular.

Cristiano sufre una contusión ósea en el maléolo interno y 'os tibiales' en el tobillo derecho con un edema post traumático, como aseguró Carlos Díez, doctor del Real Madrid, a las puertas de la clínica, donde informó que el club blanco, inmediatamente, trasladó el informe con las pruebas a la selección de Portugal -con la que está convocado para participar en los dos choques internacionales de los próximos días-, comunicando que el jugador debe estar entre dos y tres semanas de baja.

«La resonancia confirma la lesión y dado que es el tobillo donde tiene una lesión importante estimamos de forma cautelar y preventiva que estará entre dos y tres semanas de baja», señaló el médico de la entidad capitalina.

«Hay una relación excelente con la selección lusa. Les hemos enviado un informe con imágenes. Ellos decidirán lo que tienen que hacer», añadió, explicando el trabajo del Real Madrid, que aho-

ra espera que Portugal libere al jugador y no viaje en las próximas horas a Braga.

La lesión de Cristiano Ronaldo se produjo al sufrir una dura entrada de Pau Cendrós a los tres minutos de juego. El hecho de que disputase todo el encuentro y participase de forma activa fue una buena señal para descartar una lesión de gravedad en un tobillo del que ya fue operado en la pasada campaña.

«Que jugase todo el partido fue un buen síntoma. La contusión podía haber sido peor y no era tan grave. Son dos lesiones totalmente diferentes. Somos más preventivos por ser el tobillo que es», admitió.

Desde ahora, Cristiano que espera ser liberado de viajar a Portugal, y no podrá estar en los partidos ante Chipre y Noruega, iniciará un tratamiento con hielo y reposo en su domicilio, antes de en unos días comenzar con la fase de fisioterapia.

Su evolución marcará el tiempo de baja, estimado inicialmente entre dos y tres semanas, que provocaría su ausencia en el partido ante Osasuna y sería duda para el estreno en Liga de Campeones ante el Ajax el 15 de septiembre.

HOY, REGRESO. Por otro lado, los jugadores del Real Madrid gozaron ayer de una jornada de descanso, pero esta tarde, a partir de las 17,00 horas, volverán al trabajo.

El técnico blanco no podrá contar con los futbolistas convocados por sus respectivas selecciones, que esta semana disputarán el primer partido de la fase de clasificación para la Eurocopa de Polonia y Ucrania 2012, por lo que tendrá que completar la plantilla con chavales del filial.



El portugués Cristiano Ronaldo, durante el encuentro del domingo en Palma. / EFE

«Los resultados llegarán»

El portero titular del Real Madrid, Iker Casillas, restó ayer trascendencia al empate de su equipo frente al Mallorca y auguró que los resultados favorables «llegarán el día menos pensado».

Durante el homenaje que le rindió la localidad abulense de Navalacruz -pueblo de sus padres y abuelos-, que le nombró Hijo Predilecto, el guardameta no quiso fijar una fecha límite para que la plantilla se consolide, aunque aseguró que «el camino que se está haciendo es bueno y seguramente el día menos pensado llegarán los resultados favorables». En este sentido, quitó importancia al empate en Palma, ya que «aún queda mucho tiempo por delante».

Además, el capitán 'merengue' evitó entrar en comparaciones con el juego desplegado por su equipo y el fútbol mostrado por el Barcelona ante el Racing al asegurar que no había visto el partido de Santander.

«Sería un necio si pensase que vengo a jugarlo todo»

Mascherano dice que su objetivo es ayudar al Barça a lograr títulos

AGENCIAS / BARCELONA

Después de que el viernes se hiciera oficial su fichaje, ayer Javier Mascherano firmaba su contrato por cuatro temporadas con el FC Barcelona y se mostraba, sencillamente, realista. Así, reconoció que llegaba al club azulgrana con un objetivo claro, el de ayudar al equipo a seguir cosechando títulos, a la vez que señalaba que era consciente de la dificultad que existe para ser titular en una plantilla como la de Pep Guardiola.

«Sería un necio si pensara que vengo aquí a jugarlo todo, hay que

respetar a la gente que lo está haciendo bien y ha ganado tanto. En las posiciones en las que puedo participar yo hay tres campeones del mundo. Es un orgullo poder aprender de ellos y crecer con ellos», declaró el argentino, que por la mañana superó con éxito el reconocimiento médico en el Hospital de Barcelona y, posteriormente, las pruebas físicas en las instalaciones 'culés'.

Una vez concluida la revisión correspondiente, el doctor del primer equipo, Ricard Pruna, explicó que Mascherano tiene «unas cua-

lidades físicas muy buenas».

Eso no resta para que el ex del Liverpool tenga que luchar duramente por un puesto. «No vendré de vacaciones, vengo a jugar al fútbol y esta oportunidad de estar en el mejor equipo del mundo se me va a presentar una vez en la vida. Hay grandes jugadores en mi posición. El día que me toque jugar quiero hacerlo de la mejor manera posible y que no se sienta la ausencia del compañero que haya podido salir», indicó.

La incorporación del argentino no será inmediata, ya que tras ser



Javier Mascherano.

presentado como nuevo jugador 'culé', el centrocampista acudirá a la convocatoria de la selección albiceleste, por lo que se espera que se una al grupo a partir del jueves de la semana que viene.

Luis Fabiano firma por dos años más con el Sevilla

AGENCIAS / SEVILLA

El Sevilla FC terminó ayer con su 'culebrón' particular y anunció la ampliación, por dos temporadas más, del contrato del delantero brasileño Luis Fabiano Clemente, que concluirá ahora el 30 de junio de 2013.

Luis Fabiano, cuyo traspaso al Olympique de Marsella se ha negociado este verano y que no se consumó porque el club francés no pagó los 18 millones de euros que reclamaba la entidad hispalense, cumplirá 30 años en noviembre y habrá permanecido, cuando este contrato se agote, ocho temporadas en el conjunto andaluz.

De esta manera, se da 'carpetazo' a la posible salida del carioca, una opción que muchos barajaban tras la eliminación del Sevilla de la Champions, lo que le hará perder buena parte de su presupuesto.

El internacional brasileño llegó al Sevilla en el verano de 2005 procedente del Oporto y, desde entonces, ha anotado 95 goles en encuentros oficiales para un equipo con el que ha ganado dos Copas del Rey, dos Copas de la UEFA, una Supercopa de Europa y una Supercopa de España.

El protagonista del día mostró su felicidad tras la firma y aseguró que intentará «seguir marcando goles». «Es un día muy feliz. Ha sido otro año igual, se ha hablado mucho de mi marcha y al final estoy contento de renovar. Ésta es mi casa, ya llevo seis años e intentaré seguir marcando goles, seguir haciendo historia para el Sevilla», insistió.

Trezeguet ficha por dos temporadas por el Hércules

AGENCIAS / ALICANTE

El delantero francés David Trezeguet, viajó ayer a Alicante para firmar su contrato con el Hércules (sin que al cierre de esta edición se hubiese rubricado), y aseguró que va al club levantino «con la misma ilusión» que cuando llegó a la Juventus de Turín.

«Estoy muy feliz», aseguró el galo, quien va a cumplir «un sueño» por la posibilidad de jugar en España, «después de estar 10 años en un campeonato como el italiano, haber jugado en un equipo tan importante como la Juventus, haber obtenido tantos títulos y ser el máximo goleador extranjero del equipo», afirmó.

►Liga BBVA-El partido del lunes

At. Madrid 4 0 Sp. Gijón

Serbia logra su segundo triunfo a costa de Jordania

JORDANIA	SERBIA
69	112

JORDANIA: Alnajjar (0), Wrigth (5), Abbaas (15), Alawadi (8), Hadrab (0), Soobzokov (9), Daglhes (19), Al-Sous (0), Zaghab (2), Al-Khas (5) Hussein (0) y Adais (6).
SERBIA: Teodosic(7), Tepic (7), Rasic (6), Paunic (5), Bjelica (12), Markovic (1), Savanovic (21),Kselj (21), Perovic (20), Velickovic (8) y Macvan (4).

PARCIALES
20-33, 17-24, 11-26 y 21-29.

AGENCIAS / KAYSERI
Serbia dominó ayer Jordania de principio a fin y se impuso con rotundidad con un marcador final de 112-69, con Milos Teodosic regresando al equipo de Ivkovic y tomando los mandos en la dirección.

El base de Olympiacos rápidamente comenzó a demostrar su clase para que su equipo marcara la pauta desde el inicio con un parcial 9-0. El primer cuarto finalizó 33-20, un tiempo en el que Teodosic acumuló 5 puntos.

En el segundo cuarto, los serbios continuaron mostrando su superioridad, con tiros desde debajo del aro y algún que otro triple, de modo que la primera mitad finalizó con 20 puntos a favor de los balcánicos (57-37). Marko Kselj lideró la ofensiva con 13 puntos mientras que Kosta Perovic y Nemanja Bjelica sumaban 10 cada uno.

Los reservas serbios mantuvieron al equipo con un margen muy cómodo, para cerrar el tercer parcial 83-48 y así se mantuvieron durante resto del encuentro.

Savanovic finalizó como máximo anotador del conjunto europeo con 21 puntos, Kosta Perovic logró 20 y Teodosic 7 puntos y 7 asistencias.

Fue la segunda victoria para Serbia, que contará con su plantel completo cuando Nenad Krstic se una el equipo mañana para el enfrentamiento ante Australia.

Lituania, prueba de fuego

La ‘roja’ debe demostrar su mejoría esta tarde si no quiere descolgarse de sus rivales

AGENCIAS / ESMIRNA

La selección española de baloncesto, tras reencontrarse con el triunfo, quiere seguir la racha sumando su segunda victoria en el Mundial de baloncesto esta tarde a las 20,00 horas ante una Lituania que suma por triunfos sus encuentros disputados en esta primera fase en Esmirna.

Por tercera vez se miden ambas escuadras en esta temporada, con un bagaje más que favorable para los de Sergio Scariolo, que saldaron con cómoda facilidad ambos duelos ante los de Kestutis Kemzura, y es que parece que la ‘roja’ le tiene tomada la medida a su rival de hoy.

El triunfo ante Nueva Zelanda permitió que el combinado nacional se reencontrara con las buenas sensaciones de antaño y con sus señas de entidad, que le han llevado a estar luchando por los títulos. Todos participaban y colaboraban en busca del triunfo, apareciendo los llamados a liderar a este grupo como Marc Gasol, Navarro o Rudy Fernández para llevar a la ‘roja’ a la lucha por las medallas y olvidando así el traspie de la primera jornada ante Francia.

Ante el cuadro lituano, que ha mostrado una buena imagen en estos primeros compases del Mundial, España deberá saber frenar a un enchufado Linas Kleiza, auténtico líder del combinado báltico en esta cita.

Y es que el adversario de hoy firma por victorias los dos encuentros disputados en esta primera fase, ya que sumó un cómodo triunfo ante Nueva Zelanda, mientras que ante Canadá tuvo que emplearse a fondo para remontar en los últimos cuartos y llevarse el partido.

Así, los pupilos de Kestutis Kemzura quieren tomarse su particular venganza y volver a hacer morder el polvo a la vigente campeona, que no podrá titubear ante los lituanos si no quiere verse sorprendida de nuevo en el campeonato de Turquía.

«Empezamos a ser nosotros mismos»

Fran Vázquez, ala-pívot de la selección española, aseguró ayer que tras el partido contra Nueva Zelanda ya se comenzó a ver al equipo jugar con su estilo habitual y que, personalmente, esperaba «poder ayudar más». «Iniciar el campeonato con una derrota te hace estar triste, pero ayer -por el domingo- comenzamos a ser nosotros mismos y eso te hace estar con ganas de seguir jugando», dijo Vázquez. Las causas de la derrota en el primer partido del Mundial ante Francia, las tiene claras el jugador gallego. «Los nervios, la ansiedad de querer hacer las cosas tan rápidas desde el primer minuto, a veces nos pasa factura. Igual que ante Nueva Zelanda, empezamos muy bien pero luego tuvimos un bajón, aunque más tarde, en la segunda parte, comenzamos a ser nosotros mismos, como debe ser a lo largo de todo el campeonato», indicó. Las claves, por tanto, para el jugador son «jugar sin presión, alegres, corriendo, al contraataque, metiendo tiros imposibles. En la segunda parte estuvimos mejor en esos aspectos y ya nos hemos soltado bastante», subrayó.



Rudy Fernández y Fran Vázquez, durante el encuentro ante Nueva Zelanda. / EFE

«Defensa y ataque siempre están vinculados, pero la defensa es nuestra gasolina, la defensa para robar un balón y poder correr y la que obliga a un mal tiro del rival y que facilita que cojamos un rebote. Ganar el balón también significa un ataque estático con posibilidad de éxito», declaró.

En cuanto al encuentro de esta tarde, Scariolo remarcó la importancia de conseguir la victoria, aunque no quiso ahondar en la presión por ganar. «Decisivo es un partido de eliminación directa e importantes son todos. Contra Lituania lo es porque queremos seguir progresando y ganar a un rival con mucho talento y gran capacidad anotadora. El camino a la mejor clasificación posible pasa por ganar a Lituania», subrayó.

Estados Unidos sufre más de lo esperado con Brasil

EEUU	BRASIL
70	68

ESTADOS UNIDOS: Billups (15), Durant (27), Rose (11), Iguala (3) y Odom (8) -equipo inicial-, Westbrook (2), Gay (1), Gordon, Love (3) y Chandler.

BRASIL: García (5), Huertas (8), Barbosa (14), Vieira (16) y Splitter (13) -equipo inicial-, Machado (7), Becker, Giovannoni (5) y Batista.

PARCIALES
22-28, 21-18, 18-13 y 9-9.

AGENCIAS / ESTAMBUL

Brasil metió el miedo en el cuerpo a Estados Unidos, dominando con claridad el marcador durante 24 minutos y pisándole los talones, desperdiciando dos oportunidades para empatar o ganar el partido que finalizó 70-68.

La escuadra carioca salió dispuesto a todo y sorprendió a EEUU al utilizar sus mismas armas, rapidez, fuerza y determinación en ataque y en defensa, sin ningún complejo. El 0-4 del primer minuto de partido, lejos de ser un espejismo se convirtió en una pesadilla para los ‘blancos’.

Los sudamericanos tenían el plus de jugar en equipo, mientras que sus rivales hacían gala de cierta desidia en defensa, sobre todo por la línea de fondo y basaban, como siempre, su peligro en las acciones individuales.

Tras una primera parte dominada por la ‘canarinha’ y un tercer cuarto más igualado, todo se decidía en los últimos instantes.



Kevin Durant pelea por el balón con Leandro Barbosa. / JEFF HAYNES (REUTERS)

Brasil tuvo dos opciones de empatar el partido o ganarlo en los últimos segundos, en las manos de Marcelinho Huertas y de Barbosa, pero el balón no quiso entrar.

OTROS RESULTADOS

AUSTRALIA-ALEMANIA	78-43
ANGOLA-ARGENTINA	70-91
GRUPO B	
ESLOVENIA - CROACIA	91-84
TÚNEZ-IRÁN	58-71

CLASIFICACIONES	
GRUPO A	
1. Argentina	6 puntos
2. Serbia	5
3. Australia	5
4. Alemania	4
5. Angola	4
6. Jordania	3
GRUPO B	
1. Estados Unidos	6 puntos
2. Brasil	5
3. Eslovenia	5
4. Croacia	4
5. Irán	4
6. Túnez	3
GRUPO C	
1. Turquía	4 puntos
2. Grecia	4
3. China	3
4. Rusia	3
5. Puerto Rico	2
6. Costa de Marfil	2
GRUPO D	
1. Francia	4 puntos
2. Lituania	4
3. España	3
4. Líbano	3
5. Canadá	2
6. Nueva Zelanda	2

CICLISMO

VUELTA A ESPAÑA

Gilbert se corona en Málaga

El belga, que hizo doblete al lograr la etapa y el liderato, doblegó a sus rivales con rotundidad

CARLOS DE TORRES (EFE) / MÁLAGA
El clasicómano belga Philippe Gilbert, del Omega Pharma, se llevó con autoridad la tercera etapa de la Vuelta a España disputada entre Marbella y Málaga, de 157,3 kilómetros en duelo con el español 'Purito' Rodríguez y se enfundó el maillot rojo de líder, en una jornada de calor extremo en la que algunos favoritos se dejaron segundos.

Gilbert, ganador de la Amstel Gold Race, apareció en el momento propicio, una vez neutralizado el español Serafín Martínez, que marchaba escapado, para ejercer de 'killer', a 500 metros de meta, donde aceleró en cuesta y aguantó el ritmo. Un desenlace idóneo para el belga, que no se dejó alcanzar por Joaquín 'Purito' Rodríguez (Katusha), batido por 3 segundos. Igor Antón, que se vio «competitivo» pasó tercero a 13 segundos.

El ciclista del Euskaltel precedió al grupo de favoritos, donde se vio muy activo al italiano Vincenzo Nibali (Liquigas), cuarto a 15 segundos. Un aviso ante sus inmediatos rivales. Menchov cruzó a 18 segundos, a 19 Mosquera, David Arroyo, Xavi Tondo y Frank Schleck. Peor les fue a Sastre y Kreuziger, que perdieron comba al final, además de medio minuto respecto al ganador.

El batacazo de lo llevó Andy Schleck, fuera de forma, quien se dejó en el viaje 14.10 minutos.

Un final interesante y explosivo, como el recorrido pensado para fomentar el espectáculo. Gilbert, de 28 años, no dejó escapar la ocasión para colocarse líder por primera vez en la Vuelta. El valón, expuso sus cualidades de finalizador, las que le sirvieron en 2009 para ganar la París-Tours, el Giro de Piamonte y el Giro de Lombardía.

Con el británico Cavendish en día aciago desde los primeros kilómetros, el belga, que también se descolgó en el puerto de primera, como el ex líder, subió al podio para vestirse con el jersey rojo. Es el nuevo jefe de la Vuelta, con 14 segundos de ventaja sobre Purito Rodríguez y 22 sobre el bielorruso Kanstantsin Sivtsov (Columbia).

Nibali lidera el grupo de favoritos, quinto a 28 segundos de Gilbert, y a partir de ahí figuran Igor Antón a 35, Tondo con el mismo tiempo y Frank Schleck noveno a 36. Un primer test que confirmó que el italiano del Liquigas ha venido fuerte y con aspiraciones reales.

CALOR Y MONTAÑA. El calor volvió a ser protagonista, 40 grados en la salida, factor insoportable para una jornada con recorrido complicado por la provincia de Málaga. Para empezar el Puerto de Ojén (2a), a subir de salida. Un calvario temprano para el líder Cavendish, que cruzó el puerto a dos minutos de la cabeza. Los sucesivos ataques terminaron en una selección de siete corredores.

Los protagonistas de la fuga fueron Egoi Martínez (Euskaltel-Euskadi), Javier Ramírez (Andalucía), Kadri (AG2R), Vanendert (Omega), Cherel (FDJ), Terpstra



El ciclista belga Philippe Gilbert, al cruzar la línea de meta. / EFE

(Milram) y Serafín Martínez (Xacobeo Galicia). Juntos cruzaron

Málaga en el primer paso del recorrido y llegaron a las primeras cuestas del Alto del León, a 55 kilómetros de meta, con dos minutos de adelanto.

Se trataba del primer puerto de primera de la Vuelta, en una especie de sartén de 15 kilómetros de longitud al 5,5 por ciento de pendiente media, donde atacó y redujo el grupo a cinco el escalador gallego

Serafín Martínez (Xacobeo).

Serafín, que ya vistió 11 días el maillot de la montaña en la Vuelta 2007, coronó con 1.52 de adelanto y se aseguró el jersey de lunares azules.

La etapa tenía 'trampa' al final: la subida al Castillo de Gibralfaro, apenas 1,8 kilómetros de ascenso que incluye

rampas del 10 por ciento, un muro para ofrecer un final propicio para rematadores, hombres rápi-

En luxemburgués Andy Schleck, segundo en el Tour de Francia, perdió más de 14 minutos con respecto al maillot rojo

dos y explosivos en cuestas cortas. Serafín soñó hasta el último kilómetro.

El ritmo del Astana y Liquigas terminó con sus opciones. Al de O Rosal le pasaron como un obús un grupo donde va iban lanzados Gilbert, 'Purito', Nibali e Igor Antón.

El belga tiró de manual a 500 metros de meta y aprovechó una curva cerrada para arrancar como una moto y sorprender a 'Purito', que trataba de pegarse a su rueda. No hubo opción, ya que el valón no cedió un metro ante los intentos del medallista de bronce en el pasado Mundial.

Clasificaciones

3ª ETAPA (Marbella-Málaga)

1.	P. Gilbert (BEL)	4h06m12s
2.	J. Rodríguez (ESP)	a 3s
3.	I. Antón (ESP)	a 13s
4.	V. Nibali (ITA)	a 15s
5.	G. Bole (SLO)	a 15s

GENERAL

1.	P. Gilbert (BEL)	8h55m56s
2.	J. Rodríguez (ESP)	a 14s
3.	K. Sivtsov (BIE)	a 22s
4.	T. Van Garderen (USA)	a 26s
5.	V. Nibali (ITA)	a 28s
6.	P. Velits (SLO)	a 28s
7.	I. Antón (ESP)	a 35s
8.	X. Tondo (ESP)	a 35s
9.	F. Schleck (LUX)	a 36s
10.	X. Florencio (ESP)	a 41s

PUNTOS

1.	P. Gilbert (BEL)	25 p
2.	Y. Hutarovich (BIE)	25 p

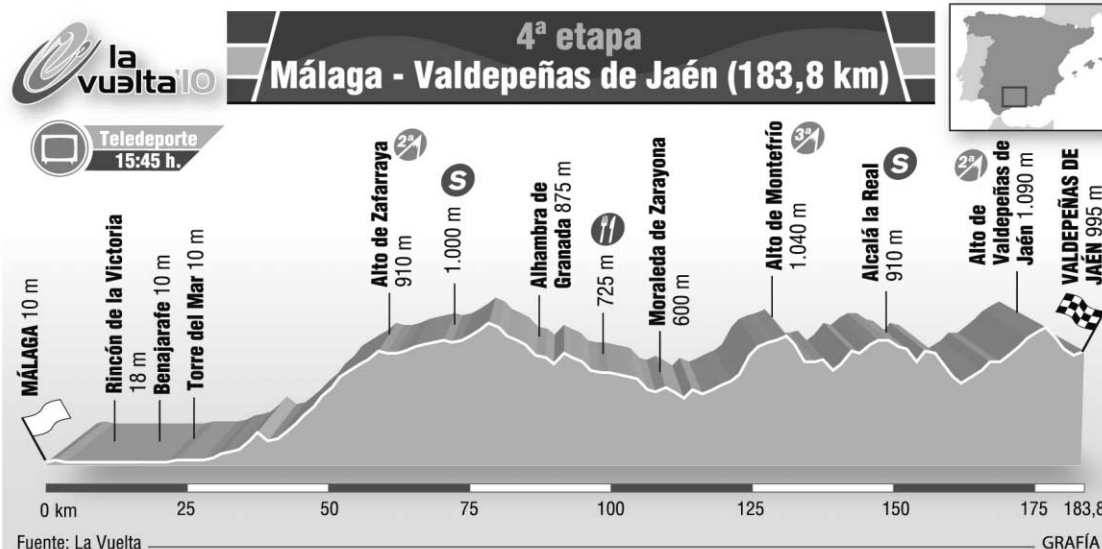
MONTAÑA

1.	S. Martínez (ESP)	13 p
2.	D. Moncoutie (FRA)	6 p

EQUIPOS

1.	Team HTC Columbia	26h20m52s
2.	Team Katusha	a 5s

GRAFÍA



Duro final y altas temperaturas. Calor como el que acompaña a la caravana desde Sevilla, perfil quebrado y un final casi en vertical, con tramos de hasta el 27 por ciento en una cuesta de casi un kilómetro son los aspectos más destacados que presenta la etapa de hoy, la cuarta, de la Vuelta 2010. En la durísima subida final están puestas todas las miradas de organización, corredores y aficionados, especialmente de los que piensan en disputar la victoria, como ayer Gilbert, 'Purito' o Igor Antón.

TENIS

Ferrero debuta con un cómodo triunfo en el Open de EEUU

AGENCIAS / NUEVA YORK

El español Juan Carlos Ferrero solventó por la vía rápida su debut en el Abierto de Estados Unidos al superar ayer al eslovaco Martin Klizan por 6-1, 6-3 y 6-0, lo que le permite alcanzar la segunda ronda del torneo neoyorquino.

Ferrero, primer jugador patrio que entró en juego en el último Grand Slam de la temporada, necesitó tan solo 1 hora y 25 minutos para superar a un rival que llegaba al cuadro principal procedente de la fase previa.

El levantino, al término del choque, lamentó que «ha sido un partido demasiado fácil, sin apenas ritmo» y que no le había permitido coger ritmo de competición.

En la siguiente ronda, el de Onteniente se medirá al brasileño Ricardo Mello, que superó al alemán Bjorn Phau por 6-4, 7-5, 4-6 y 7-6 (4).

Por otro lado, Rafa Nadal comenzó el US Open como el número uno del ranking mundial de la ATP, donde supera con facilidad a Roger Federer que, pese a recuperar el segundo puesto hace una semana, está a 3.530 puntos del mallorquín. Detrás del helvético están Djokovic, Murray y Soderling.

En cuanto a la 'Armada', Fernando Verdasco se mantiene octavo, David Ferrer es duodécimo y Nicolás Almagro, decimosexto. Otros nueve españoles se sitúan dentro de los primeros 100 de la ATP.

ALPINISMO

Los catorce 'ochomiles' de Miss Oh quedan en entredicho

EFE / SEÚL

La Federación de Alpinismo de Corea del Sur (KAF) confirmó ayer sus dudas sobre la conquista de Kanchenjunga por parte de la alpinista Oh Eun-sun el pasado año, lo que pone en entredicho su título de primera mujer que alcanzó los 14 picos más altos del planeta.

El pasado 27 de abril Oh Eun-sun, de 44 años, se convirtió en la primera mujer en el mundo en subir a los 14 'ochomiles' del planeta al alcanzar la cima del Annapurna, hazaña que también consiguió la guipuzcoana Edurne Pasaban pocos días después, al ascender al Shisha Pangma.

La vasca puso en duda que en mayo de 2009 Miss Oh hubiese llegado a la cima del Kanchenjunga de acuerdo con el testimonio de algunos de sus sherpas.



INDICADORES

La inflación armonizada cae una décima por la bajada del petróleo

■ La tasa española de inflación armonizada se situó en agosto en el 1,8%, una décima menos que en julio, debido al abaratamiento de los carburantes, el encarecimiento de los alimentos y bebidas no alcohólicas y a un impacto moderado en los precios del aumento del IVA.

LA CIFRA

1,42%

Es el nivel en el que el euribor a 12 meses cerrará el mes de agosto, casi nueve centésimas por encima del nivel del año pasado, lo cual encarecerá las hipotecas en unos 80 euros anuales.

Zapatero matiza que los cambios fiscales no serán «sustanciales»

El presidente del Gobierno recalca que, en cualquier caso, las posibles modificaciones en los Presupuestos Generales irán destinadas a quienes tengan más capacidad económica

• El jefe del Ejecutivo aprovecha su viaje a China para mejorar los lazos con el país asiático, al que considera un «gran objetivo» y una máxima «prioridad» para el mercado español.

AGENCIAS / SHANGHAI

El presidente de España, José Luis Rodríguez Zapatero, afirmó ayer en la celebración del décimo aniversario de la Cámara Oficial de Comercio de España en China que las modificaciones fiscales que podría introducir el Gobierno en los Presupuestos Generales del Estado del 2011 no serán «sustanciales» y añadió que, en todo caso, las «innovaciones y modificaciones» que se puedan poner en marcha irán «en la línea de exigir un esfuerzo mayor a quienes tengan más capacidad económica».

En cualquier caso, tras reiterar en tres ocasiones que dichos cambios no serán importantes, el jefe del Ejecutivo supeditó también el cambio fiscal al diálogo con los grupos parlamentarios para sacar adelante los Presupuestos del próximo año, de los que dijo que confía en su capacidad de negociación para aprobar las cuentas del 2011.

Zapatero anunció además que el próximo curso político que se inicia en este trimestre estará protagonizado por medidas de carácter económico, entre las que citó la Ley de Economía Sostenible, que el Gobierno quiere que se apruebe durante este año.

En relación con los Presupuestos del ejercicio próximo, el presidente subrayó que éstos serán «muy convenientes» para cumplir los objetivos de austeridad y reducción del déficit, así como el plan de salida de la crisis, la recuperación económica y la reforma del modelo productivo.

Sobre los apoyos que podría lograr el Ejecutivo para sacar adelante las cuentas públicas de 2011, Zapatero afirmó confiar «en la capacidad de diálogo», especialmente del Ministerio de Economía, para que sean aprobadas.

Por otra parte, el jefe del Ejecutivo defendió que China es un «gran objetivo» y una «prioridad» para la economía española a la hora de salir de la crisis puesto que constituye un mercado con capacidad de crecimiento y subrayó que con sus visitas a Shanghai y Pekín, donde se reunirá con el primer ministro chino, Wen Jiabao,



Zapatero, durante la rueda de prensa que ofreció ayer en Shanghai. / EFE

tratará de «fortalecer» precisamente las relaciones bilaterales en este ámbito.

Según Zapatero, en la actualidad «las relaciones políticas son muy fuertes, positivas y favorables» entre los dos países y «esto

debe contribuir a ese gran objetivo que constituye la economía china para España».

El presidente del Gobierno reconoció que «la economía nacional tiene que salir de la crisis fundamentalmente compitiendo y

exportando más» y en estos momentos Asia, y más en concreto China, constituye «el terreno de crecimiento más claro para la venta de nuestros productos, que han de ser más conocidos y más competitivos» puesto que en los mercados, donde ya hay una presencia española, «la capacidad de crecimiento es más limitada».

Zapatero resaltó que «en los últimos años hay una creciente presencia de empresas españolas en China», si bien «partimos de un nivel bajo», de ahí el que sea necesaria una «tarea de promoción y de relación comercial» con este país que se ha convertido en «una prioridad absoluta de la economía española». Esto es algo que, según el jefe del Ejecutivo, «saben bien» las empresas nacionales y en particular aquellas que en sectores como las telecomunicaciones, la industria agroalimentaria, o las energías renovables «juegan y deben jugar un papel mayor».

FORTALECER LOS LAZOS. «Mejorar las relaciones es el significado esencial del viaje», insistió Zapatero, que hoy tiene previsto un encuentro en Pekín con el primer ministro chino antes de partir hacia Japón, también con la economía como tema fundamental.

El presidente aclaró que España y China colaboran en «varios sectores» pero dado que «nos queda un tiempo y un tramo para trabajar», no quiso concretar qué temas pueden ser relevantes en este momento. «Espero que podamos concretarlo en las próximas semanas y lógicamente después de mi entrevista con el primer ministro chino», añadió Zapatero.

En cuanto al turismo, el jefe del Ejecutivo destacó que «China es una gran potencia en este sector» y su «crecimiento espectacular tiene que contar con España». «Estamos comprometidos, empeñados y obligados a hacer una gran tarea de promoción de nuestro país para ese turismo chino que crece de una manera impresionante», aclaró el dirigente socialista.

A promover la imagen de marca del territorio nacional también está contribuyendo el pabellón español en la Expo de Shanghai, destacó el presidente del Gobierno, que ayer presidió los actos del Día de España en este evento internacional. En el transcurso de la pasada jornada se exhibió la Copa del Mundo de Fútbol que logró la selección de Vicente del Bosque en el pasado Mundial de Sudáfrica.

BREVES

EMPLEO

El número de autónomos baja en más de 14.000 trabajadores en el primer semestre

■ El número de afiliados al Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (RETA) disminuyó en los primeros seis meses de 2010 en 14.045 emprendedores. Las altas han aumentado un 11,4% en la tasa interanual; sin embargo, el número de bajas representa un descenso del 13,6% en relación a 2009.

UNIÓN EUROPEA

La confianza de los consumidores aumenta en la zona euro

■ El Indicador de Sentimiento Económico (ISE) creció en los 16 países del euro en 0,7 puntos hasta alcanzar los 101,8. En España, la confianza de los consumidores y empresarial aumentó 0,9 enteros, pese a que en julio registró un descenso de 2,2. Entre el resto de miembros, el mayor incremento lo protagonizó el Reino Unido (1,5), seguido de Alemania (1,1) y Francia (0,4).

INDICADORES

Las materias primas se encarecen un 2,2% en el segundo trimestre

■ El precio de las principales materias primas y productos de compra que pagan las empresas españolas registró un incremento del 2,23% en el segundo trimestre del 2010 respecto al primero. En términos interanuales, el repunte del valor de las materias primas es todavía más acusado, al crecer un 6,21% respecto al año pasado. Por sectores, destaca el incremento en la hostelería y *catering* (10,41%), los materiales metálicos férricos (7,87%), la química industrial (5,42%) y el material electrónico (3,65).

TURISMO

Los españoles recorrieron un 9,1% sus viajes en el mes de julio

■ Los turistas españoles realizaron 15,6 millones de viajes el mes pasado, lo que supone un descenso del 9,1% respecto a 2009. Esta caída se debe, según el Ministerio de Industria, a la disminución de los viajes con alojamiento no hotelero, como vivienda propia, alquilada o de familiares y amigos, ya que las estancias en hoteles crecieron con respecto al mes pasado. También disminuyeron los viajes en fin de semana, que representan el 50% del total.

Expectativas desde Japón

El primer ministro nipón, Naoto Kan, recibirá mañana a Zapatero en el Kantei, la oficina del máximo gobernante. Ayer, en vísperas de la visita, recomendó al presidente de España «rapidez y audacia» contra la crisis.

El jefe del Gobierno japonés confía en que el viaje incrementará unas relaciones económicas bilaterales actualmente por debajo de su potencial, y que ámbitos como el turismo, la tecnología o la inversión se beneficien. «Nos gustaría una mayor inversión de España en nuestro país, pues sólo recibimos una décima parte de lo que invertimos», declaró Kan, quien espera que en 2011 Japón y la Unión Europea puedan anunciar el inicio de negociaciones de un Tratado de Libre Comercio.

Para el primer ministro nipón, el territorio nacional puede contribuir en campos como el de las energías renovables, vehículos eléctricos, el desarrollo tecnológico avanzado y facilitar el acceso a América Latina.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Polá de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Polá de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



LA SEÑORA

Da Juliana Domingo

Herrero

Ha descansado en la paz del Señor en Bernuy de Porreros el día 30 de agosto de 2010

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Germán, Felicitas, Josefina y Liduvina Díaz Domingo; hija política, Mercedes Ceballos Mateos; nietos, Ana María y David Díaz Ceballos; biznietas, hermana, hermanos políticas, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 6:00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Bernuy de Porreros; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Bernuy de Porreros.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
					22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
21.30 S					22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.30 D					22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

Recuperar la infancia perdida es su derecho. El compromiso es de todos.

 Intervida

902 19 19 19

www.intervida.org

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
• publicidad@eladelantado.com

ELECTRICIDAD SANZ Y GARCÍA S. L.

INSTALACIONES EN GENERAL

• MÁXIMA CALIDAD • ÚLTIMA TECNOLOGÍA
• BUEN PRECIO • SERVICIO Y ATENCIÓN PERSONALIZADO.

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

CONSÚLTENOS. QUEDARÁ TOTALMENTE SATISFECHO

Telf.: 921 49 53 00

C/ El Norte N°3 40141 Abades sanzgarcia@gmail.com

ÁLVARO

**BICICLETAS, RESPUESTOS Y EQUIPACIÓN
COLCHONES Y BASES**

**LÁMPARAS, LAVADORAS
Y FRIGORÍFICOS**

**DTO.
HASTA 50%**

C/ Canongía, 10 Cantimpalos

Telf.: 921 49 60 45

**FINANCIACIÓN 100%
HIPOTECA Y TODOS LOS GASTOS
SÉ PROPIETARIO PAGANDO UN ALQUILER**

TELF. 607 59 06 32

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León

**PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO**

tel: 921 507 385

609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

E. DEL PRADO
Mantenimiento

**¡TU AYUDA EN
DOMICILIO!**

y ahora

Baños • Cocinas
Limpieza de Cristales

Más de 25 años de

EXPERIENCIA 659 317 170



Calle la Sierra, 12. 40420
Navas de Riofrío

Menú Diario

Auténtica
comida casera

GRAN CARTA
y mucho más

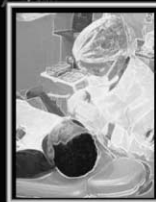
Teléfonos de reserva:

921 48 01 82

658 93 63 91



Este espacio
para
profesionales
lo tienes en



guía de servicios
profesionales
y salud

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades
para hacer realidad
sus sueños!

Visítenos, con la confianza
de quien visita a unos
amigos.

Juntos encontraremos
la fórmula de pago y la
financiación que mejor
se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

**EL 100%
y los gastos
e impuestos**

ROBLEDO T
4ª FASE

ATENCIÓN:
Ahora que han
bajado los
intereses,
nosotros
hemos bajado
los precios
para que la
letra de la
hipoteca le
salga como un
alquiler,
aproveche la
oportunidad
antes de que
suban

**OFERTA
30%
DESCUENTO**

Visite
**PISO PILOTO
INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE**

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

**Te abrimos la puerta
de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor
Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda,
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado
son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

ELADELANTADO.com

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

**VENDE
APARTAMENTO
EN LA LASTRILLA**
1 DORMITORIO.
AMUEBLADO. TRASTERO.
GARAJE
PRECIO: 96.000 €.
Ref. 12064

**VENDE DÚPLEX
EN ESPIRDO**
3 DORMITORIOS.
2 BAÑOS. GARAJE Y TRASTERO
¡ZONAS COMUNES CON PISCINA!
¡108.000 €!
¡17.900.000 PTAS!
Ref. 12149

**VENDE
APARTAMENTO
DE 2 DORMITORIOS
EN GARCILLÁN**
COCINA AMUEBLADA.
¡A ESTRENAR!
¡102.172 €!
(17.000.000 ptas.)
Ref. 12161

**VENDE
APARTAMENTO
EN PALAZUELOS**
2 DORMITORIOS. COCINA
AMUEBLADA. GARAJE Y
TRASTERO. ¡TAMBIÉN
ALQUILER CON OPCIÓN A
COMPRA! ¡ECONÓMICO!
Ref. 12229

**VENDE
APARTAMENTO EN
VALVERDE DEL MAJANO**
75 M². 2 DORMITORIOS.
1 BAÑO. SALÓN Y COCINA
INDEPENDIENTE
¡PRECIO MUY ASEQUIBLE!!
Ref. 12301

**VENDE DÚPLEX EN
TORRECABALLEROS**
118 M² CON 2 DORMITORIOS.
3 BAÑOS. COCINA
AMUEBLADA. GARAJE Y
TRASTERO. ZONAS
COMUNES AJARDINADAS
¡PRÁCTICAMENTE NUEVO!
Ref. 12336

VENDE APARTAMENTO EN ESPIRDO
1 DORMITORIO, 1 BAÑO. COCINA INDEPENDIENTE
AMUEBLADA. 2 TERRAZAS - TRASTERO
¡SEMINUEVO!
Ref. 12382

TELF.: 921 44 30 31

	1		7		4		5	
3					8	7		
		9		3				8
9		6		8				
	3		9				1	
				4		6		9
7		1				2		
	5			1				4
2			8		9		3	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

A

Cierta madera

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

H	E	N	D	I	R	1
C	R	U	Z	A	N	2
Í	N	D	O	L	E	2
F	E	U	D	A	L	1
C	H	I	S	T	E	3
A	C	E	R	B	O	3

	Ú		I	T	
--	---	--	---	---	--

[illegible]

¡Pues no será por falta de payasos!

532

HORIZONTALES.- 1: Cualquier persona poderosa y opulenta (PI).- 2: Diligencia y aplicación al trabajo.- 3: Antigua ciudad de Fenicia. Nota musical. Mesa consagrada.- 4: Al revés, desanudado.- 5: Isla del mar de Irlanda. Suplicara.- 6: Al revés, guisado. Brilla con luz trémula.- 7: Movimiento, agitación.- 8: Símbolo químico. Contemporánea.- 9: Familiarmente, tonto, lelo. Compositor francés.- 10: Invéntolo, concíbolo. Antigua capital de Asiria.- 11: Letra repetida. Planta acuática ninfácea.

VERTICALES.- 1: Estudio de las corrientes de agua.- 2: Roca de feldespato, piroxena y nódulos calizos o cuarzosos empleada como piedra de adorno (PI). Cierta enfermedad.- 3: Opresión, despotismo. Pronombre personal.- 4: Resonancia (PI). Devoción, recogimiento.- 5: Conjunción. Unidad de trabajo en el sistema cegesimal. Pronombre personal.- 6: Cierta pájaro. Planta cucurbitácea.- 7: Tueste. Placentera.- 8: Manifiesta. Al revés, engaño, mentira (PI).- 9: Poema. Municipio de Cantabria.- 10: Río de Coruña. Planta perenne liliácea. Antigua ciudad de Caldea o Sumeria.- 11: Facilitar. Al revés, capote de monte o poncho.

[illegible]

ARIES 21 marzo a 19 abril .
 Salud muy buena. Podría tener un ingreso extra o un beneficio inesperado. Las relaciones amorosas serán muy enriquecedoras.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.

 Salud excelente. Se verá acuciado por poner en orden sus ideas y estructurar sus proyectos. Olvidese de ese amor que tanto le ha hecho sufrir.

 GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.

 Relájese y repose debidamente. Si trabaja por cuenta propia, podrá disponer de un buen pico. En el amor reinará la tranquilidad.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.

 Salud muy buena. Sus energías laborales darán buenos frutos. Los mejores momentos del día estarán dedicados a su pareja.

LEO 23 julio a 22 agosto.

 No disperse sus propias fuerzas. De palabra o por escrito establecerá un compromiso de colaboración con un nuevo socio. Buenas relaciones con su pareja.

 VIRGO 23 agosto a 22 settembre.

Salud regular. Si ha dado excesiva confianza a algún subordinado, ahora tendrá que hablar con él seriamente y ponerle en su sitio. Mucha frialdad en el amor.

 LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

Salud regular. Siga llevando con responsabilidad sus asuntos laborales. Debe basar su relación sentimental en la mutua confianza desde un principio.

• **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.

Liberación a nivel físico. Es posible que conozca gente agradable en el trabajo y que esté rodeado de gente encantadora. No sea tan flexible con su pareja.

 **SAGITARIO** 22 noviembre a 21 diciembre.

 Salud excelente. Puede recibir un sobresalto porque crea haber olvidado un detalle importante en un trabajo serio. Amor regular.

 CAPRICORNIO 22 dicembre a 19 enero.

Salud regular. En el terreno laboral no sea susceptible ante los comentarios adversos. Mejorará la comunicación no verbal con su pareja.

 ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

Salud excelente. Procure disfrutar de los pequeños detalles que le ofrece la vida. En el amor, no se precipite a la hora de juzgar a su pareja.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Salud muy buena. Le aclararán las dudas ante la oferta de un cambio de actividad en su propia empresa. Buen momento para aventuras amorosas.

Necesitamos tu Sangre 
Vente a donar 
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
 Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)  **921 46 14 39**

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO

El Gran Premio de Bélgica de Fórmula Uno fue lo más visto de la jornada con más de tres millones y medio de espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. GP DE BÉLGICA	3.756.000	36,8%	LA SEXTA
2. POST FÓRMULA UNO	2.237.000	19,5%	LA SEXTA
3. POST MOTOCICLISMO	2.163.000	16,8%	TVE 1
4. CINE. HITCH	1.924.000	14,8%	ANTENA 3
5. GP DE INDIANÁPOLIS	1.855.000	16,0%	TVE 1

|**SHARE**|

36,8%

GRAN PREMIO DE BÉLGICA

Con una cuota de pantalla del 36,8 por ciento, el Gran Premio de Bélgica, disputado en el circuito de Spa y en el que el español Fernando Alonso se vio obligado a abandonar por un accidente, fue lo que más atrajo a los televidentes.



DESTACADOS Y BREVES

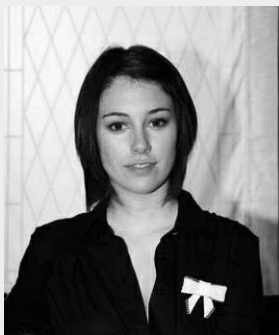


*Cristina Tárrega,
entrevistada en
'Tonterías las justas'*

La presentadora Cristina Tárrega será la invitada de *Tonterías las justas*. El show contará con la presencia de la periodista, que tendrá la oportunidad de vivir en directo una de las secciones estrellas: 6 en ranking. **CUATRO. 15.40 HORAS**

'Destino España' vuelve al paraíso en Aragón

Para nuestros ocho extranjeros Aragón es un paraíso escondido. Llegados de Mongolia, Togo o Perú, nuestros siete guías nos llevan a molinos convertidos en viviendas, pueblos abandonados o salas de concierto en plena naturaleza. **TVE 1. 00,00 HORAS**



*Globomedia ficha a
Blanca Suárez para
la serie 'El barco'*

La joven actriz Blanca Suárez, conocida por su papel de Julia en *El internado*, ha sido fichada por la productora Globomedia para la serie *El barco*, una de las grandes apuestas de Antena 3 para la temporada 2010-2011.



*MTV iniciará sus
emisiones en abierto
el 16 de septiembre*

La cadena ha anunciado que el 16 de septiembre inaugurará una nueva etapa emitiendo toda su programación en la TDT de forma gratuita. MTV lleva 10 años emitiendo en España y este último paso muestra su ambición de llegar a toda la juventud.

tve 1

06:00	Noticias 24 horas
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:20	Las recetas
14:30	Corazón. Programa sobre la crónica social
15:00	Telediario 1. Espacio informativo
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	Mar de amor Telenovela
18:30	España directo
20:00	Gente. Con María Avizanda.
21:30	Telediario 2
22:15	Españoles en el mundo. Reportajes
00:00	Destino: España
00:55	Paddock GP. Resumen del Mundial de motociclismo
01:30	TVE es música

tve2

07:00	Los Lunnis
10:00	La huella
10:30	Espacios arquitectónicos
10:55	Espacios naturales
11:25	Orca, escuela de asesinos
12:20	Planeta asombroso
13:10	Mil años de románico
13:40	Al filo de lo imposible
15:00	Para todos La 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:55	Biodiario
19:00	El hombre y la Tierra
19:30	Nube de tags
20:00	La 2 Noticias
20:15	Dos hombres y medio
20:35	Mujeres desesperadas. Incluye Bonoloto
22:00	Cine de La 2 <i>Nada +</i>
23:35	Men in trees
01:35	Festival Jazz de San Sebastián
03:25	Teledeporte

06:00	Las noticias de la mañana. Incluye el encierro de San Sebastián de los Reyes
08:45	Espejo público
12:30	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson. <i>La rival de Lisa y Burns y las abejas</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
16:00	Cine <i>Un niño de cuidado</i>
17:45	3D
19:15	El diario. Talk show
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	El club del chiste VIP
23:00	Cine <i>Un funeral de muerte</i>
01:00	Cine <i>Empire</i>
02:45	Adivina quién gana...

cuatro

07:00	Matinal Cuatro
09:15	Medicopter
10:10	Alerta Cobra
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Noticias Cuatro Deportes
15:40	Tonterías las justas
17:10	Fama Revolution. El casting. Con Paula Vázquez
18:10	Dame una pista. Concurso presentado por Luján Argüelles
19:10	Entre fantasmas
20:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
21:25	Noticias Cuatro Deportes
21:30	El hormiguero 2.0
22:20	Anatomía de Grey. <i>Que falta de tacto y Radiantes de felicidad</i>
00:15	21 días a ciegas y 21 días con personas dependientes. Con Samantha Villar.
02:35	Tonterías las justas (R)

07:00 Informativos Telecinco
09:00 El programa del verano.
Con Marta Fernández
12:45 Mujeres y hombres y
viceversa. Presentado
por Emma García
14:30 De buena ley. Con San-
dra Barneda.
15:00 Informativos Telecinco.
Con Ángeles Blanco
15:45 Sálvame diario. Con
Jorge Javier Vázquez
20:00 Pasapalabra. Concurso
presentado por Christian
Gálvez
20:55 Informativos Telecinco.
Con José Ribagorda
22:00 Cine.
El fuego de la venganza
00:15 Enemigos íntimos.
Presentado por Santiago
Acosta
02:30 Locos por ganar
04:00 Infocomerciales

07:00	La Sexta en concierto
08:10	Lo mejor de La Sexta
08:20	Cocina con Bruno Oteiza
08:40	La tira
09:10	Futurama
10:05	Padre de familia
11:30	Crímenes imperfectos
12:00	DOC: L.A. Forensic
12:30	Crímenes imperfectos
13:00	Historias criminales
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:20	La Sexta Meteo
15:25	Sé lo que hicisteis...
17:05	Bones
18:00	Caso abierto
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	Mundobasket: España-Lituania, desde Esmirna.
22:00	Cine <i>Rocky 5</i>
00:00	Buenafuente
01:15	The very best of...

cyl7

08:30	Primera hora
09:00	Encierros de Cuéllar
10:00	Conservar para vivir
10:30	Alma indomable Telenovela
12:00	Escápate
13:00	Trotapáramus
13:30	Sal y pimienta
13:55	Cifras y letras. Concurso
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía. Telenovela
17:00	Encierros de Cuéllar
18:00	Camino de leyenda
19:00	Reporteros CyL
19:15	Añoranzas
20:00	Corrupción en Miami
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Camino de leyenda. Serie documental
22:50	Espacio abierto
23:45	CYL 7 Noticias
00:45	Doctor en Alaska

cyl8

07:30	Cine infantil <i>Cristóbal Colón III</i>
09:00	La zona que mola
09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales
13:00	Documental
13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión. <i>Los gozos y las sombras</i>
19:00	Crisis, ¿qué crisis?
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Los mundos de La Ocho

06:00	Punto pelota
07:30	Capital
09:00	Otro gallo cantaría
11:00	Boletín
11:10	Más vivir
12:00	El mundo en guerra
13:00	Punto pelota. Resumen
14:00	Dando caña
15:30	Crónica 1
17:00	Cine
17:30	Café con hielo
	Entrevistas
19:00	Cine. <i>James Caan, submarino X-1</i>
21:00	Crónica 2.
	Informativo
21:30	Los clones
	Espacio de humor
00:00	El gato al agua
	Actualidad del panorama político español
01:30	Punto pelota
02:30	Ganatodo.es
05:00	Teletienda

tdp

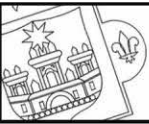
10:30	Ciclismo. Vuelta a España. Tercera etapa
12:00	Automovilismo. Campeonato Nascar
13:00	Paralímpicos Reportaje
14:15	Hockey hierba. Campeonato del Mundo femenino. España-Inglaterra
15:45	Ciclismo. Vuelta a España 2010. Málaga-Valdepeñas de Jaén
18:15	Padel Pro Tour
18:30	Motocross. Red Bull X-Fighters
20:00	Vela. Semana náutica de Melilla
21:00	Road to London
22:00	Hockey hierba. Campeonato del Mundo. España-Sudáfrica
23:45	Triatlón. Copa del Mundo desde Kitzbuhel

07:00	Documental
08:00	Telenoticias
09:30	Buenos días, Madrid
11:25	Rex
12:15	Walker Texas Ranger
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:00	Cine de verano <i>Helena de Troya</i>
18:30	Madrid Directo. Incluye los actos de celebración de la Supercopa de Europa por el Atlético.
20:55	Telenoticias
21:45	El tiempo
21:50	Cine: la noche de película <i>Elizabeth: la edad de oro</i>
00:00	Diario de la noche.
00:30	Cine de madrugada <i>BTK: asesino en serie</i>
02:10	First Wave
02:55	Son-ámbulos

veo7

06:00 Veo tendencias
06:30 Record Brakers
07:00 In Space
07:30 Animalia
08:00 Es la mañana
10:00 Veo zaping
10:15 Top Chef
11:00 Planeta salvaje
12:30 Veo cine.
Texas 1870
14:00 7 Noticias
14:25 El tiempo
14:30 7 Noticias
15:00 Veo cine.
El club del emperador
17:00 Veo cine.
El pistolero
19:30 Veo Marca
21:00 7 Noticias, 7 Opiniones.
21:45 El tiempo
22:00 La vuelta al mundo
00:30 El marcador
02:00 Bellas y ambiciosas
02:30 Call tv

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



El Fogón Sefardí
RESTAURANTE

TERRAZA
DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde
1,95€/unidad. Otra manera de cenar...
Tel. 921 466 250

Y para el almuerzo...de lunes a viernes
menú del día con variedad de platos.
www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★	Un niño de cuidado	16:00	Antena 3	Comedia
★	Nada +	22:00	La 2	Comedia
★★	Rocky 5	22:00	La Sexta	Drama
★★	El fuego de la venganza	22:00	Telecinco	Thriller
★	Un funeral de muerte	23:00	Antena 3	Comedia
★	Empire	01:00	Antena 3	Drama

22:00 El fuego de la venganza (TELECINCO) ★★

EEUU, 2004. 146 min. Director: Tony Scott. Rep: Denzel Washington, Dakota Fanning y Christopher Walken.

En México D.F., un agente del Gobierno desencantado con su vida, acepta a regañadientes un trabajo para proteger a una niña cuyos padres han recibido amenazas de secuestro. Su relación con su pequeña protegida irá creciendo, hasta despertar en él un espíritu totalmente perdido.



23:00 Un funeral de muerte (ANTENA 3) ★



EEUU, 2007. 90 min. Dir.: Frank Oz. Int.: Matthew Macfadyen, Keeley Hawes, Andy Nyman y Ewen Bremner.

Una familia inglesa prepara el funeral del patriarca. La tensión crece a medida que las antiguas rencillas entre los hijos surgen de nuevo. La aparición de un desconocido que afirma que el difunto ocultaba un oscuro secreto solo empeora las cosas, lo que obliga a la familia a tomar medidas drásticas para evitar que el funeral se convierta en un desastre total

entretenimiento

butaca de programas

Encierros de Cuéllar	09:00	CYL 7
Sálvame diario	15:45	Telecinco
Fama Revolution	17:10	Cuatro
El club del chiste VIP	22:00	Antena 3
Espanoles en el mundo	22:15	TVE 1
Destino: España	00:00	TVE 1
21 Días	00:15	Cuatro

09:00 Encierros de Cuéllar (CYL 7)

Con novillos de la ganadería de García Pedrajas, CyLTV realizará un amplio despliegue para ofrecer en directo los tradicionales encierros de Cuéllar. Con los comentarios de César Mata, emitirá la conducción de las reses desde la salida de los corrales hasta su llegada a la plaza de toros.



21:30 El hormiguero 2.0 (CUATRO)

El actor Miguel Ángel Muñoz presenta su última película, Lope, en la que encarna al dramaturgo Lope de Vega en su faceta juvenil. El film cuenta también con la participación de Leonor Watling y Pilar López de Ayala. El intérprete se someterá a las entrevistas de Pablo Motos y Trancas y Barrancas.

deporte

butaca deportiva

Ciclismo. Vuelta a España	15:45	Teledeporte
Tenis. US Open	17:45	Eurosport
Fútbol. Eurogoles	19:00	Eurosport
Baloncesto. Mundial de Turquía. España-Lituania	20:00	La Sexta
Hockey hierba. Campeonato del Mundo femenino. España-Sudáfrica	22:00	Teledeporte

14:45 Ciclismo: Vuelta a España (TELEDEPORTE)



La Vuelta sigue su recorrido y deja Málaga para partir hacia la localidad de Valdepeñas de Jaén. 177 kilómetros, de nuevo difíciles para los hombres rápidos, aunque también habrá tres puertos de montaña, dos de ellos de segunda categoría. Continúa la intensidad en la primera semana y aquí, incluso, se podrían comenzar a marcar diferencias en los hombres que luchan por la general. Además, la recta de meta tiene un último kilómetro muy exigente, con tramos por encima del 15 por ciento, así que el espectáculo está más que garantizado en una ciudad que nunca había acogido un final de la carrera, pero que sí es conocida por la mayoría de los participantes porque es paso obligado si se sube el alto de La Pandera, que en esta ocasión no se asciende.

20:00 Baloncesto: España vs Lituania (LA SEXTA)

El combinado español disputa su tercer encuentro del Mundial frente a la potente Lituania. Tras perder el primer choque ante Francia y ganar el segundo contra Nueva Zelanda, los hombres de Sergio Scariolo tienen la obligación de ganar al conjunto báltico, liderado por el base Linas Kleiza. Con un balance claramente positivo para la vigente campeona mundial en los enfrentamientos entre ambos (14 victoria frente a 9 derrotas), Juan Carlos Navarro, Ricky Rubio y compañía tendrán que poner la maquinaria a tope para seguir aspirando a revalidar la corona que conquistaron hace cuatro años en Japón.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★ Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★ Bones	17:05	La Sexta	Intriga
★★ Camino de leyenda	22:00	CYL 7	Documental
★★★ Anatomía de Grey	22:20	Cuatro	Drama
★★★ Doctor en Alaska	00:45	CYL 7	Aventuras



16:15 Amar en tiempos revueltos (TVE 1) ★★★

En el Asturiano se celebra el convite de la boda entre Clementina y Leonardo. El novio no parece muy contento pero Clementina está satisfecha de haber logrado su objetivo. Bonilla se siente un miserable por no haber impedido el enlace. Juanito y Sole ayudan a los del bar durante la fiesta. Marcelino y Manolita deciden ayudarlos económicamente al enterarse de que pasaron verdaderas calamidades en Alemania. Héctor tiene una fuerte discusión con Teresa y se marcha de casa.

17:05 Bones (LA SEXTA) ★★★

Booth y la doctora Brennan estudian junto a su equipo los restos de una mujer que se hallaban enterrados y que encierran un gran misterio. Tras realizar varias pruebas al cadáver, todo apunta a un asesino en serie que en ese momento ya se encuentra en el corredor de la muerte y que, por lo tanto, ha de tener un cómplice. Pese a la conversación que mantiene Booth con el criminal, les resulta imposible hallar la identidad de la persona que lo ayuda.

22:20 Anatomía de Grey (CUATRO) ★★★

Se acerca el final de la sexta temporada de Anatomía de Grey y la tensión está subiendo en el Seattle Grace. El doctor Shepherd tomará una de las decisiones más difíciles de su carrera profesional, que puede provocar el caos en el hospital. No será el único caso que traerá de cabeza al hospital, ya que Hayley, una chica de dieciséis años con esquizofrenia, intenta autolesionarse. Mientras tanto, Christina tendrá que dedicar su tiempo a cuidar a la hija de una paciente grave. Por primera vez será condescendiente con el familiar de un paciente.



Roca



| LA ÚLTIMA | EUROPA PRESS / CARBONERO EL MAYOR

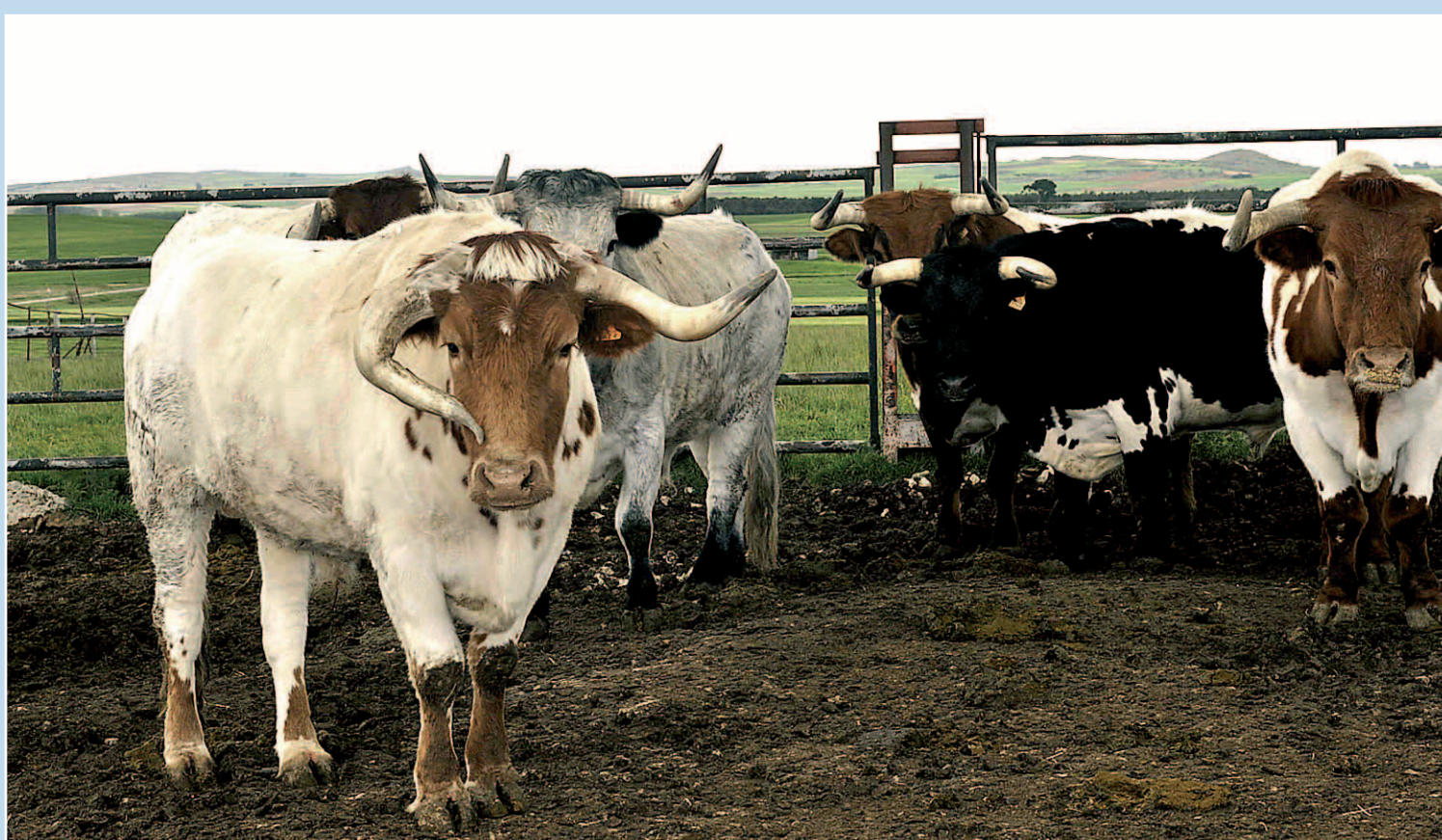


Imagen de varios bueyes pertenecientes a la ganadería Naturbuey, perteneciente a los hermanos Jesús y Javier García Álvarez. / KAMARERO

En busca de un Guinness

La ganadería Naturbuey cede al Ayuntamiento de Carbonero el Mayor 70 reses para batir el próximo 4 de septiembre un récord de trashumancia, que reunirá a 300 caballistas

La ganadería Naturbuey de Carbonero el Mayor, la mayor explotación de bueyes de trabajo español del país, cederá 70 animales al Ayuntamiento de la localidad para que ésta entre en el libro de récord mundiales con el mayor encierro mixto, en el que participarán 300 caballistas.

La iniciativa, impulsada por el Consultorio con el ánimo de conseguir algo "único en el mundo", pretende convertirse el próximo año en un récord Guinness. El alcalde de Carbonero, Tomás Galán, aseguró que será un espectáculo nunca visto con el que se pretende crear un ambiente de campo y disfrutar con unos animales que

en la actualidad, lejos de servir como una herramienta de trabajo imprescindible, han quedado para guiar a los toros en los encierros.

"Hay mucha aceptación, la gente está entusiasmada, han llamado muchos medios para venir", expresó el regidor, quien confirmó que la Junta de Castilla y León ya ha dado el permiso para celebrar esta exhibición, en la que toros mansos de 1.200 kilogramos y cornamenta "espectacular" recorrerán varios kilómetros por el campo y la ciudad.

El ganado con el que se quiere entrar en el récord mundial pertenece a los hermanos Jesús y Javier García Álvarez, propietarios de la

finca Naturbuey y del restaurante El Riscal de Carbonero, fundado en 1958. La explotación cuenta con 150 reses de más de diez años de vida y 1.000 kilogramos de peso.

El encierro, que abrirá el próximo 4 de septiembre a las 9:30 horas las fiestas de la Virgen del Bustar, ya se ensaya por el recorrido previsto, según señaló el propietario de los bueyes. El trayecto parte de la finca Naturbuey, a tres kilómetros del centro del pueblo, donde está previsto que los toros lleguen después de 45 minutos por el campo. Tras pasar por el denominado 'embudo' y acompañados por cuatro o cinco caballos, los

animales harán un recorrido urbano de un kilómetro. Serán contabilizados en la Plaza Mayor y volverán al campo de nuevo.

En total, según Galán, se espera que tomen parte de este espectáculo 300 caballistas, llegados especialmente de Castilla y León y Madrid, aunque el regidor destacó que la participación es libre y que todo aquel que quiera acercarse "será bien recibido".

Para la seguridad durante la ruta, el Ayuntamiento de Carbonero contará con la ayuda de los agentes de Protección Civil y la Guardia Civil y solicitará colaboración al delegado de Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **25** años

Cazado un lobo en Gallegos

A LA DECEPCIÓN Y RECELO QUE SE CREÓ EN LA ÚLTIMA BATIDA CELEBRADA EN ESTE PUEBLO HA SUCEDIDO una desbordante alegría, con motivo de haber dado caza a un sospechoso mamífero predador de 48 kilogramos en el término.

El pueblo entero desfiló ante el bicho muerto y contempló admirado, con ojos de victoria y satisfacción, a tal alimaña cuya estampa sobrecogía, incluso frío su cuerpo.

Los cazadores y ganaderos, así como los dueños de perros, celebraron con algazara (haciendo sonar las bocinas de los coches y aplaudiendo a la caravana) tan esperado acontecimiento.

Este pobre animal muerto es ahora el único culpable de los destrozos ganaderos, que se elevan ya a cerca del millón de pesetas... Con la muerte de este lobo o 'perro cruzado' con lobos no queda cerrado el caso. Varias cuestiones quedan pendientes. Primero, este animal es macho. Se supone que no está solo. Hay que seguir buscando su compañía. Segundo, tanto si es lobo especial, como si es perro cruzado con lobos, tiene un origen de lobo, especie protegida y repoblada por organismos nacionales. ¿No habrá que pedir responsabilidades a tales organismos, que repueblan estas especies predatoras, sin repoblar las especies con las que se alimentaban antiguamente...?

Félix Arribas, corresponsal

Imprenta rabalan

la imprenta de segovia

ctra. san rafael, s/n
polígono industrial "el cerro"
tel. 921 44 03 93 . fax 921 43 43 00

www.rabalan.com

Quieres realizar una **REVISTA...**
Somos la **mejor opción**

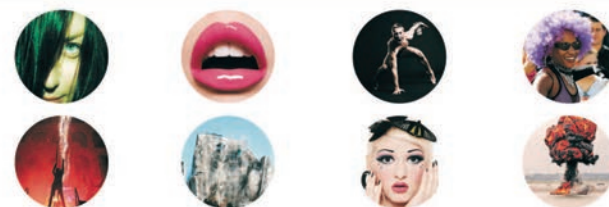
Quieres hacer **CARTELES...**
Somos los **más rápidos**

Quieres imprimir **TRIPTICOS...**
Somos los **más económicos**

Quieres editar un **LIBRO...**
Somos **especialistas en edición**

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com